

العدد الثاني

( حزيران ) ١٩٥٨

السنة الاولى

# الثقافة

مجلة ثقافية أدبية شهرية

دمشق ص ب ( ٢٥٧٠ ) هاتف ١٦٢٩١

صاحبها ورئيس تحريرها

محدث عكاشة

MADHAT AKKACHE

## أدب هذا الاقليم

الى مجلس رعاية الآداب والفنون

بعض الشباب ، وتقاومه كل الظروف من مادية وقانونية وحكومية - قديمة طبعاً -

ولسنا هنا في معرض التحدث عن دور الادب في انشاء الجمهورية العربية المتحدة ، ولا عن أهمية تأثيره في خلق الحضارات ، وتأسيس العقول والنفوس ، فكل هذا معروف بدهي .. ولكننا نحب ان نشعر ، منذ اليوم ، منذ انزيلت الحدود المصطنعة ، ان كل ما أنشئ ، وسبق له أن أصبح نظاماً حكومياً وشعبياً في اقليمنا الجنوبي ، يجب ان يتبعه ما يناظره في هذا الاقليم المتعطش للانقلاب الجذري في جميع اوضاعه .. وليكن هذا الانقلاب كذلك في اوضاع الادب والادباء ، بادىء ذي بدء ، لان مثل هذه المؤسسة الاجتماعية هي التي تغدو عقلية الانقلاب الحضاري في جميع مرافق الحياة الاخرى .

والى هذا نلفت انتباه المجلس الاعلى لرعاية الآداب والفنون بالقاهرة ، والى انشاء ما يناظر هذا المجلس هنا طمح دائماً ارباب الادب والفن .. ليعمل على دراسة الازواضع العامة الظاهرة الاولوية في حياة الشعوب الحية وتنظيمها ودفعها قدماً الى أهدافها .

وثمة من يتساءل هنا او في القطر الجنوبي : وهل في الاقليم السوري ادب وادباء ، فن وفنانون .. ان هذا السؤال لا يجيب عنه الا الدراسة العلمية وحدها من قبل مسؤولين من هذا المجلس بالذات . واذا كان الجواب سلبياً فلنشك منذ الآن ان الاسباب لا تكمن في الادب والادباء بقدر ما تكمن في الظروف المهذمة التي احاطت وتحيط بهم دائماً ..

ومع هذا فشعار الجمهورية العربية المتحدة كما نؤمن به دائماً : اذا كان هناك ثمة شيء موجود او غير موجود فلنعمل على ايجاده وخلقه ثانية !

- الثقافة -

في هذه الفترة التي تخصب فيها بواذر انشاء الدولة العربية الحديثة المنبثقة عن الجمهورية العربية ، تجري الاتصالات والدراسات السريعة ، الطويلة ، العميقة بين اخصائيي جميع الوزارات من الاقليمين الشمالي والجنوبي .. وتعيش الامة العربية في هذا الجزء من الوطن الثائر المنتج ، ترقباً وانتظاراً ، املاً وتطلعاً ، الى ماتخفي الدراسة والمشاورة والزيارة ، الى ما يمكن أن يكسب الشعب المناضل ، الطامح الى السيادة الحضارية الحقيقية ، من وراء الاعداد والتهمة والعمل الحكومي . وتكاد تبحث جميع مصالح الشعب من اقتصادية وحقوقية واصلاحية . وتكاد تعمّر الحياة جميع مجالات الدولة ، وتتحرك الآلة حركة جديدة فيها عنف وقوة ، وفيها عزم وخلق .. ولكن .. ولكن مجالاً واحداً من حياتنا ما انتبه اليه أحد بعد ، مجال الادب والفكر ، ليس في أروقة الجامعة ، وليس بين العمداء ، وليس بين موظفي وزارة التربية .. ولكن الادب الحر ، والفكر الحر في الشوارع والمقاهي ، المتشرد في أكنفة المدينة ، المنعزل في بيوت الفقر والاهمال واليأس .. لم يسأل بعد أحد أين ادباء الاقليم السوري ، من هم ، كيف يتبنون ، ماهي منظماهم ، ماهي آمالهم ، ماذا ينتظرون من اصلاح وثورة في عالمهم .. الذي هو العالم الاعمق الاصح .. لكل امة تهب الى الحياة جديدة .

وهل نكتفي بما يردنا من بعض الصحفيين الباحثين عن الطريق ، وليس عن الحقيقي ، عن السطحي ، وليس عن العميق ، عن المعروض السريع ، وليس عن الرصين ، من بعض الصحف التي تريد ان تعرف قطرها ملامح الحياة في القطر الشمالي !

ان ما يحتاجه ، ما ينتظره ، ما يأمله الادباء والقراء معاً في هذا البلد ، مع المؤمنين المنتظرين من ابناء الشعب ، أن يبدأ المسؤولون فينتهبوا الى واقع الثقافة كابداع وانتاج حر ، يمارسه



عندما قامت الوحدة بين سورية ومصر، لم ينس المؤرخون العودة الى التاريخ ليلاحظوا فيه ان عهود الوحدة بين هذين القطرين، كانت أطول من عهود الفرقة، وانه ما قامت دولة

## مثالية الوحدة

بقلم

حافظ الجبالي

ان التاريخ ليذكر ان السوريين كانوا في اشد صور الامتعاض من الحكم المصري في عهد محمد علي باشا، وان ذلك الامتعاض كان عاملاً كبيراً في تهديم سلطة هذا الحكم والقضاء عليه.

ولئن كانت الوحدات القديمة عدوانية، لاشعبية. تتم عن طريق الفتح والغلبة، وتقوم لخدمة مآرب الشعب الفاتح او القائد الفاتح، قبل كل شيء، فان من الواضح ان الوحدة الجديدة، لم تكن شبيهة ابدأ بالوحدات السابقة: انها لم تنشأ عن ارادة اي حاكم، بالرغم من مساهمة الحكام فيها، بل نشأت في سورية خاصة، عن ارادة الشعب لها، ومطالبة الشعب بها وحرص الشعب عليها. ولئن كان الشعب المصري. في اول الامر. خالي الذهن من مثل هذه الوحدة، فان من المؤكد مع ذلك، ان فرحه بها يتعاظم يوماً بعد يوم. ليصبح بالتدريج شبيهاً بفرح سورية بها وعلى ذلك فان وحدتنا الجديدة لم تصدر عن مطمع شخصي لحاكم، ولا عن فيض قوة لقائد. ولا عن ظفر في معركة من المعارك. شأن الاتحادات السابقة ولكنها صدرت - في كل من القطرين بنسب متفاوتة بعض الشيء - عن ارادة الشعب الذي ادرك اخيراً معنى وحدته. وضرورات بقائه. واهمية التقاء ابنائه على صعيد دولة واحدة.

ولهذا كله. لم يكن هنالك اية وسيلة من الوسائل لتحقيق هذه الوحدة، غير وسيلة الاستفتاء الحر. ولو ان الشعب هنا صوت ضد الوحدة. او لو ان الشعب العربي في مصر لم يعلن عن رغبته بها، لما كان هنالك من سبيل لتحقيقها. ولقد كانت « القوة » في الماضي من ابرز العوامل في انشاء مثل هذه الوحدة. بل انها كانت العامل الحاسم، بصورة مطلقة، اما في هذه المرة. فقد كانت القوة تتدخل ضد تحقيق الوحدة، لامعها. وما المؤامرة السعودية - الامريكية الا احدى صور هذه القوة التي ارادت الجيلولة دون نشوء الوحدة. ولئن انتصرت هذه الوحدة الحرة على القوة التي ارادت الوقوف في وجهها، فما نظن ان لذلك معنى آخر غير صدور الوحدة عن نزوع مثالي عميق، كانت اصداؤه تتجاوب في كل النفوس العربية. لا في داخل قطرنا المتحدين وحدهما، بل في كل الاقطار العربية الاخرى.

ولم تنتصر ارادة الوحدة - كنزوع مثالي - على القوة التي تقف في وجهها، فحسب، بل انها كذلك انتصرت على كل المصالح

قوية في سورية الا و ارادت ان تضم اليها مصر، ولا قامت في مصر دولة قوية الا و ارادت ان تضم اليها سورية.

ولست ادري لم أجد أن هذه الملاحظات ليست بكبيرة الجدوى، ولا بعظيمة الفائدة، ولقد يحسن الكلام عنها، وتجمل الاشارة اليها الا ان علينا أن ننسى مطلقاً ان وحدتنا الجديدة غير وحدات الامس، القريبة او البعيدة، وأنها تختلف عنها اختلافاً بينا من كل ناحية. ويبرز الاختلاف اعظم ما يبرز في اصول الوحدة او مصادرها. وفي وسائلها، وفي اهدافها.

اما من حيث الأصول او المصادر. فان من الواضح ان الوحدات السابقة، كانت نتيجة للفتح والغلبة، او لوحدة الفاتح؛ وليس هذا بالأمر الصحيح في العهد الذي سبق الفتح العربي، فحسب. بل هو كذلك حتى في العهود التي تلت هذا الفتح. ولم تكن وحدة سورية ومصر، في عهد محمد علي باشا الا وحدة من هذا النوع. لأنها كانت في الواقع نتيجة لظفر ابنه ابراهيم باشا في المعارك التي دارت بينه وبين الاتراك في سورية.

ومن الطبيعي. مادام الامر كذلك. ان تكون كل الوحدات السابقة عدوانية. لاشعبية. وأظن ان آخر ما فكر به العرب يوم فتحوا مصر ان يكون فتحهم منسجماً مع رغبات الشعب المصري، يومئذ، او غير منسجماً. اذ ان الشيء الهام في ذلك العهد. هو تصفية احدى قواعد الخطر على العروبة الناشئة النامية، في ظل الاسلام. اما ان يكون ذلك مرضياً لمصري ذلك العهد. او غير مرض لهم. فذلك مالا سبيل الى البحث فيه. والامر كذلك في آخر وحدة عرفتها سورية ومصر في عهد ابراهيم باشا. اذ ان المهم يومئذ لم يكن تحرير سكان القطر السوري من الاستعمار العثماني. بل كان دحر الجيش العثماني في سوريا. ودعم سلطة الحكم الجديد في مصر. فليس من الغريب اذن ان تقابل الوحدات القديمة في الشعب الموحد، بكثير من الحذر والوجوم والخوف، حتى



والنفعية والانهازية والطبقية، وحتى على المصالح الاقتصادية المشروعة فإلغى كان واضحاً أن الاقتصاد السوري بعيد عن الاقتصاد المصري. وأن الانسجام بينهما امر يحتاج الى جهود كبيرة، وأن على الاقتصاد السوري أن يجابه فترة ركود كبيرة أو صغيرة قبل أن يستعيد ما يعوض به عن قواعده القديمة، وركائزه السابقة. ومع ذلك فإن ارادة الوحدة كانت هنا في سورية، أعمق من المصالح، المشروعة أو غير المشروعة حتى لقد صوت للوحدة، أشخاص، نحن نعلم أنهم تتأذى مصالحهم بها، وتقف أعمالهم فيها، وما نظن أن النزوع المثالي الى الوحدة، يمكنه أن يصل في أي يوم من الايام الى ابعده من هذه الحدود.

وكذلك تختلف هذه الوحدة عن الاتحادات السابقة في اهدافها، كما تختلف في مصادرها وفي وسائلها. والحق أن الشعب العربي في سورية أولاً وفي مصر ثانياً، لم يصوت للوحدة لينشئ دولة تزيد عن الدولة القديمة في عدد السكان، أو في مساحة الارض، أو في قوة الجيش أو في مصادر الثروة. ولو أن هذه امور لم يذهل عنها. ولكنه صوت لها لجملة من الاهداف نستطيع أن نستعرض هنا بعض وجوهها البارزة.

اما الهدف الاول، في هذه الوحدة، فانه العمل الجدي لتحقيق الوحدة العربية الشاملة، والحق أننا لم نصوت، عندما استفتينا على الوحدة بين قطرنا - على مجرد هذه الوحدة، بل لقد صوتنا على عمل اوسع واشمل واغنى في سبيل الوحدة العربية الكاملة. فلقد كان ذهول مصر القديمة، مصر الاسرة العلوية عن القضية العربية، ذهولاً كبيراً. ولقد كان ضعف الوعي والاستعمار في البلدان العربية الاخرى، من أبرز عوامل التفتيت والتجزئة، وكان وعي سورية لدورها العربي، امراً تحده امكانياتها المادية، ومشاكلها الداخلية، ووقوفها امام اخطار كبيرة تتجاوز قدراتها الدفاعية، أما وقد استطاع الشعب أن يحقق في سورية ومصر شيئاً من وحدته التاريخية، فقد أصبح من المحتوم على الدولة الجديدة أن تنهض باعباء القضية القومية نهوضاً جدياً، وأن تكلف به وزارة من وزاراتها، تتفرغ له. ولا تعمل الا من أجله، ولولا أن الوحدة السورية والمصرية كانت تبدو للناس كوسيلة من وسائل تحقيق الوحدة العربية الشاملة، لما كان لأحد من المواطنين أن يفرح بها كل هذا الفرح، أو أن يعتبرها نعمة من نعم الله الكبرى.

واما الهدف الثاني، فقد كان انشاء دولة حديثة بكل ما في الكلمة من معنى، فلقد خلف لنا التاريخ في كل من سورية

ومصر جملة من الاوضاع الاجتماعية المتخلفة، فالمواطنون - اكثرية المواطنين - ليسوا مواطنين، بل رعايا، والفقر ليس الا القدر المحتوم للاكثرية الساحقة، والجهل هو الضريبة الوحيدة المفروضة بالعدل على الناس، والمرض هو الامر الذي نعانيه اكثر من أية امة اخرى من الامم المتقدمة، والاستعمار هو الوضع الطبيعي لعدد غير قليل من الاقطار العربية في ظل مثل هذه الظروف التي كنا نعانيها، ونتألم منها. ولقد استطعنا ولا شك، في تطورنا الاجتماعي الحديث، أن نتغلب على شيء من مشاكلنا، وأن نداوي بعض امراضنا، ولكننا عندما حققنا الوحدة، كنا نحقق كياناً جديداً نفرض عليه واجبات خطيرة في وضع اوزار التخلف، ورفع مستوى المواطنين، وتنمية الرفاهية العامة وانشاء المواطن الواعي الحر المسئول، الذي يقدر معنى وجوده في الحياة. ولم نكن نطلب من الكيان الجديد أن يتابع سيرة اسلافه في مسيرة التطور والعمل الهادىء من أجله، بل كنا وما نزال وسنظل ابدأ نطالب هذا الكيان الجديد بالفقرات الثورية الضخمة في هذا المضمار.

وعلى ذلك فإن هذا الكيان الجديد لا يستطيع أن يعتبر نفسه ناجحاً اذا هو ظل نسخة عن الكيانين القديمين، بل يجب عليه حتماً اذا هو اراد النجاح، أن يكون نموذجاً جديداً في الحكم يشعر معه كل مواطن أن حياته اليوم احسن منها بالامس، وانها في الغد أحسن منها اليوم، ويشعر كل عربي خارج الجمهورية أن افضل صور الحياة له هي أن يتخلى عن كيانه السياسي القائم، ليعيش هو والعرب جميعاً في ظل هذه الجمهورية واذا كنا لانشك مطلقاً في أن صور الحكم التي سبقت الوحدة كانت تقدمية، جريئة في تقدميتها، وثوريها. ولا سيما في مصر فإن لنا مع ذلك. كل الحق في الدعوة الى اسلوب جديد في الحكم ارقى بكثير من صور الحكم السابقة.

اما الهدف الثاني من اهداف هذه الوحدة، فهو الارتقاء بالوجود العربي الى مستوى الطموح العربي، ويجب أن نلاحظ بكل وضوح ممكن، أن العربي في العصر الحاضر يعاني تناقضاً مابعد تناقض بين مستوى وجوده وبين مستوى طموحه: انه يشعر شعوراً كاملاً بوجوده ويعي وعياً تاماً مقتضيات كرامته ولكنه يرى في الوقت نفسه أن ارضه هنا وهناك مغصوبة.



# أبيات شعري

سليمان العيسى

تضج بالمأساة ، يا قارئ  
أبيات شعري صرخات على  
شفاه هذا الموكب الظامىء  
لا فرق ، والموكب في زحفه  
لا فرق بين الميت أو الهادىء

ألفظة الملساء مثل الدمى  
تصب في الآذان شكوى الترف  
أمقتها .. أمقت تزييفها  
أصالة الحب ، وعطر الشرف  
أمقتها .. تحمل لي قصة  
عن سهم جفن بالأسى ما انطرف  
لي هدف من كل حرف .. بلى  
وأضلعي المحترقات المهدف  
الشعر في معركتي قطرة  
تبلى في الساحة جرحاً رعف

الشعر .. لا ، لم يك اغرودة  
يوماً ولا قيثارة .. تحلم  
هو الحياة .. انطلقت نغمة  
تبني - كما تختار - أو تهدم  
الشعر ، ان اخلق في ثورتي  
من كل قاع ذروة تلهم  
ان ابني الكون ، كما يشتهي  
غدي الجميل المشرق الاكرم  
الشعر بعض الله في وهجه  
يضاء هذا العالم المظلم ..

دعني لابيائي التي حطمت  
جناحها وهي ترود القمم  
لن ابلغ الذروة ، حسبي اذا  
رنوت اني بالاغالي حلم  
حسبي شعوري انني نبضة  
يحسها الماضون في المزدحم  
يا رائدي الذروة .. اني لكم  
يا زارعي البشر بقلب الالم ..  
احبكم .. يا من تمزقتم  
لكي تضيئوا كوة في العدم ..

أريدها هفافة كالصبا  
ناعمة مثل رفيف الأقاح  
يلهو بها « غيلان »<sup>(١)</sup> أنشودة  
بين صغار الحي .. عند الصباح  
يفك بالثلثة أسرارها  
وتلتقي فيها رؤانا السباح  
ساذجة مثل ابتساماته  
وادعة .. كالفرخ لم الجناح  
أريدها .. لو لم يضج الأسى  
حولي ، وتستصرخ لهاقي الجراح

أريدها .. أغنية للهوى  
تضمها في الصدر عذراء  
تطوف بالكأس رقيق الخطى  
ويتنشي فيها الأحباء  
في كل لفظ وردة حلوة  
حياتها عطر ، وأفياء  
برتاح في واحتمها متعب  
فالظل بعد الجهد ، والماء  
أريدها .. لو لم تهز الدجى  
حولي استغاثات ، وأصداء

أريد أبيائي مروجاً على  
دربك أحلى من بساط الربيع  
تقرش روضاً أخضراً أينما  
سارت ، فثوب الارض بيت بديع  
لكنني لم أخط الا على  
حرائق في وطني ، أو صقيع  
لم يتركوا قطرة ماء ، بلى  
ضجت طريقي ، فسقوها النجيع  
لا كان لي قلبي ، اذا لم تعش  
في خفقة منه قلوب الجميع ...

ألفظة الحلوة يلهو بها  
مستغرق في حلم دافىء  
لم يستطعها زورق مجهد  
يصارع الموت الى الشاطئء  
لم استطعها .. بيننا امة



# الأمة والوطنية والقومية

بقلم

زكي الأرسوزي

ديموقراطي يشترك فيه الناس على قدم المساواة في تشييد الدولة وما ان تحول مركز الاهتمام عن الآخرة الى الدنيا حتى بدأت الرابطة الطبيعية بين ذوي القرى تقوم مقام رابطة الايمان المشترك

كان من جراء هذا التحول ان عاد الناس الى لغة الامم مهملين لغة الكنيسة ( اللاتينية في غربي اوربا واليونانية في شرقها ) وان عاد الناس الى مناقب الاجداد مهملين قصص التورات .

هكذا كان بعث تراث الاجداد نتيجة حتمية لعودة الانسان الى الطبيعة . والبعث القومي قد بلغ أوجه عندما تزعم هتار ، الكاثوليكي المذهب ، المانيا البروتستانتية ، وعندما أصبح دومرغ البروتستانتي رئيساً على الجمهور الكاثوليكي في فرنسا . ولكن اذا انتصرت الاخوة الطبيعية على الاخوة في الدين فان القرابة الجديدة قد اختلف عليها بين اعلام الامم الحديثة كل يتخذ عناصر مفهومه من تاريخ امته الخاص . ففرنسا مثلاً لاتينية في ثقافتها مختلفة الاجناس في تكوينها تقيم العلاقة بين ربائهما على اساس الجوار ، فيغلب عليها طابع الوطن اي الارض وما ينجم عنها من مصالح واماني مشتركة ، واما المانيا وهي ذات تكوين قبلي تقيم العلاقة بين ابنائها على مبدأ النسب فتحمل الطابع القومي « بنو قوم الانسان اقاربه الذين يفرعون له » .

ومادام الالمان والفرنسيون وهم محور الحوادث في النهضة الحديثة يختلفون على قضية الاخوة الطبيعية ، فكيف لا يعتري والحالة هذه ، المفاهيم الوطنية والقومية الابهام ؟

هناك عامل آخر للالتباس في المفاهيم الا وهو ان الكلمة في اللغات الاوروبية تخضع في تطور معناها لتطور الراي العام في حين ان الكلمة العربية ذات بنيان اشتقاقي ، فهي من شقائنها التي ترجع واياها الى مصدر مشترك بمثابة النعم من الانعام الاخرى في الانشودة يتعين معناها بعلاقتها مع اخوتها ولما كانت الكلمات في اسرتها موزعة بين ما يحمل منها طابع المحسوس وبين ما يحمل منها طابع المعقول ، فقد أصبحت الكلمة ذات الطابع الحسي تعريفاً اولياً للكلمة ذات الطابع العقلي . وهكذا تدل كلمة « ذكاء - الشمس » على معنى الذكاء كاشتراق في النفس ، وتدل كلمة « عقل - رباط » على معنى العقل كقدرة على ربط الافكار ، وتدل كلمة « شارع » على الشريعة كقاعدة تسلك

لقد أصبحت المفاهيم التي تلخص الاماني العامة ملتبساً بعضها ببعض كل الالتباس ، والالتباس يسبب الابهام في التفكير ويؤدي الى التردد في العمل . ونحن ! نعود الى الحديث عن

مفاهيم « الامة والوطنية والقومية » نرجو من هذه العودة ازكاء البصيرة في هذه الشؤون وشد ازر الارادة في صبوتها الى الخير العام . ونحن نرى من الفائدة أن نبدأ بالكشف عن أسباب الالتباس قبل أن نقدم على استجلاء الخدس المتضمنة في الكلمات .

وأما أسباب الالتباس فتراجع بحسب ما نعتقد ، الى أمرين معاً ؛ اولهما عدم مراعاة طبيعة اللغة العربية في نقل المفاهيم من اللغات الاوروبية الينا ، وثانيهما عدم تمثل المفاهيم المنقولة تمثلاً واضحاً .

من المعلوم بحكم البداهة أن الحضارة الحديثة قد بدأت بنقطة تحول في التاريخ . ونقطة التحول هذه هي اكتشاف الطبيعة وجعلها قبلة للانسان .

كانت الفكرة المهيمنة على الناس في القرون الوسطى هي أن الدنيا « دار الفناء » مدخل للآخرة « دار القرار » ، وكانت رابطة الايمان أشد قوة من غيرها . وكانت القوانين أوامر الهية أو تفسيراً لها . وكان خليفة في الشرق بابا في الغرب يقيم كل منها الاحكام باسم الديان . وكان المحاربون يحملون اما شعار الاسلام واما شعار المسيح .

ولكن لما اكتشف كوبرنيكس الارض كجرم بين الاجرام السماوية ، تخضع واياها لقوانين الطبيعة ، ولما اكتشف كولومبس أمريكا مؤيداً القول بكروية الارض ، ولما امط غاليله اللثام عن خرافة تقسيم الاجسام بين علوية وسفلية ، لما تم ذلك ظهرت وجهة نظر جديدة في الكائنات . وكان التاريخ المعاصر انكشافاً لوجهة النظر تلك . وعندئذ اعيد الى العقل اعتباره ، فما بينيه بناء سليماً تؤكده التجربة ، افليس العلم نبوة ؟

وعندئذ اخذ الواجدان مرجعاً في امر تميز الفضيلة من الرذيلة . هكذا بدا الطبع الانساني منطوياً على مقوماته انطواء الحياة على الغرائز ، وما أن بدا العقل مؤهلاً لمعرفة الحقيقة ، والوجدان ذا صبوة الى الفضيلة ، حتى تحول الراي العام عن نظام الولاية ، ولاية الملوك والكنيسة على العوام ، الى نظام



عليها الناس في الهيئة الاجتماعية .

وعلى ضوء ما تقدم نتناول الآن الكلمات التي اتخذناها عنواناً لمقالنا . فكلمة « امة » ترجع هي والام الى ذات المصدر ، فتبدو في الحدس العربي كامتداد للأمرة ، اي تقوم على بنيان رحمني مشترك ، الام تصدر عنها الابناء وهي منهم محط الآمال والامة يصدر عنها الاخوان اعضاء المجتمع ، وهي لهم معين ينهلون منه الثقافة .



يجعل تأثير الارض على تحويل بذر البطيخ من الجلب الى البلدي مثلاً ؟ ولا يرجع كذلك تأثير الارض الى شروط مماثلة الشبه في المصير بين اليابان وبريطانيا من حيث موقعهما كجزيرتين الاولى بين اوروبا وامريكا في المحيط الاطلسي ، والثانية بين آسيا وامريكا في المحيط الهادي ؟

ومع ذلك فان الامم تختلف من حيث موقفها من مؤثرات البيئة ، موقف المسلم لها او المقاوم . وأسطورة خلق الانسان

عند كل من الشعوب الآرية والسامية ترمز الى هذا الاختلاف . فاذا اعتقد الآريون بأن الانسان ابن الارض معبرين باعتقادهم عن تأثير الارض على تشعبهم ، فنحن نعتقد بأن آدم وان كان كيانه مقتبساً كقوت ( ادامة ) من اديم الارض ، فانه أي آدم على مثال باربه ومن فيضه . وهذا يعني اننا بحسب الاسطورة اولاد السماء اي ان الطابع الثقافي الروحي هو نبرة الايقاع في مصيرنا . والثقافة حاجز يخفف من وطأة البيئة على تكيف الانسان ولما قال عمر بن الخطاب لفريق من العرب : لا تقولوا كسواد النبط اننا من القرية الفلانية ، بل قولوا اننا من العشيرة الفلانية ، كان يفصح بهذا القول عن وجهة نظر العرب في هذا الشأن .

وهذا القول يصدق علينا حتى اليوم ، فلما اعلنت الجمهورية المتحدة وفي الاعلان الغاء ليمكل الدولة السورية ونقل للعاصمة من دمشق الى القاهرة ، اقام اهل الشام اعياداً لم يشهد لها تاريخ سوريا مثيلاً من قبل . وهل اختلف عرب سوريا في موقفهم من الاتحاد عن موقف افراد عشيرة عنزه في تضامنهم كاخوان مستقلين عن حدود الاقاليم : والى هذا التكوين الخاص بنا ترجع ثورة الطلاب على استعمال المدرسين كلمة « شعوب عربية » مستكبرين بذلك تأثير الارض على تشتيت الشمل .

اما كلمة « قومية » مشتقة من « القوم » فتعني المواطنين الذين يهبون للذود عن حياض الوطن ، ويشتركون في تشييد الدولة وتشييد الدولة يتطلب بصيرة نيرة في الامور العامة وشكسية من القوة بحيث يتم الاشراف على تنفيذ القوانين من قبل الموكل اليهم في الشؤون العامة وعلى هذا فان القومية امنية تتحقق بمقياس ما تم تربية المواطنين احراراً ، مثل المجتمع المستوفي شروط كيانه كمثل القصيدة الرائعة تظهر روعتها في جملتها وفي كل من الصور التي تعبر عن الالهام من وجهة نظر معينة .<sup>(١)</sup>

(١) وفي العدد القادم نتحدث عن القومية بزيد من الشرح .

ولكن الامة تظهر لدى التأمل في معالمها كعقيدة ايضاً . ونحن نتخذ كلمة « عقيدة » بالمعنى الاستقائي « اي بالمعنى الذي توحيه صورتها الحسية » عقد الجنين او « عقد الزهر » فكما ان الحياة تنعقد على الجنين كمصور ، ثم تنتقل من طور الى آخر حتى تستكمل شروط نموها بالشيخوخة ، فان الامة هي ايضاً بداية حياة جديدة تكشف عن فحواها باداة بيانها ، بلغتها وبما اقيم على المعاني المتضمنة في الكلمات من عرف وفنون وديانة . الخ ليست الشريعة استجلاء للحدس المتضمنة في كلمات عدالة « عدلي الفرس » و « حق » « حق الزهر » حق المرء ، يعني جرنه ، اي فلك شخصيته .

ان الامة لها عبقرية تتخطى حدود التجلي الى انشاء صور تحقق بها معنى تجربتها في الوجود اوضح فأوضح . مثلها بذلك كمثل الكائن الحي . هذا ينشئ من الغذاء المقتبس قوتاً من الطبيعة انسجة واعضاء ينشر عليها فحواه منتقلا من حالة الرشم ( رسم - رسم ) الى حالة شيخوخة ( شاخ الزهر ففتح عن كامل مكنوناته ) وتلك تنشيء من الاصوات لغة تودع فيها تجاربها وترسم باستجلاء الحدس المتضمنة في الكلمات سيماها .

وهكذا تبدو الامة شجرة سحرية جذورها في الطبيعة وتجلياتها نحو الملاء الاعلى . واما كلمة ( وطن ) فتعني الارض ، موطني اقدم الاجداد ، المجال الحيوي للجماعة ، والوطنية هي شعور المرء بالحنين الى محل انكشاف شخصيته . ومن هنا جاءت استعانة المربين بالتاريخ والجغرافيا مقترنين ، على ربط الاجيال بالمجال الحيوي للامة .

ولكن هل يبقى تأثير الارض على احياء شعور الحنين فيحسب ؟

الا يتعدى ذلك الى تحديد مصير الانواع والامم ؟ فمن



واستعرض الناس الذين احتواهم  
المتنـدى ، كانوا فرادى  
وجماعات يتحدثون ويدخنون  
فمن نظرة اغواء مسدده الى  
بسمة معلقة ، الى حركة  
مصطنعة ، كانت هذه المخلوقات ،

## طريق طرية

بقلم

### نسيب الاختيار

تمثل دورها على مسرح الحياة ، هي بنفسها تؤلف المسرحية ،  
وهي بنفسها تمثّلها ، وهي بنفسها تشاهدها كانوا كما بدالي من  
اول وهلة ، مخلوقات اخرى ، غير المخلوقات التي تحيا في واقع  
وجودها ، وبينما كنت مستغرقا في تصفح هذه الآليات  
البشرية المتحركة رن في اذني صوت غريب ، كما لو انه صوت  
صادر من آلة وترية :

نارك ، سيدي ، نارك .

واستدرت الى مصدر الصوت ، كان صوت امرأة ،  
مدت نحو ي ذراعاً عالياً كما لو انه زنبقة بيضاء ، واشرعت بين  
اناملها سيجارة طويلة ، ولما نظرت اليها ، رنت الى بنظرة  
شعرت معها بانها تطل من ظاهري الى اعماقي ، وانها اذ ترسل  
هذه النظرة تغوص في تؤدة ولين الى قرارة نفسي ، ولما مددت  
لها يدي بعود الثقاب ، كان النظر قد علق بالنظر . وحتى هذه  
الساعة ، بلي حتى هذه الساعة لا اذكر كيف اشعلت لفافتها  
فقد كانت لحظة ، هي اصل ضياعي . قالت لي وقد ارسلت في  
الفضاء نفثة من نفثات اللفافة :

— انها رائعة ، رائعة اليست كذلك ؟

ولم اكن اجيد الفرنسية اجادة تامة ، فقلت لها في صوت  
متهجج :

— نعم كانت رائعة ، رائعة حقاً سيدي .

— يخيل الي انها تمثيلاً اقوى منها كتابة اليس كذلك ؟

— نعم ، لا ريب ، سيدي

— افروديت اي روائي قرأت ؟

— في الواقع لم اقرأ الا افروديت الاسطورية ، ليس

الذنب ذنبي ، انه ذنب المهنة انا مهندس ميكانيكي سيدي .

— مهندس ميكانيكي ، يالمهنة الرائعة ، انها مهنة العصر .

ورمتني رفيقي المجهولة ، بنظرة غامضة خاطفة من خلال

جفون اطبقت على بعضها اطباقاً ناعساً ، وهي ترسل دخان

لفافتها ، قصيرا متقطعاً ، ورن الجرس مؤذناً ببدء الفصل الثاني

كان موسم المسرحيات قد  
بدأ في برلين الغربية ، فعاد الى  
العاصمة التاريخية نشاطها الفني بعد  
ان اغفى فترة من الزمن على  
وشوشة الرياح ، وهمسات  
الاوراق ، وحفيف السحب ،

وكانت الجرائد اليومية والمجلات الاسبوعية ، طافحة بالاعلانات  
المنشورة على صفحاتها ، فمن اعلان عن مسرحية ( دون جوان )  
الى اعلان عن مسرحية ( اودين ) الى اعلان عن مسرحية  
( سيفغريد ) وكنت كلما هممت بالشخص الى المسرح ،  
امسك بي شعور غامض ، وران علي احساس مبهم فالزم داري  
لازاييلها ، وغرقتي لا ابرحها ، الى ان كان مساء من تلك  
الامسيات الكثيفة التي يخيل فيها الى الانسان ان كل شيء في  
هذا الوجود قد اطبق عليه ، وانـه ضجر برم حتى بنفسه ،  
فبينما كنت اتصفح حينما اتفق مجلة اسبوعية اذ وقع نظري على  
اعلان عن مسرحية ( افروديت ) وتراقصت سطور الاعلان  
في نظري في موجات دافقة . ومن زبدها الفضي ، تجلت لي  
الغاية الاسطورية .

في غمرة هذا الضباب الذي لفني ، تناولت معطفي وانطلقت  
الى المسرح لاشاهد مسرحية ( افروديت ) التي انتزعتني من  
عزليتي ، ومن جوي الساهم الشاحب .

كان المسرح غاصاً بالزوار الذين خفوا اليه من كل ناحية  
حتى من القطاع الاميركي والبريطاني والفرنسي ، لغات متباينة  
ولهجات متعددة ، تحمل ريح الشمال اصداها ، فتنسب في  
اجواء برلين الغربية ، بابل اوروبا .

اخذت مكاني في الوقت الذي كانت فيه الاجراس تدق  
معلنة بدء الحفلة ، وراحت الحركة تخفت تباعاً ، والاضواء  
تشعب شيئاً فشيئاً ، وساد سكون ، بددته معزوفة لـ  
( تشايكو فسكي ) صفق لها جمهور النظارة تصفيقاً متواصلاً ،  
وما كاد الستار يرفع عن المسرح ، حتى عاد السكون سيوتيه  
الاولى ، وكان الفصل الاول من المسرحية ، اما الفصل الثاني ،  
فقد كان مسرحية حياتي .

خرجت بعد الفصل الاول من المسرحية الى متندي  
( الاوبرا ) مع من خرج من الناس ، والى جانب النافذة  
المطلية على الطريق وقفت ، وقفت وانا ادخن سيجارة ،



وخيل الى ان ابتسامة غبطة شاعت في قرارة نفسها ، وهي تستمع الى صوت الجرس ، فبسطت يدها الى وقالت :

- هل لك في قدح بعد انتهاء الفصل ؟

- رهن اشارتك سيدتي

واخذت رأسها في ايماء خفيفة ، ومضت في خفة خطوة وحشية ، اما انا فقد مضيت الى مقعدي واخذت مكاني ، وعزفت الموسيقى ورفعت الستارة ، وبدأ العرض ، وماج المسرح ، جرى كل هذا كان لاشيء في مدى دنيائي ، فقد كنت في دنيا ثانية ، افكر بهذه المخلوقة التي طلعت علي فجأة من وراء سجف الغيب ، ثم لما مضت ، مضت في اعقابها ، افكاري ومشاعري ، كأني لم اعرف امرأة غيرها فيا سلف من ايامي . وانا ذلك الانسان الذي لم يعلق بامرأة في حياته اذ عشت زير نساء . اتنقل من واحدة الى اخرى . وكان الوفاء للمرأة في عرقي لا يعدو ضربا من ضروب الكسل اوتنوعا من انواع الضعف . كان اخواني يعززون هذا القلب الى طبيعة مهنتي التي جعلت مني مخلوقا ميكانيكيا ، ينظر الى المرأة نظرتة الى قطعة من قطع ( التبديل ) اما انا فقد كنت اعزو هذا القلب العاطفي . الى طبيعتي الفنية التي ورثتها عن امي . هذه الطبيعة التي تنظر الى الاشياء في جدة مستمرة وفتوة مطردة وان كل شيء له كنهه الذي لا مثيل له ولا نظير وان الانسان حتى يكون انسانا حقا لا بد له ان يكون فنانا يحيا الجمال .

ولكن المرأة المجهولة التي تعرفت اليها كانت عالما نسائيا آخر عالما يحس الانسان وهو مقبل عليه انه امام دنيا لانهاية لها ولا حدود وان سلاح الخبرة التي زودته بها التجارب الماضية مغلول مغلول وانه سيمضي في طريق طويل ولا سلام له ولا راند ومع هذا فهو لا يتوقف ولا يتردد بل يندفع دون ان يفكر كأن صوتا مجهولا يدعو له اليه اما الى اين المطاف . كذلك كان سألني مع تلك المرأة فقد انقضى الفصل الثاني من المسرحية واعلنت النهاية وانا احيا دنيائي في دنياها كما لو ان ماضى من ايامي لم يكن شيئا مذكورا الا اليوم حيث عشت الابد في لحظة واحدة .

ولما غادرت القاعة كانت في انتظاري عند باب المسرح والى جانبها امتطيت سيارة التاكسي ومضينا معا .

ادرت عينايا فيما حولي عندما أفقت في اليوم التالي فلم ار مألوف ما نطالني به غرفتي كلما نهضت صباحا كان جو الغرفة

غريبا عني مجهولا مني فلا النافذة نافذتي ولا المقعد مقعدي ولا السرير صريري ورفعت يدي الى راسي الذي برح به الصداق متسائلا : اين انا؟ وكيف اتيت الى هذا المكان ؟ هل انا في بيتها في غرفتها ولكن ولكن اين هذه المخلوقة هذا الطيف المنساب كالظلال ؟

ونهضت ورحلت امشي في هذه الغرفة الخاوية الخالية ماهي بغرفة غانية ولا بغرفة فندق اي شيء هذه الحظيرة البشرية ؟ ووقفت امام الباب كان من انواع ابواب الكهوف العتيقة ابواب الخانات الكلاسيكية وقفزت الى ذهني فكرة رهيبة ليس هذا الباب باب كهف ولا باب خان انه باب محكمة من محاكم ( التفتيش ) وشعرت برعدة تتمشى في كيانني ورددت بصوت خافت !

- ايمكن ان يكون ذلك وما الداعي اليه ؟

ومن اعماق وجداني سمعت صوتا هامسا يقول :

- ولم لا ؟

وقف شعر رأسي ، فضربت الباب بقبضتي وصحت :

- افتحوا الباب . ورددت ارجاء الغرفة اصدااء صوتي فاجتاحني خوف وتراجعت الى الوراء وقد امسكت برأسي بين راحتي وجلست على حافة السرير وعبثا حاولت في تلك اللحظة ان استعيد حوادث ليلة امس ، فقد غمت علي والتبست ولم اذكر الا كلماتها الاخيرة :

والآن ، يادون جواني ، انتهى كل شيء .

وتعالى صرير كان صرير الباب فاستويت على قدمي كما لو ان سلكا كهربائيا مسني ووجهالوجه وجدت امامي رئيسا ( كابتين ) فرنسيا بادرنى بتحية الصباح بالالمانية وقال :

- ارجو ان تكون قضيت ليلة سعيدة وما كادت كلمة الكابتين تتسامى الى اذني حتى انتفضت وصحت به :

- اين انا ؟ من جاء بي الى هذا المكان ؟

- انت ياسيدي في القطاع الفرنسي من برلين ، وقد جئت اليه من تلقاء نفسك وعملء حريتك .

- نعم ياسيد نعم .

- هذا مستحيل .

- ولكنه الحقيقة ، لقد اتيت برفقة سيدة فرنسية وسلمتني بيدك عقدا مذيلا بتوقيعك .

- ماذا تقول ! برفقة سيدة ؟ وعقدا مذيلا بتوقيعي ؟



— عقد تطوعك في الفرقة الاجنبية .

ومادت الارض تحت قدمي وزاغ بصري وعرائي دوار  
وببطء خطوت خطوة الى الوراء وجلست على حافة السرير  
وانا في شبه غيبوبة بينما اقترب مني الكابتن وراح يربت على  
كتفي ويهتف بي قائلاً :

— هون عليك ليس الامر من الفداحة بمكان .

ورفعت بصري اليه وقد عاودتني سورة الغضب .

— انت لص ، انت مجرم .

ولما حاول ان يربت على كتفي من جديد دفعت يده عني  
ونهضت واقفا وصحت في وجهه :

— من انت ، انت ضابط ، انت واحد من عصابة قطاع  
الطرق من تظنني اياها الوغد ؟ انا الماني افهم هذا جيداً ، انا الماني .  
وبصوت بارد كالتلج اجابني :

— هر كراول اصغ الي جيداً : لقد جئت بك الى هذا  
المكان لانك الماني ، الماني بالضبط .

وعن على بالي وهو يقول هذا الكلام ، انه فرنسي موتور  
جاء بي الى هذا المكان ليثأر من المانيا في شخصي فقلت له :

— اذا كنت تحمل في نفسك ضغينة مميته ضد الالمان فليس  
في عملك شيمة الضابط الفارس .

— انت واهم هر كراول انت واهم لقد جئت بك الى هذا  
المكان لاعمل واياك في خدمة شريفة .

— خدمة شريفة ؟ ومن قال لك ان اكراه الناس على  
التطوع في الفرقة الاجنبية خدمة شريفة ؟ وخطا نحوي خطوة  
وبصوت رقيق ناعم قال :

— ان الحضارة الغربية لم تتعرض في يوم من ايامها لخطر  
نظير الخطر الذي تتعرض له اليوم وعلى الرجل الابيض مهمة  
انقاذ هذه الحضارة .

— خطر يهدد الحضارة ؟

— نعم هناك في افريقيا الشمالية ، في الجزائر ثورة ، ثورة  
تهدد حضارة الغرب ، والغرب كله مدعو للقضاء على هذه الثورة  
هذه هي مهمة الرجل الابيض ياهر كراول .

— هذه مهمة حكومات لاهمة افراد ياسيدي الكابتن .

— الحكومات وحدها لا تغني لابد من متطوعين لا يؤمنون  
برسالة الرجل الابيض فيحسب بل يؤمنون ايضاً بالنفوق العنصري  
بالنفوق الغربي .

— ومن ذا الذي قال لك ياسيدي الكابتن ان هذه المهمة

ملقاة على عاتقي دون سائر الناس اجمعين .

— لافرق في الواجبات بين الناس انت الماني وانت اوروبي  
وانت مدعو لانقاذ حضارة الغرب وتحقيق مهمة الرجل الابيض  
وتفوقه العنصري ولا تنس ياهر كراول ان لبلادك مصلحة في  
قمع ثورة الجزائر .

— بلادي لها مصلحة في قمع ثورة الجزائر !

— نعم ان المانيا الفيدرالية هي احدى دول السوق  
الاوروبية المشتركة . وردد هذه الكلمة اكثر من مرة ، وهو  
منتصب القامة كما لو انه يصدر امراً عسكرياً وقال :

— مهما يكن الامر لقد وقعت بيدك عقد تطوعك وانت  
ملزم بتنفيذه ورجع خطوة الى الوراء واستدار وغادر الغرفة .

ولما اصبحت وحيداً جلست على حافة السرير ورحت استعرض  
المشاهد الغريبة العجيبة التي مرت بي خلال هذه الفترة القصيرة  
من الزمن وشيئاً فشيئاً عادت الى ذاكرتي حوادث الليلة الماضية .

لقد تركت الاوبرا ورفيقتي الفرنسية المجهولة بعد انتهاء  
المسرحية وتوجهنا معا الى احدى حانات برلين النائية بغية تجنب  
عيون الرقباء وقادتني الى حان لم اطرقه في يوم من ايامي ودخلنا  
مقصورة منفردة وشربنا ( البواندي ) ورحت اتحدث اليها عن  
حياتي القاحلة الجرداء وكانت تقبل علي بوجهها وتداعبني وكلما  
فرغ قدحي اترعته من جديد .

وذكرت انها حدثتني عن نفسها فقالت ان حياتها فارغة نظير  
حياتي وان بها لهفة جارفة لملء هذا الفراغ وانها مغرمة بالسياحة  
ضربت في فجاج الارض ولكنها كانت في كل مرة تزور فيها  
بلدا من البلدان تشعر بمرارة الوحدة حيث لا يشاركها انسان  
في تلمي مجالي العالم ومرانيه وتندغم وياه في شعور واحد وفكر  
واحد وكانت وهي تردد هذه الكلمات ترددها بصوت خفيض  
حنون اثار بي رغبة جاححة في مشاطرة هذه المخلوقة الفاتنة مباهج  
الحياة ولما اعربت لها عن رغبتني انخنت علي وقبلتني وسقتني كأساً  
كبيرا متروعا وقالت :

— ولكن انتم الرجال ..

— نحن الرجال ؟

— نعم انتم الرجال لاعد لكم ولا زمام .

— نحن الرجال لاعد لنا ولا زمام اقسم لك انني . . .

— لا تقسم يا كراول لا تقسم



— لا بل ساعاهدك ...

— هذا كلام ليل

فوقفت على قدمي وانا اترنج من السكر وقلت لها :

— اقسم لك صدقيني

وبعد ذلك لا اذكر ماذا جرى وكيف وقعت العقد .

ذكرت هذا كله وانا استعرض حوادث الليلة الماضية فادركت ان غائتي المجهولة لم تكن الا فخا ينصب لي ولا مثالي من الرجال .

عزمت منذ اليوم الذي حملت فيه الى مدينة ( فيليب فيل ) في الجزائر على ان ابدأ حياتي من جديد ، والاعود الى الماضي ، وان احيا واقعي ، فقد علمتني الحوادث والاحداث ان المقام الذي انا فيه ، لن يجدي معه الا التجاهل والنسيان والرضى ، وان السعادة الحقة في مثل هذا الموقف ، هي سعادة انسان لا تاريخ له . فكانت الايام تنساب امامي بطيئة رتيبة ، كأنها لاتهمني ولا تعنيني ، وكأنها لاتسلخ من عمري .

اردت ان احيا خارج المجتمع ، في الوقت الذي كنت في عبابه ، يحملني مده وجزره في موجات متلاحقة متتابعة .

ولكن ما اردته ما كان في الامكان ان يستمر الى الابد ، فقد كانت الامور تسير على غير ما اشتهي وخلاف ما احب ، كنت انهض في الليل ، على دوي القنابل ، وازيز الرصاص ، ولهب النار وحمل الموت كنت انهض في الليل على الفزع وهو يمشي في الدروب والهول وهو يزحف في الطريق فاجلس فوق السرير وادخن سيجارة تلو سيجارة وانا في ضباب حلم شارد وما كان في مقدوري في مثل هذه الساعات ان اتجرد عن نفسي واعيش في معزل عما حولي واحيا كما عذمت عليه اذ كان جوي يحملني الى جو الآخرين الى جو اولئك الذين حملت الى بلادهم لاقاتهم تحت راية مهمة الرجل الابيض والتفوق العنصري ومصلحة السوق الاوروبية المشتركة فكنت وانا افكر في هذه القيم والحرب التي يخوضها الفرنسيون في سبيل الحفاظ عليها والدفاع عنها — كنت اسائل نفسي :

— هل تساوي تلك القيم مأساة هذه الحرب الدامية ؟ ومن ذا الذي عهد الى الرجل المهمة الابيض التي انتدب اليها ومن ذا الذي قسم الناس عناصر مختلفة متفوقة ومنحطة ؟ ومن هم هؤلاء الذين يفيدون من السوق الاروروبية المشتركة ؟

وكان الجواب على هذه الاسئلة التي تضطرب في ضميري انهم اولئك الذين لم يتعضوا بعبء التاريخ الذين مازالوا بعقلية

القرون الحالية اولئك الذين ما برحوا يعتقدون بانه في الامكان المضي في استثمار الانسان للانسان واستعباد الدولة للشعب . ان قيمهم هي اصل المأساة انما افيون الشعوب ، انها السوط الذي يلهبون به ظهور الناس . وفي الليلة الاولى التي وصلت فيها الى مدينة ( فيليب فيل ) افقت على دوي اصوات الدمار والموت فانتصبت على قدمي قلقا مضطربا وفتحت باب غرفتي ومضيت الى غرفة خادمي ( الفيتنامي ) وايقظته من سباته وصحت به :

— ماذا حدث

— لاشيء ياسيدي لاشيء

— وهذه الاصوات !؟

فاجابني وهم يتسم :

— انهم يؤدبون العصاة في المدينة ؟

— ومن ذا الذي جاء بهم الى هنا ؟

— انهم في كل مكان في كل حي في كل درب .

— في كل مكان وفي كل حي وفي كل درب وانت نائم ؟

— لقد الفت اذناي هذه الاصوات وسألفها انت ايضا

ياسيدي وسنزل بهم ضربة قاصمة انهم عصاة جناة . انا اكرهمهم وامقتهم .

لقد جاؤا الى بلادنا فيما مضى وحاربونا

— ومن جاء بهم الى بلادكم ؟

— فرنسا سيدي انها فرنسا

— ومع هذا فانت تقاثل تحت راية فرنسا !؟

وتركت الجندي ( الفيتنامي ) وعدت الى غرفتي وانا

افكر في هذه المهزلة . لم تقنع فرنسا باغتيال حريات الشعوب بل انها تلقي العداوات بين بعضها بعضاً أنها تكره هذا الشعب على قتال الشعب الآخر ، ثم توغر صدور الفريقيين . هذا هو الاستعمار .

وقلت لنفسي وانا استلقي على سريري :

ترى هل آن الاوان للشعوب المغلوبة على امرها ان تدرك ان تضامنها هو طريق خلاصها ؟

هل آن الاوان ؟ ولكن .

ومن جديد عدت لاحداث نفسي متسائلا :

ولكن هل يكفي تضامن الشعوب المغلوبة على امرها وحده للقضاء على اخطبوط الاستعمار ؟ هل يمكن لها ان تحقق تحررها دونما تضامن مع الشعوب الاخرى شعوب اوروبا واميركا ؟ ان الذين يستعمرون شعوب آسيا وافريقيا هم انفسهم الذين



يستثمرون شعوب أوروبا وأمريكا ، انهم اغصان شجرة واحدة الشجرة المتوحشة المجرمة التي تحيا على امتصاص الدماء .

ومنذ تلك الليلة بدأت أشعر بان مصيري ومصير الملايين من الناس المستغلين والمستعبدين مربوط ببعضه بعضا وان تحرر اي جانب من الجانبين ، لاسبيل اليه الابتحررهما معا وان معركة الجزائر هي فصل من فصول مسرحية الاستعمار الكبرى المسرحية التي كانت ومازالت تمثل على مسرح الوجود منذ اليوم الذي قام فيه النظام الاقتصادي على اساس استثمار الانسان للانسان .

وكانت الليالي تتوالى تباعا ، انفض خلالها على الاصوات المدوية ، وكلما حاولت النوم لاحقي صدى انين يتسامى الى سمعي كرنين الاجراس ، فأستوى على السرير في انتظار نجمة الصبح .

ولكن الشيء الذي لم ادركه الا فيما بعد ، هو ان مصدر قلقي لم يكن تلك الاصوات الرهيبة المدوية ، وانما هو هذا التطور الذي طرأ على مجرى افكاري ، فجعلني في قلق مض ، وحولني من حال الى حال ، اذ بدأت احس بأنني اساهم في حرب مجرمة واني مسئول امام ضميري الوطني والانساني .

غير ان الامر الذي حرصت عليه اسد الحرص و هو ان ادفن في اعماقي ، افكاري الجديدة ، لئلا اعرض نفسي للضياح ، وان ارقب الفرصة المواتية التي تتيح لي تحقيق تلك الافكار .

كانت الحفلة التي اقامتها القيادة الفرنسية ، بمناسبة عيد الرابع عشر من تموز ، حفلة انيقة فخمة صاخبة ، حاول فيها الفرنسيون ان يظهروا بمظهر المعتد بنفسه الواثق بالنصر ، فتوجهت الى النادي العسكري المزدان بالاعلام والانوار ، ولما ولجت القاعة الكبرى ، مضيت الى ( البوفية ) وطلبت قدحا من ( البيرة ) ورحت ارقب المدعويين الوافدين ، الذين كان في طليعتهم كبار

المعمرين ( الكولون ) هؤلاء الناس الذين يقامرون بحياة الشعبين الجزائري - والفرنسي ، ويجرون وراءهم حكوماتهم ومن خلفها الاستعمار الدولي ليفرضوا بالحديد والنار مصالحهم على الشعوب ، كما كان في مقدمتهم ( رواد ) البترول هؤلاء الناس الذين فتح لهم المعمرون ابواب الصحراء ، ليشركوهم في نهب خيرات الجزائر وليؤمنوا عن طريقهم ، دعم حكوماتهم لسياسة فرنسا الاستعمارية .

وكننت وانا ارقب حركات وسكنات الفريقين معاً ،

الاحظ نظرات الود المصطنعة والبسمات المموهة التي يتبادلها المعمرون والرواد ، وهم يحبون بعضهم بعضا ويتحدثون الى بعضهم بعضا ، ولم تكن علاقتي بالمعمرين ولا بالرواد ، علاقة وثيقة مكنية ، كانت محدودة وضيقة ففي الوقت الذي كنت اشعر فيه باحتقار لمظاهر صلف المعمرين ، فأتحاشى مصافحة ايديهم الملوثة بالدماء ، وأحاديثهم المشحونة بالاجرام كنت في نفس الوقت اشعر بأنهم لا يرتاحون الى طلعتي كل الارتياح ، وان غبطة تور في اعماقهم لاستعبادهم اياي ، لاستعباد هذا الالماني الذي وضعوه في خدمتهم ، اما رواد البترول فقد كانوا يتقربون الي ويتوددون ، وكننت الاحظ انهم يولوني من العناية اكثر من الفرنسيين انفسهم ، ولكنني كنت احس ان مصدر هذه العناية ليس هو ( الماني ) بل طبيعة مهيتي ، فانا في نظرهم واحد من الوف وملايين الناس الذين خلقوا ليموتوا من اجلهم .

فقد كان كل فريق يدرك في سره انه يستغل الآخر ، وانه يضمر له كرهاً مقيتاً ، وانه يحتقره ويزدريه ، فالمعمرين يؤملون من حكومات الرواد ، العون والمساعدة ، ليثبتوا اقدامهم في الجزائر ، مقابل الامتيازات التي يهبونها الى هؤلاء الرواد وحكومات الرواد ، تؤمل من وراء عون ومساعدة فرنسا ، اضعافها في حربها الاستعمارية لاحتلال مكانها في شمالي افريقيا ، وعلى هذا الاساس الاستثماري الاستغلالي تقوم علاقات الافريقيين ، ولكن على حساب من تقوم مثل هذه العلاقات انها على حساب الشعب الجزائري .

في هذا الجو الذي غمرني بالتأملات وانا استعرض وجوه المدعويين انتهت على صوت يناديني :  
-- هو كراول . هو كراول .

والنفت الى مصدر الصوت ، كان منبعثا من احد رواد البترول الذين زاوروني اكثر من مرة في مكنتي لم يكن هذا الرائد وحيدا على مائدته القريبة مني ، كانت معه امرأة ، لم اعرفها اذ كان ظهرها في اتجاهي ، ولما التفت اليه ، وحياني ، دعاني الى مائدته .

لم ارتح في الواقع الى هذه الدعوة ، اذ كنت أؤثر ان ان اقضي ليلتي في مكاني ، واستعرض وأأمل ، ولكن الرائد البترولي الح و اسرف في الحاحه . فدلقت اليه ولما بسطت له يدي ، ووقعت عيني على المرأة التي تجلس الى مائدته ، شهدت



وعندما شاهدت غانيتي المجهولة لم اشعر بنقمة ولا بموجدة ولا حقد عليها ذلك لان فعلتها لم تعد شيئاً خطيراً بالنسبة لي شخصياً لقد كانت مجرد دمية تحرك من وراء الستار اما المسئول عن تلك الفعلة فهو ذلك الذي يجر كهنا صريح انني شذت واضطربت لدن وقعت عيني عليها ولكن ماعراني لم يكن الاحداثا عابرا كان من الطبيعي جدا ان امنى به واصلب وما علي الا ان اشكر هذه الغانية لانها في الواقع كانت سبب تحويل مجرى حياتي اذ جعلت مني انسانا يؤمن بالقيم الحقيقية للانسانية قيم الحب والخير والاخاء والسلام وان الانسان لم يخلق لاستثمار واستبعاد اخيه الانسان اذ لاشيء اعظم في هذا الوجود من هذا الانسان نفسه وان التعاون النقي الصافي هو الوسيلة الوحيدة لتطوير الحياة الانسانية من جميل الى اجمل ومن سام الى اسمى .

وقد لاقى سلوكي الحسن ارتياحا وقبولا من سادتي نعم من سادتي الذين وضعوا الاغلال في عنقي وعنق غيري من الناس اذ طابت لهم عبوديتي ووجدوا فيها ما يرضي كبرياءهم المنتفخ ورأوا في قناعتي عزتهم وهواني مجدهم ، لم يجدوا في الانسان الذي يتمرد على قيمهم فاطمأنوا الي وارتاحوا فلما تقدمت بطلب منحي مأذونية اسبوع اقصيه في باريز هشوا لطلي وحبوني مبتغاي وسافرت الى باريز .

هبطت باريز وليس في رأسي غير فكرة واحدة فكرة العودة الى مدينتي ولم يكن مجرد الحنين الى برلين هو باعث رغبة العودة الحقيقي في نفسي وانما كان الباعث الحقيقي لهذه العودة هو الرغبة في النضال دون الافكار التي بعثتني بعثا جديدا وحررتني من القيم والمفاهيم التي آمنت بها فيما مضى وبينما كنت اسير في شوارع باريز على غير هدى اذ بعيني تقع على لافتة جريدة ( الايومانيته ) فوقفت امام دارها وبغته شعرت بان قوة تدفعني الى دخول مبنى هذه الجريدة .

نسب الاختيار

## طبع في

مطبعة الجمهورية

دمشق - بوابة الصالحية - بناية الحجار

هاتف - ٢٣٥٥٦

واضطربت ، لقد كانت هي ، هي بالذات غانيتي المجهولة ، اصل ضياعي .

اما هي ، فلم يضطرب لها جفن ولم يحل لها لون ، كانت على ثغرها ، تلوب ابتسامة ، ومن عينيها تطل نظرة صافية ، ومن وجهها يتدفق جمال اسطوري .

ورماني كما رماها الرائد بنظرة مستفهمة مستفسرة ، كان يوزع هذه النظرة الخاطفة بيني وبينها في ذهول وحيرة .

وكان الموقف حرجاً ، وحرجاً حقاً ، لم انج من مبادهته الا بصعوبة ، ولما اخذت مكاني من المائدة ، قدم الرائد الغانية الي : انها الانسة روز ماري .

ومدت روز ماري يدها الي وصافحتني وهي ترمقني من وراء اهداب جفونها بنظرة باردة ، ولما مدت لها يدي كانت ثابتة مستقيمة ، كما لو ان وهلة المقابلة الاولى لم ترعني ، فقد زابني هول المفاجأة ، بصورة سريعة غريبة ، اذ شعرت وأنا اصافح غانيتي ، بأني غريب عنها لا عهد لي بها ولا معرفة ، وبكل بساطة شربت نخبها قدحي ، اما هي فقد ارتسمت على ملاحظها مظاهر دلت دلالة واضحة ، على ما ساورها من عجب من جراء التبدل السريع الخاطف الذي عراني ، ولاح لي وانا ارمقها من زاوية عيني ، انها كانت تأمل في ان تشاهد فريستها ، طريحة متهالكة متداعية لتشبع بذلك نهم الافتراس الوحشي ، الكامن في اعماقها في سكون .

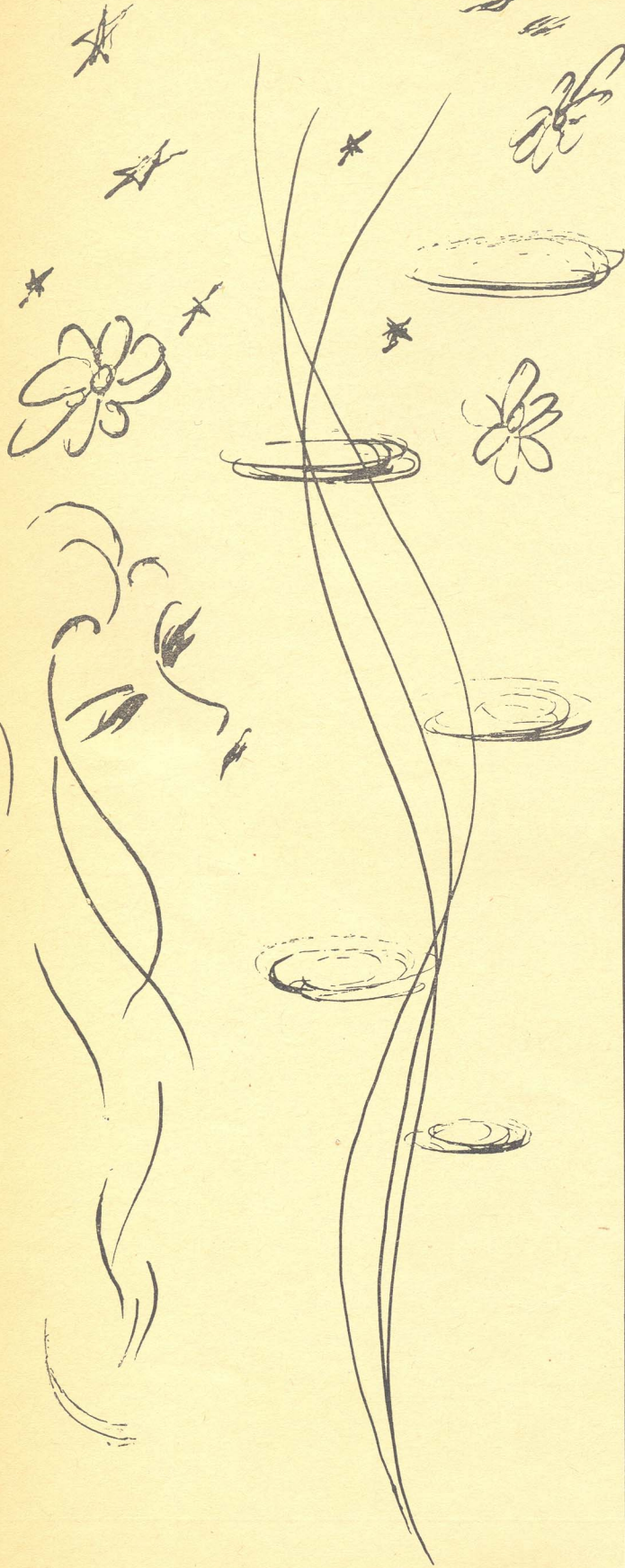
وكانت معركة خفية صامتة خلال احاديث المجاملة التي كنت ابادلها مع الرائد البترولي وشعرت بان الهدأة التي رانت علي اغضبته واثارتها وانها تحاول الخلاص مني بعد ان خاب املها في ان تجدني ضحية نائرة او فريسة عاجزة وكان ماشعرت به اذ انتصبت على قدميها بعد انتهاء رقصة ( الفالس ) ومدت الي يدها مودعة متنية لي ليلة سعيدة حافلة وتبعها فارسها الرائد البترولي ، وبقيت في مكاني اتبعها النظر في رثاء مسكين .

لم تعد حريتي الشخصية مبتغاي فقد اصبح هواي في هذه الحياة الدنيا اسمي من الخاص انه العام الشامل انه هذا العالم المديد الرحب فقد طويت مأساتي لاحيا مأساة العالم مأساة الملايين من الناس الذين تحرق حياتهم قبضة من الافراد ولم اجعل من هذه المأساة مناحة بل جعلت منها ثورة ، ثورة على الالم ثورة على العامل الحقيقي الكامن وراء الالم على اولئك الذين أوجدوه ونثروه وان معني وجودي الخاص قد تلاشى في معني الوجود العام .



# شؤون صغيرة

تشارلز بلانك



شؤونٌ صغيرةٌ ..  
تمرّ بها انتَ دونَ التفاتِ ..  
تساوي لديّ حياتي  
جميعَ حياتي  
حوادثُ .. قد لا تثير اهتمامك  
أعمرٌ منها قصورٌ ..  
وأحيا عليها شهورٌ ..  
وأطعمُ منها خيالي الصغيرُ  
وأغزلُ منها حكايًا كثيرةً  
والفَ سماءُ .. وألفَ جزيرةً  
شؤونٌ ..  
شؤونُكَ تلكَ الصغيرة ..

.....  
فحين تُدخنُ .. أجتو أمانك ..  
كقطّتك الطيّبة ..  
وكلبّي أمان ..  
ألاحق مزهوءةً معجبةً ..  
خيوطَ الدخانِ  
توزّعها انتَ حولَ المكانِ  
دوائرٌ .. دوائرٌ  
وترحل في آخر الليل عني  
كنبعم .. كطيب مهاجرٍ  
وتتركني يا صديق حياتي  
لرائحة التبغ والذكريات ..  
وأبقى أنا في صقيع انفرادي  
وزادي أنا .. كلّ زادي  
حطام السجائر ..  
وصحنٌ يضمُّ رماداً ..  
يضمُّ رمادي ..

....



وحين اكون مريضه  
وتحمل ازهارك الغاليه  
صديقي ، الي ..  
وتدفن بين يديك يدِّي  
يعود لي اللون والعافيه  
وتلصق الشمس في وجنتي  
وأبكي ..  
وأبكي ..  
بغير اراده ..

وانت ترد غطائي علي  
وتجعل رأسي فوق الوساده ..  
تمنيت كل التمني ..  
صديقي ، لو اني  
أظل .. أظل .. عليه  
لتسأل عني ..  
لتحمل لي كل يوم  
وروداً جميله ..

....

وإن رن في بيتنا الهاتف  
اليه أظير ..  
أنا يا صديقي الاثير  
بفرحة طفل صغير  
بشوق سنونو شاردة  
وأحتضن الآلة الجامده  
وأعصر أسلاكها الباردة ..  
ويصبح قلبي في أذني ..  
وأنظر الصوت .. صوتك يهمني علي  
دفيئاً .. مليئاً .. قوي  
كصوت نبي ..  
كصوت ارتطام النجوم  
كصوت سقوط الحلي  
وأبكي ..  
لأنك فكرت في ..

....

ويوم أنا يا صديقي القديم  
أجيء .. وكلي اضطراب ..  
اليك .. لكي استعير كتاب  
لأزعم اني اتيت لكي استعير كتاب  
تمد أصابعك الشاحبه ..  
الي المكتبة ..

وأبقى أنا في ضباب الضباب  
كأنني سؤال بغير جواب ..  
أحدق فيك .. وفي المكتبة ..  
كما تفعل القطرة الطيبه ..  
تراك اكتشفت ؟  
تراك عرفت ؟ ..

بأنني جئت لغير الكتاب  
واني لست سوى كاذبه ..  
وأمضي سريعاً الى مخدعي ..  
أشد الكتاب الى اضلعي ..  
كأنني حملت الوجود معي  
وأشعل ضوئي ..

وأسدل حولي الستور  
وأنبش بين السطور .. وتحت السطور ..  
كأنني عصفورة جائعه ..  
تفتش عن كلمة رائعه  
وأعدو وراء الفواصل .. أعدو  
وراء نقاط تدور

ورأسي يدور  
لعلك يا .. يا صديقي القديم  
تركت باحدى الزوايا ..  
عبارة حب قصيره ..  
جنيته شوق صغيره  
لعلك بين الصحائف خبأت احدى الهدايا ..  
هداياك .. مهما تكن  
يا صديقي .. أغلى الهدايا ..

....



صدر حديثاً

الكتاب الأول من  
منسورات الأصدقاء

## الشوق واللقاء

فاضل السباعي

قصص وطنية وإنسانية

بغراج أنيت لومات تيرينج ١٥٠ قرناً

صدر حديثاً

انسان الجزائر

مجموعة قصائد رائعة عن بطولة الجزائر

للشاعر العربي

علي الحلبي

وحين نكونُ معاً في الطريقِ  
وتأخذُ ، من غير قصدٍ ، ذراعي  
أحسُّ أنا يا صديقُ

بشيءٍ عميقٍ

بشيءٍ يشابه طعم الحريقِ

على مرفقي ..

وأرفعُ كفتي أنا للسَّاءِ

لتجعل دربي بغير انتهاء ..

وأبكي ..

وأبكي

بغير انقطاع ..

لكي يستمر ضياعي ..

لتبقى ذراعي ،

صديقي لديك ..

لتمنحها الدفء من راحتك

.. وحين أعودُ المساءُ

إلى حجرتي ..

وأنزع عن كتفيَّ الرداءَ

أحسُّ .. وما أنتَ في غرفتي

بأن يدُيكُ

تلقان في رحمةٍ مرفقي ..

وأبقى لأمسح يا مُرْهقي ..

مكانَ أصابعك الدافئِ ..

على كُمِّ فستائي الأزرقِ ..

وأبكي ..

وأبكي ..

بغير انقطاع

كأن ذراعيَ ليستُ ذراعي ..

نزار قباني



# « محمد ديب »

اديب الجزائر الكبير

بقلم

الدكتور ابراهيم الكيلاني

- ان كان ثمة اختيار - بل وصلت المأساة الى حد ان زهد الجزائريون على مر الزمن باللغة العربية ، واقبلوا بحكم الواقع الاستعماري على تعلم الفرنسية جاعلين منها لغة تعبير وتخاطب وثقافة وعلم . وهكذا فقد وجدت اللغة والثقافة الفرنسيتان مكاناً فارغاً في الجزائر فاحتلتاه ! وهذا لا يعني أنه لم يكن بين الجزائريين من يجيد اللغتين ويتذوق الثقافتين ، الا ان هؤلاء على قلتهم أصيبوا بما يصاب به كل متأرجح بين لغتين وثقافتين من تمزق في الشخصية الذي يؤدي - ان لم تسعفه الظروف والمواهب - الى العقم والجفاف ، لان احدي اللغتين كما يقول الجاحظ تأخذ من اخرى ، وتكون الغلبة في مراحل هذا الصراع للغة القوي الحاكم الذي عهد لها سبل التوغل والنمو والانتشار .

ويقيني أنه في اليوم الذي يتحرر فيه الجزائريون من مخنهم الاستعمارية ، فيتعلمون ويجيدون العربية ، فانهم سيكونون في طليعة الشعوب العربية المفكرة الواعية ، لان المادة الفكرية عند الفئة الممتازة منهم موجودة ، والاستعداد الذهني والنضج العقلي كائنان ، ولا ينقصهم الا اداة التعبير بلغة الضاد ، حتى اذا استكملوا هذه العدة ، وسدوا هذا النقص تكون قد انضمت الى الفكر العربي المعاصر عناصر حيوية جديدة تشد من ازره وتوسع من آفاقه ، بل اذهب بعيداً فان تجديد الادب العربي وبخاصة الروائي والقصصي منه سيكون على يد هذه الطليعة الجزائرية من الادباء والمفكرين .

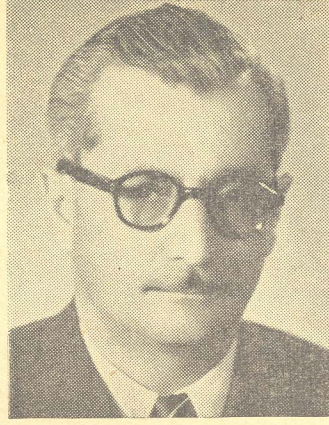
نحن الآن مع اديب جزائري كبير هو محمد ديب مؤلف رواية « البيت الكبير »

ولد في تلمسان في ٢١ تموز ١٩٢٠ ، وبعد أن درس في مسقط رأسه ثم في مدينة وجدة وزاول عدة مهن مكنته من الاتصال بالطبقات الشعبية الكادحة والاطلاع على نفسيات اهلها

الأدب الجزائري أدب جديد ، ذو خصائص ذاتية مستمدة من البيئة التي يعيش فيها الشعب الجزائري ، فهو أدب قومي وان شارك الجزائريين فيه كتاب فرنسيون وأجانب ولدوا وعاشوا في افريقية الشمالية ، لأن أدب هؤلاء تجاوز في تصوراتهم وموضوعاته المحيط الافريقي الى آفاق تتصل بالأدب الاوربي والروح الاممية اكثر منه بالأدب العربي والروح العربية ، فهو أدب مصطنع مجلوب غريب ، في حين أن الأدب الجزائري الذي يكتبه ادباء جزائريون أدب واقعي فيه انعكاس لروح الشعب الجزائري في عواطفها وارتكاسها تجاه الوجود ، وأمانها وأساطيرها وتقاليدها . فالأديان منفصلان متميزان يصدران عن عالمين منفصلين متميزين : اللاتيني والعربي . ومن الغريب ، بل من سخريه الاقدار ان يجتمع هذان الاديان في نقطة مشتركة هي لغة التعبير ، فان الادب الجزائري الحديث يكاد يكون كله مكتوباً بالفرنسية لا بالعربية ، نعم ! بلغة فرنسية عالية لاتقل في نصاعتها وصفائها ورقيا عن لغة اكبر كتاب فرنسا المعاصرين . ومرد هذا الشذوذ الى الاوضاع التي خلقها الاستعمار الفرنسي في تلك البلاد منذ مائة وسبع وعشرين سنة فقد عمل الاستعمار عند احتلال الجزائر - التي فوجئت به ولم تكن قد أعدت له العدة واستكملت مؤهلاتها العلمية والقومية - اقول : ان الاستعمار عمل على القضاء على اللغة العربية واحلال الفرنسية مكانها تمهيداً لعملية الامتصاص ودمج الشعب الجزائري في الاكثرية الفرنسية وربط مقدراته بفرنسا مباشرة وبما ان الفرنسية هي لغة المستعمر القوي فقد ترتبت على ذلك امور وجد الجزائريون انفسهم ازاءها امام امرين : اما ان يتلقوا علماً بسيطاً محدوداً يعطي على الطريقة البدائية القديمة لا يوفر لصاحبه شيئاً من التقدم والمنافع والارتقاء في السلم الاجتماعي ، او علماً يدرس في مدارس منظمة ، حديثة توفر للطالب مزايا عقلية ومادية تسير التقدم والحضارة الحديثة . فاختاروا الثاني



من مهارته في تصويرها أنها ترسخ في ذهن حتى يصعب على المرء الخلاص منها ، فيشعر بعد الانتهاء من مطالعة الرواية بغثيان عاطفي ، مبهم ثائر ، يخاطله الاسى والاشفاق على هذا الشعب المعذب يخلف بعده شعوراً بالنتمة والسخط على الاستعمار والمستعمرين اصل هذا البلاء وسبب هذه الرزايا المحزنة .



والرواية على صغر حجمها تجمعت فيها صور ولوحات عن جميع المشاكل

الاجتماعية والاقتصادية والنفسية التي خلقتها الاوضاع الاستعمارية في الجزائر ، كمحاربة اللغة العربية التي هي سلاح القومية ، وعمليات التمثيل الرامية الى ذوبان الشخصية الجزائرية في المحيط الفرنسي وسياسة الافقار والتجهيل ، كل هذا يؤديه محمد ديب في سطور قليلة بليغة ، دقيقة ، لاجد مثيلها الا عند كبار الروائيين . مثال على ذلك وصفه درس الاخلاق الذي يليقه المعلم حسن على تلاميذه الصغار ، فقد سألهم مرة : ماهو الوطن ؟

فلم يفهم الصغار ماتعنيه هذه الكلمة الغريبة التي ظلت بعد السوال « كأنها معلقة في الفضاء تتأرجح » فما كان من احد التلاميذ الراسبين الا ان رفع اصبعه مجيباً : ان فرنسا هي وطننا الام !

وكان الجواب وحده سبباً لسلسلة من التساؤلات في نفس الولد عمر يعالجها بعقليته البسيطة وغريزته العفوية ، فهو يعلم أن فرنسا عاصمتها باريز ، وأن هؤلاء الفرنسيين الذين يشاهد في المدينة يأتون من فرنسا ، وهم لذلك يركبون البحر في الغدو والرواح . فكيف يصح والحالة هذه تكون فرنسا أمه . وأمه هي عاينة وهي في البيت ، وليس له أمان اذن لقد اكتشف الكذبة ففرنسا ليست امه !

ولكن المعلم حسن لم يترك هذه الفرصة تمر دون ان يفهم تلاميذه في شيء من العناء والخرج ان الوطن هو ارض الآباء وهو البلد الذي استوطنه اهل منذ عدة اجيال . حتى اذا جاءه الاجانب ليعتقلوه اصبح الوطن في خطر ف هؤلاء الاجانب اعداء يجب على اهل البلاد ان ينتصبوا في وجوههم ليردوهم من حيث اتوا . ولو ادى هذا الى التضحية بحيواتهم جميعاً . وان الوطنيين هم الذين يحبون وطنهم ويعملون لحيره وصالحه .

واحوالهم المعاشية ، فقد عمل صانع سجاد ، ومحاسباً في محل تجاري ، ثم معلماً وصحفيّاً الى ان انقطع للأدب نهائياً فكانت باكورة أعماله الادبية رواية البيت الكبير ، وهي من اروع الروايات في تصوير الحياة الجزائرية في بؤسها وشقاءها وتناحر ناسها وآمالهم وانسانيتهم وقساوتهم . وتجري حوادثها سنة ١٩٣٩ ومركزة حول البطل عمر وهو صبي دون البلوغ يعيش مع أمه

الارملة « عاينة » في بيت كبير للأجرة تقطن غرفه أسر العمال الفقراء ، وهو اسبه ببخلية النحل ، يتكدس افراد كل أسرة في غرفة واحدة ، وتسوده في النهار ضوضاء الاولاد وصرخهم ونداءات النساء ولغظن وثرثرتن وحر كتهن المستمرة وفوق هذا فقد « احتجزت غرف الدار في الليل عدداً كبيراً من الاطفال ، حتى اذا طلع الصباح قذفت بهم الى صحن الدار في فوضى وضوضاء لامثيل لهما ، فالاطفال ذور اللعاب السائل ، والوجوه اللامعة من اثر المخاط يمرون واحداً واحداً وكان من لا يستطيع منهم المشي يزحف رافعاً استه الى العلاء ، وكانوا يبكون ويزأرون جميعاً ، ولم تكن الامهات ولا بقية النساء يرين فائدة في الاهتمام بالامر . »

ولم يقف المؤلف في تصوير حياة سكان الدار اليومية موقف المراقب والملاحظ الحيادي بل اشركنا من خلال الولد عمر ( وعمر هو المؤلف في صغره ) الذي يعيش مع أمه عاينة واخته عيوشة ومريم في غرفة واحدة عشة بؤس رهيب ، يسيطر عليهم شبح الجوع والحرمات واليأس من الغد ، حتى ان عاينة كانت تخاطب ابنتها في ساعة من ساعات ضجرها وبرمها من العيش قائلة : « هذا كل ماتركه لنا ابوك الفاشل ... الشقاء لقد غيب وجهه في الارض وانهارت علي جميع انواع البؤس فكانت نصيبي في حياتي كلها ، انه الآن هاديء في قبره ، ولم يفكر يوماً بادخار شيء من المال ، فلصقتم بي كما يلصق العلق ، لقد كنت سخيفة كان الاجدر بي ان اهجركم في الازقة ، وأفر الى احد الجبال الجرداء ! »

ولم يتعمد المؤلف في النواحي الاجتماعية النفسية التي يبدو على ضوءها اشخاص روايته طلب الاصلاح والتخفيف من آلام مواطنيه بل اكتفى ببسط لوحات متتابعة امام القاريء بلغ



ومع ان الحيطان كانت مطلية بالكلس فكان يرى كثير منه وكانت الأم غانية تضيء الغرفة مراراً في الليل وتسحق عدداً منه وفي النهار كنت ترى خيوطاً سمراء طويلة تركتها الاصبع التي قعست البق على الحائط . »

وقوله في وصف قرية في اعلى الجبل : « يسكن القرويون في حفر في الجبل . الرجال والنساء والاطفال والحيوانات . وتقع مقبرة القرية فوق رؤوسهم على المرتفع وهكذا يسكن الاحياء تحت الاموات ! »

وقوله : « وكان ضوء المصباح الكهربائي الضعيف المجرى عن العاكس المعلق في السقف يثقب الليل ! »

تلك هي لمحة عن رواية البيت الكبير التي جعل منها محمد ديب رواية الجزائر القومية والتي حقق بها رسالة الأديب الذي يكشف عن الحقائق التي يعيش عليها الشعب الجزائري ولعل في اظهارها انارة للطريق الثورية التي سلكتها الجزائر نحو الحرية والمجد ..

دمشق - ابراهيم الكيلاني

## مثالية الوحدة

بقية مانشير على الصفحة « ٢ »

وان ثرواته منهوبة ، وان حريته محدودة ، وان غيره هو السيد في اجزاء كثيرة من ارضه . وانه لا يشارك في المثل العليا الانسانية بأي جهد . وبالمجمل . ان التناقض بين الوجود والطموح مفجع حقاً ، ومن واجبات هذه الوحدة ان تقفز اكبر القفزات في سبيل ازالة هذا التناقض . ولن يكون لها من قيمة الا اذا هي ادركت مهمتها هذه ، وعملت بوحيا .

وزبدة القول : ان وحدتنا نزوع مثالي . وليست بحكم عادي . ونحن بحاجة الى مفاهيم ثورية . لا الى الاصغاء لحكم الاوضاع الرجعية . ونحن مؤمنون اشد الايمان بأن نجاح وحدتنا الجديدة متوقف حتماً على مدى ادراكها لطبيعتها الثورية التقدمية ، ولقيمتها الشعبية الاصيلية .

دمشق - حافظ الجمالي

وتجري حياة الولد عمر كغيرها من حيوات اشباهه من الاولاد المغمورين الهزيلين الحفاة العراة « ذوي الشفاه السوداء واعضاء العنكبوت والعيون المتوهجة بنار الحمى » يملأون ازقة الجزائر الضيقة ودروبها المظلمة لاهداف لهم في الحياة . ولا امل في العيش . الفوا الفقر والفهم . ولصقوا بالشقاء ولصق بهم قمرهم ايام يتضورون فيها جوعاً فلا تجد عاينة ام عمر « لاسكات هذا الجوع في احشاء بنينا بداً من المراوغة . فتعلمهم بالقدر التي تغلي على النار وليس فيها سوى الماء كما كانت تفعل تماماً العجوز زمن عمر بن الخطاب فينام الاولاد « بعد ان اخرسهم الاعداء وارضى النوم بثقله الرصاصي اجفانهم » ناموا لان صبرهم في انتظار الطعام قد نفذ ولان ابدانهم الهزيلة لم تعد تستطيع المقاومة طويلاً !

ان هذا الجوع الذي يتراءى في كل صفحة من صفحات الرواية هو ذاته الذي يجعل الام تصيح بلسان الشعب الجزائري : « نحن فقراء ! ولكن لماذا نحن فقراء ان امها لم تكن تحبها على سؤلها وقال بعضهم ان هذا مشيئة القدر وقال آخرون : ان الله وحده يعلم لماذا نحن فقراء ولكن هل هذا يكفي ، ولعل الاشخاص الكبار يعرفون الجواب !

وتثور مشا كل الواقع الجزائري الاليم من خلال المناضل الذي اسماء المؤلف حامد سراج ويظن انه محمد ديب بعد بلوغه العشرين ينطق باسمه ويعبر عن افكاره وآرائه الثورية تجاه ما يعانيه الجزائريون من الظلم الاجتماعي . ان حامد سراج الذي لاحقه رجال الامن من مكان الى مكان . وفاجأوا البيت الكبير مرات للقبض عليه مروعين الاطفال والنساء هو نفسه الذي وقف خطيباً في العمال الزراعيين الذين جاؤوا من اقاصي تقذف الحي بروائح جيفية منتنة قوية عنيدة لاتستطيع ضربات الهواء ولاهبوط الحرارة في الليل تبديدها .

ومن قوله في وصف بطله عمر النائم في فراشه : « وكان عمر لا يفتأ عن التقلب في فراشه وقد استولى عليه الارق ، وكانت ثيابه ترعجه وفي الهزيع بدأت الحكمة تنتاب كل جسمه فكانت الاظافر تكشط طويلا البطن والاليتين والفخذين . وكان البق عندما تسيطر الظلمة ينساب من مخبئه متسللاً الى فرش النائمين



لما قامت الوحدة بين جزئي  
الجمهورية العربية المتحدة ،  
التفتت الازدهان الى تنسيق  
المؤسسات المختلفة القائمة في كل من  
مصر والشام . والحق ان هذه  
الثورة الكبرى في الكيان السياسي

## التنسيق الجامعي في ظل الوحدة

بقلم

الدكتور حكمة هاشم

من باب اللهو ولكن مهمة  
التخطيط ولا سيما الجامعي منه  
مهمة متشعبة الفروع ؛ وهي  
ذات علاقة بالتخطيط العام وبينها  
وبينه تداخل وثيق فقيام مؤسسة  
جامعية مثلاً او اتساع هذه

المؤسسة في جهة ، وضمورها في جهة اخرى رهن بحاجات  
وبمقتضيات زمانية ومكانية تدرسها وتحدد اجهزتها التخطيطية  
العام . وما دامت هذه الحاجات والمقتضيات الزمانية والمكانية  
غير مدروسة ولا محدودة على وجه الضبط والتعيين ، فان من  
العبث ان تتخذ قرارات سريعة حول انشاء مؤسسة جديدة  
او تحويل في بنية مؤسسة قديمة . ولهذا قد يكون من المستحسن  
اتخاذ نهج في العمل من شأنه ان تتسلسل فيه القضايا التي هي  
موضوع التنسيق بحسب اولويتها من حيث الاستعجال الملح .  
وحينئذ لا ينجز منها الا ما انضج انضاجاً سوياً . فأما التي  
لا بد لها من ملابسات اخرى فخير ان يولد حلها ولادة طبيعية  
في اجله المناسب - ولو خيل اليها ان هذا الاجل طويل - من  
ان تأتني هذه الولادة بطريق الجراحة القيصرية !

وفي اعتقادنا ، ثانياً ، ان التنسيق ليس معناه الصب في  
القوالب الواحدة . بل التشكيل والتلون خير من الاطراد في  
وحدانية الصورة . وهذا ما يجري في كليات العالم وجامعاته ،  
لا نستثنى منه غرباً ولا شرقاً . فكم من مادة تدرس هنا على  
هيئة وهنالك على هيئة ، وكم من منبر يصطبغ هاهنا بصبغة ،  
وهاهنا بصبغة ، بل كم من صفوف وفصول متعادلة المضمون  
ولكنها برغم توازنها تشتمل على المتعارضات اكثر من اشتراكها  
على النظائر والاشباه ! زد على ذلك ان للكليات والمعاهد  
الجامعية عندنا اوضاعاً تملأها ضرورات الواقع ، ومن الحكمة  
الا تقوم فجوة سحيقة بين هذا الواقع والمثل الاعلى . فافتتاح  
الاقسام وفرض المقررات والمواد ، ورسم الخطط والمناهج  
واساليب الفحوص ، وتصريف البحث العلمي وانشاء الملاكات  
التدريسية كل اولئك مرتبط بجملة من الاعتبارات الواقعية لا  
يجوز اسقاطها من حساب الحاسب دون الوقوع في خطأ كبير .  
واذا ما شئت ان اصور هذه الحال بمثل مجسد ، اتخذت بعض  
مجريات العمل في جامعاتنا المتناظرة . هناك مواد لا يزال  
يجري تدريسها باللغات الاجنبية رغم نزعة النصوص - والنفوس -

لا بد وان تستتبع في جميع الميادين عملاً ضخماً في السجيم  
والتوفيق والملاءمة .

والاوضاع العلمية - كالاوضاع السياسية والاقتصادية  
والاجتماعية - لا تخرج على هذا الحكم . فهي  
محتاجة الى رجوع البصر من جديد في بنيتها وهيكلها ،  
ومعلوم ان رأس هذه البنية وقمة هذا الهيكل ليس الا الجامعة ،  
فكيف تظل في معزل عن ذلك الجهد الانشائي الجديد ؟

لا ريب لدينا اذن في ضرورة هذا التنسيق . ومن المسلم  
به ان هناك حاجة لاحكام الصلات بين اجهزة التعليم العالي في  
كل من الاقليمين وتمتين الروابط بين مقومات وحدتها -  
المتشاكله ، حتى يجيء عمل تلك الاجهزة باطيب ما يتصور له  
من نفع ومردود .

الا ان عملية التنسيق هذه عملية معقدة ودقيقة . ذلك بأن  
كلا مجموعتي مؤسساتنا العليا في شطري الجمهورية المتحدة قد  
ولد في جو خاص ، وخضع في نشأته ونموه لعوامل تطورية  
متبانية ، فجاء تركيبة العضوي مختلفاً بعضه عن بعض ، وتفاوت  
عدد قدراته الوظيفية زيادة ونقصاً ، فعاد من غير الهين ولا  
الميسور ان تلجأ الى معالجة التأليف والتكييف فيه ، على الوجه  
الامثل ، دون الحيلة الكبيرة . ولهذا نستأذن المعنيين بمثل  
هذا الشأن ان نتقدم اليهم ببعض الملاحظات التي نطمح ان  
تكون بناءة ومخلصة .

في اعتقادنا ، اولاً ، ان التواصي بالانجاز السريع يجب  
ان يكافئه الخوف من البت المرتجل . نعم ان من حقنا ان نخشى  
الفتور وضياع الوقت . ولكن حرصنا على الوقت بالذات انما  
هو الذي يقتضي منا اطالة النظر عند وضع التصاميم ورسم  
المناهج . لقد اقتضى اصلاح التعليم في انكسارنا الذي  
عرف باصلاح تشرشل ( ١٩٤٣ ) سنوات طويلة قبل انضاجه .  
واستلزم وضع مشروع ( لاتفان فالون ) الذي لما يطبق في فرنسا  
نحو عقد تام من الاعوام . وليس ذلك من باب التراخي ولا



لا بد من وضعه على الصعيد الجماعي ادر كنا ضرورة تنسيق الجهود في سبيل ترابط ميادين البحوث وتضافرها في جامعاتنا العربية . ثم ان في اعتقادنا اخيراً ان التنسيق يجب الا يقتصر على الاشكال بل ان يتناول الكنه واللباب فليس يكفي ان يقتصر الجهد على نظام تعادل بين المواد والبرامج والشهادات والامتحانات والرتب والمراتب وما إليها . لأن المعول على الجوهر لا على المظهر والوحدة قضية روح قبل كل شيء ولعل هذا هو الامر الفريد الذي ارى أن يتخذ فيه التنسيق شكل « توحيد » كامل فان ههنا يجب ان ينصرف في الدرجة الاولى الى اختراع الاساليب المؤدية لاشاعة روح جامعية حققة مطبوعة بصفات القومية الواعية والانسانية البصيرة ، روح تؤمن بالعلم الايجابي وبكرامة العقل وتؤثر التسامح وتنبذ العصبية وتققدس الخلق المتين وترتفع بالشخصية الى مرتبة الاصاله روح ترقى بها ثقافتها الى معارج الانسانية السامية فارضة مسؤوليتها على نفسها اتجاه قومها مشاركة في تراث البشرية جمعاء مساهمة فيه بالاخذ والعطاء والتفاعل والاعناء روح غير سلبية ولا منكشة ولا مستاثرة ولا ضيقة الأفق روح كريمة جريئة حرة وثابة طموح ههما غزو المجهول ودك حصون الخرافة والثورة على الباطل لامستغنية عن العمل بالحلم ولاقناعة بالعمل دون التفكير والنظر ، روح خيرة زكية خلاقة ائتملت بالنور لأنها من روح الله .

الى ان تكون العربية من حيث الاصل لغة العلم والتعليم في كافة فروعها . ولقد كنت ولا ازال كالكثير من اخواننا - من المؤمنين بأن لساننا يتسع لضروب المعرفة بمجذافها . ولكن لن يبلغ في هذا الايمان الراسخ حد الزعم ان بالاستطاعة بين عشية وضحاها تعميم هذا الاسلوب على جامعات الاقليمين على السواء بضربة من عصا سحرية . فلا بد من ان ندع التطور التدريجي ومعارضة التجارب بعضها ببعض يقودان الى منحنى في هذا الباب يصل بنا الى الغرض دون تناسي امكانياتنا ولا التفریط بمقوماتنا . ومثل هذا يقال في كثير من السنن والاعراف والنظم الاخرى التي تلائم أو لا تلائم بحسب الحال والظرف والمقام . وفي اعتقادنا ، ثالثاً ، ان التنسيق يجب الا يكون وحيد الطرف ، بل يفرض الاخذ ، على وجه ، الحياء ، بالحسنات انى وجدت . وفي جميع الاحوال ينبغي الاعتراض هذه الفكرة وتقاليدها الاستقلال والحرية الجامعيين . ومن المعلوم ان هذه التقاليد انما قامت وتوطدت على اثر موجات طويلة وسعي متصل مديد . ومن مقتضى هذه التقاليد ان هناك سلطات جامعية تسودها علاقات معينة تربط بين اجزائها وتعتمد هذه العلاقات على مبدئي التنازل الطوعي والحكم الذاتي في الادارة والتهنيج والتوجيه والتدبير فمن العدل والنصفة والقيام بالقسط ان يضمن لهذه السلطات التمتع بتبعاتها الكاملة وان تولى الثقة الموفورة للاضطلاع بأعبائها على الوجه الرشيد . يضاف الى هذا ضرورة التوسع في اللامركزية التي لاحظناها وجودها في « لوائح » الاقليم الجنوبي ، وهي من المكاسب المفيدة الخليقة بالاقتراس لدى مباشرة التنسيق .

## صدر حديثاً

المذاهب الاخرى في  
تأليف

الدكتور عادل العوا

كتاب لا غنى عنه لكل مختص ومثقف ، عرض لاهم المذاهب الاخلاقية من اليونان حتى مطلع القرن العشرين .

وفي اعتقادنا رابعاً ان التنسيق يجب ان يتناول شؤون البحث العلمي وهي ناحية مهمما نقل في تقصيرنا عنها ، فنحن في ذلك مقصرون وليس من غضاظة علينا ان نعتزف بهذه الحقيقة وان تعليمنا العالي لا يستحق هذا النعت الا اذا خرج نهائياً عن حظيرة التقرير والتلقين والاملاء واستحفاظ ما في بطون الكتب ان هذه الامور جميعاً عدة « ضرورية » ، ولكنها « غير كافية » كما يقول اصحاب المنطق والثقافة لا تجد معناها الا في القدرة على البحث العلمي دفعاً بالمعرفة الموضوعية الى الامام فمن الواجب والحالة هذه ان تدرس الاساليب والطرق الآيلة الى توكيد فكر التحري والبحث واذا علمنا ان فكر التحري هذا لا يضمن له التفتح والازدهار في الميدان الفردي المحصور وأنه



## شعر علي الحلي



### تحية للثورة العربية في الجزائر في عامها البطولي الرابع.

من كل أنقاض القرى العزلاء ، من تَلَل المدينة  
★ ★ ★

عامٌ جديد  
يحجر منه الأفق ، يغرق في مداه  
رعشاته الغضبي أعاصير الفداء  
معصوبة بدم الشهيد !  
في كل ملتحم تشم الموت ، في مرعى المجازر  
بالأمس ودعنا « جميلة »  
في درب قافلة البطولة ...  
الهامة السحباء قنديل يضيء دجى المغاور  
والجثة الملقاة تسبح بالدم الحُرور ، يشخب من لظاه  
بالأمس في درب البطولة  
« الطيب الزلاق » عفره الجبابرة الطغاة  
بالمصرع المدموم ضم مع الندى الحاني .. صليبه !!  
و « الطاهر » المغوار فوق الأرض يمنحها طيو به  
وعلى ظلال الاق يقف ينتفض الخلود !

★ ★

عامٌ جديد ...  
ينسل من كهف العصور على الجزائر  
يستل منها النور ، يزرع في المدى الرعب الحزين  
والموت . والحُرمان . والعقم البليد  
وسجون « وهران » الرهيبة  
اقسى من الاشباح في ليل المقابر  
تلتزم بالمتساقطين على المقاصل في إباء  
وتعج بالسيجناء ، تلمع من نوافذها الخصبية  
من كوة الصرعى على سفع البيادر  
أنقاض ليل الوحش في مرعى العبيد ..  
وخلود فجر « البعث » في دنيا العروبة !

ويُطل عامُ الثورة الجُمراء ، يعرف من جديد  
أيامه اللقاء اعصارُ الذرى ، وعلى الصعيد  
أعراس ملحمة الصمود  
عامٌ من الدم ، لادموع العائرين  
في كل لمح من خطاه ترى بطولات . وطيبة  
وروى من الاشراق تسفحها البشائر  
تستلهم الانسان في هون العبيد  
من كل حُر في الجزائر  
متوشح بالموت في درب المجازر  
يقظان ، يعصف بالهيب وبالحديد  
عامٌ جديد  
يحبو على المهج الطليعة والصديد  
وجبال أوراس الحبيبة  
سبحات أشلاء تربية  
تحيا مع الغادين تنبض من دماء الثائرين  
\* \* \*

عام جديد  
يلظى فتشرب من مجامره السكينة  
وتعل منه النار أنفاس القرار  
يقتات من دم أمهات الأبرياء  
من جوع اطفال الجزائر  
من غربة المتشردين لدى المتاهات الكثيبة  
من كل احزان اليتامى البائسين  
من غصة المتعذبين بسوط اعداء الحياة  
من شهقة الحبلئ تسبح دم الجنين  
من كل اطهار الحيام ، وكل كوخ في البوار

جميلة بوعزة فتاة عربية من الجزائر حكمت بالاعدام من قبل الطغاة  
الفرنسيين ... والطيب الزلاق والطاهر النجاري من قادة جيش التحرير  
التونسي وقد اعدما رميا بالرصاص في احدى ساحات تونس العامة فالتحقا  
بقافلة الشهداء العرب الخالدين



## قديم...

### لأبي الشيص الخزاعي

وقف الهوى بي حيث أنتِ فليس لي  
أجد الملامة في هوائكِ لذيذة  
أشبهت أعدائي فصرتُ أحبهم  
وأهنتني فأهنتُ نفسي صاغراً  
متأخرٌ عنه ولا متقدمٌ  
حباً لذكركِ فليلمي اللومُ  
اذ كان حظي منك حظي منهم  
ما من يهونُ عليكِ ممن أكرمُ

### لأبي بكر عبد الله بقي

عاطيته والليل يسحبُ ذيله  
وضمته ضمَّ الكمي سيفه  
حق إذا مالت به سنة الكرى  
باعده عن أضلعٍ تشتاقه  
صهباء كالمسك العتيق لناشق  
وذو ابتاه حائلٌ في عاتقي  
زحزحته شيئاً وكأن معانقي  
كي لا ينام على وسادٍ خافق

### لاحدهم :

لما أناخوا قبيل الصبح عيسهم  
وقلبت من خلال السجف ناظرها  
وودعت ببنان رأسه عنم  
إني على العهد لم أنقض مودتهم  
وحملوها وسارت بالدمى الابل  
ترنوا اليّ ودمع العين ينهمل  
ناديت لاحمت رجلاك يا جل  
يا ليت شعري بطول العهد ما فعلوا



...وجديد

## فلسفة الحياة

لايليا ابي ماضي

كيف تغدو اذا غدوتَ عليلا  
تتوقى قبل الرحيل الرحىلا  
أن ترى فوقها الندى اكليل  
من يظن الحياة عبئاً ثقيلاً  
لا يرى في الوجود شيئاً جميلاً  
ويظن اللذات فيه فضولاً  
عللوها فأحسنوا التعليلاً  
لا تحف أن يزولَ حتى يزولا  
قصر البحث فيه كيلاً يطولا  
فمن العار أن تظل جهولاً  
اتخذت فيه مسرحاً ومقيلاً  
عليها ، والصائدون السيلاً  
خذ حياً والبعض يقضي قتيلاً  
أفتبكي وقد تعيش طويلاً ؟  
سور الوجد والهوى ترتيلاً  
تلقط الحب أو تجر الذبولاً  
صفقت للغصون حتى تميلاً  
وقفت فوقها تناجي الأصيل  
يار عند الهجير ظلاً ظليلاً  
واترك القال للورى والقيلاً  
كل حين في كل شخص عدولاً

أي هذا الشاكي وما بك داء  
إن شر الجناة في الارض نفس  
وترى الشوك في الورود ، وتعمى  
هو عبء على الحياة ثقیل  
والذي نفسه بغير جمالٍ  
ليس أشقى ممن يرى العيش مرّاً  
أحكم الناس في الحياة أناسٌ  
فتمتع بالصبح ما دمت فيه  
واذا ما أطل رأسك هممٌ  
أدركتَ كنهها طيور الروابي  
ما تراها - والحقل ملك سواها -  
تتغنى ، والصقر قد ملك الجو  
تتغنى ، وقد رأت بعضها يؤ  
تتغنى ، وعمرها بعض عام  
فهي فوق الغصون في الفجر تتلو  
وهي طوراً على الثرى واقعات  
كلما امسك الغصون سكون  
فاذا ذهب الاصيل الروابي  
فاطلب اللهو مثلاً تطلب الأطـ  
وتعلم حب الطبيعة منها  
فالذي يتقي العواذل يلقي



## « فتحي محمد »

شهاب خبا

درس اصوله في المعاهد. وكذلك فقد قدر لابي العلاء ان يحضر « ألقيته » منصتاً الى الخطباء يتعاقبون مقدرين انسانيته وشاعريته وحكمته بعد ما ي من السنين .

وما كتم رجال الفكر ، يومذاك ، اعجابهم بالتمثال وبصانعه وتوسموا فيه الخير (١) . على ان الفتى الموهوب مال بث ان شد الرحال الى القاهرة يدرس في «معهد الفنون العليا» بعد ان باع اسهما له في احدى الشركات ورهن الغرفة التي كان قد ورثها عن امه .

وعاد بعد حين ، ليعهد اليه في عمل تمثال للفقيد سعد الله الجابري . فظهر براعة حفزت بلدية حلب على رعايته وتبنيه ، فاوفدته في العام ١٩٤٨ في بعثة الى ايطاليا ، حيث دخل « اكااديمية الفنون الجميلة » يدرس فن النحت ثلاث سنوات فلما اتتها ثنى بدراسة فن صب المعادن لستين آخرين ، درس

خلالها ايضا فن الرسم وفن « الميدياوت » في « معهد صب النقود » في روما . وعاد الى الوطن في العام ١٩٥٣ موظفا في الدائرة الفنية ببلدية حلب .  
البقية على الصفحة «٤٥»

(١) كان ممن ابدى اعجابه : الدكتور طه حسين ، والاستاذ خليل مردم بك ، والرحوم احمد امين .

يطالعك ، وانت داخل الى دار الكتب الوطنية في صدر البهو ، الفيلسوف العربي ابو العلاء المعري بوجهه المجذور وعينييه الغائرتين ووقفته الصابرة الممعة النافذة الى اعماق النفس البشرية . فلا تملك ، ازاء هذا التمثال ، الا ان تبارك اليد والمطرقة والازميل . انه من ابداع الفنان فتحي محمد .

وللتمثال قصة ..

فعندما تنادي رجال الفكر في البلاد العربية الى اقامة احتفال كبير في حلب صيف العام ١٩٤٤ بمناسبة مرور الف عام على ولادة حكيم المعرفة ، هب فتى مغمور في حي شعبي من احياء حلب يسمى « المشاركة » ينحت تمثالا للشاعر العبقري ، وكان لا يجد المكان الذي يتروى فيه آلهة الفن والابداع ، الا ان جارا كريماً اسلمه مفتاح دكان له مهجورة بجوار البيت يتخذ منها « استديو » الى حين .

وانفرد الفتى في الدكان شهرين يساهر ازميله الغض . وكان يلقي من صبيان الحي عنماً كلما اطلوا عليه في معزله فرأوه يقيم بين يديه شيئاً على هيئة الانسان . وكانوا في بعض المرات يحصبونه ويلتوون هاربين . انه يتحدى ويخلق بشراً ، أن يطالب غدا في الآخرة بان ينفخ فيه الروح وما هو بقادر ؟! واستوى التمثال ابداعاً رائعاً من فتى ما لقن الفن ولا



صنع بيد زميلته ( روبرتا ) ، محفوظ في اكااديمية روما للفنون الجميلة العليا



اخترقت السوق دون ان  
أحس بالناس والحركة .

كان الثوب الابيض مضطجعاً  
على ذراعي كجشة ، خمدت  
فيها الروح منذ لحظات ، وكنت  
قد خلفت ورائي غرفة صغيرة

## أشياء... ليس لها ثمن

قصة بقلم

عادل بوشنب

تصفر فيها الريح ، وامرأة صبية قد احمرت عيناها من الدموع ،  
ومعدة فارغة لم تستقبل طعاماً قط ، منذ يومين .

قيل لي منذ مدة طويلة ، شهرين أو أكثر :

— اذهب الى سوق النسوان .

ولم أكن لا أظن قط بأنني سألف هذا السوق مع الزمن ،  
وان زيارتي له ستتكرر بهذا القدر . كنت أحسب أن  
أزمة صغيرة قد حلت بي ، وان الايام القادمة القريبة ، ستظهر  
لي وجهها الربيعي الفاتن ، فتورق الاغصان الجافة وتزهر ،  
وتشبع المعدتان اللتان تمضغان في الليل اسى ، وفي كثير من  
الاحيان وعداً غامضاً لأدري من ابن ورثته ، بأن الفرج  
قريب ، ولكن الايام لم تضحك لي قط ، فلم تورق الاغصان ،  
وظلت قدما الشتاء عالقتين بأرض غرقتي ، بقلبي وبقلب زوجتي ،  
وظللت امد يدي ، بين حين وآخر ، الى اشياءنا العزيزة علينا ،  
احملها كمن يحمل جثث اصدقاء له ماتوا ، واذهب بها الى هذا  
السوق الذي يلتهم كل شيء ، لا يرد ميتاً على الاطلاق ، وانما  
يدفع فيه ثمناً بخساً ، قد يشبع المعد الفارغة الى حين .

ولم انتبه الى ما في السوق من حركة مألوفة فيه ، فقد كان  
الثوب الذي أحمل .. اعز الاشياء الى قلب الصبية التي تعيش  
في قسمة وجهها مأس متلاحقة ، تتضخم شيئاً فشيئاً ، ثم  
تخرج ثورة من الدموع . لقد ذهلت اذ رأني اتناول ثوب  
زفافها الابيض كالفل ، وراحت تتابع يدي ، وأنا اطويه ، في  
فرع مقبض ، وخيل الي ان ذكريات زواجنا الممتعة قد وثبتت  
فجأة الى عينيها ، كما وثبت الى عيني ، وانها تخاف ان تمحي  
هكذا الى الابد صلاتها بالماضي السعيد ، وان تضع في زحمة  
الذكريات البائسة التي باتت تطاردنا . لقد عاصر هذا الثوب  
ايام متعتنا ، وقت كنت أعمل ، وظل عزاءنا زمناً طويلاً :  
سنة ، سنتين ، فهل سيخفي هو ايضاً كالاشياء الاخرى  
الاثيرة ، ويضيع كما يضيع صوت حنجرة كفت عن الغناء فجأة ؟  
وراحت تبكي : ارسلت دموعاً غزيرة دون ان تقول

شيئاً ، فقد اعتادت أن تسكت  
كلما سلبت حاجة من حاجاتها  
ولم انبس ، انا بدوري ، بكلمة  
عزاء واحدة ، سكت ، ورحلت  
أرمق القسمات المكهفرة من  
الحسرة ، ثم نزلت متخاذلاً ..

أحمل على ذراعي الجثة البيضاء كالفل ، وفي صدري رغبة  
مكبوتة بأن أصبح في وجه هذه القوة المجهولة التي تمنع عنا  
اللقمة والادام ، وتحاربنا في اعز ما نملك ، في ذكرياتنا الحلوة ،  
تميتها ، وتغييها في اعماق النسيان .

كانت الملابس المدلاة أمام المحال في السوق . . تصطدم  
بوجهي ، وتحمل الى انفي رائحة قدم ونفلقين ، ولست ادري  
لماذا شعرت وقتئذ بشيء من الخوف والتردد ، لقد خيل الي  
أنني اتجول في مقبرة ، وأن كل هذه الاشياء والملابس المعروضة  
امام عيني .. تخص أناساً من لحم ودم ، مثلي ومثل زوجتي ،  
استعملوها ولبسوها مدداً مختلفة من الزمن ، حتى أصبحت  
عزيزة عليهم ، قطعة من حياتهم وذكرياتهم ، ثم انتزعت منهم  
لسبب من الاسباب ، وبيعت في هذا السوق الذي يبتلع  
الذكريات ، وصار أصحابها القدماء أمواتاً في نظر أصحابها  
الجدد ، وحدثت نفسي بأن اعود : أرد الى المسكينة التي  
تبكي ثوب زفافها الابيض ، واجلس ماداً يدي نحو السماء .

كان سوق النسوان مزدهماً كالعادة ، والناس يروحون  
ويجيئون كأنما لا أهداف لهم ، وكان الجو ثقيل الوطأة ،  
كثيباً ، وعلى الوجوه حزن مشترك ، غامض ، شارك في  
تضخمه الواح صدئة من التوتياء ، وضعت في سقف السوق  
فصيرته مظلماً ، تضيمه في غير ما انتظام حزم ضوء هاربة من  
الشمس ، تنفذ عبر كوى أحدثها تتابع الأيام ، ونشق لنفسها  
في العتمة دروباً ملأى بذرات الغبار ، على أن الناس لم يعبأوا  
كالعادة ، بكل هذا ، وانما كانوا ينقلون اقدامهم بين المحال  
المتخومة حتى منافذها بالاشياء والملابس القديمة ، أو بين النسوة  
المحجبات وقد جلسن على الارض ، ووضعن أمامهن أكواماً  
من القمصان والاثواب والكنزات العتيقة ، يبعن ويشترين ،  
وأحياناً يتسولين بالحناء مع بعضهن على زبون يتيم ، يزور السوق  
في يوم كساد .

وفتحت عيون السهاسة والخبين الشبية بعيون البوم



احداقها ، وراحت تلاحق الثوب الممدد على ذراعي ، تعالينه في حذق ، وحاول سمسار متحذلق ان يستدرجني الى دكان عميل له ، فصددته وتابعت مسيري الى اعماق السوق حيث تغوص الاشياء العزيزة في أحشاء حوانيت كبيرة كأفواه التماسيح .

ووقفت أمام احد الهال التي اعتدت أن امونها بالاشياء التي ابيعها ، وقدمت لصاحبه ابي محمد الثوب الابيض المطرز بخيوط فضية تشكل في الذيل مجموعة أزهار وعصافير ، وتعطي الثوب بهاء وجمالاً نادريين ، وسألته :

- هل جاءت المرأة حسب الموعد يا ابا محمد ؟

كنت ، وقتئذ ، اعاني من حسرة صغيرة ، شبيهة بتأنيب الضمير ، فرشت ظلاً مقيماً على الموقف كله ، وجعلتني انتفض امام البائع ، فلقد خيل الي انني ابيع ذكريات سعيدة .. مقابل حفنة من الليرات ، سأشتري بها اياماً اخرى من ايام الشبع التي باتت عزيزة المنال ، ومع ان وجهي قد اكتسى بذل تلك اللحظة الا ان الرجل لم يبد عليه انه لاحظ شيئاً ، كان يعاين الثوب بعيني صقر مدرب ، ويهمهم كلما اكتشف فيه ميزة جديدة .

وقال لي منيحاً اعجابه :

- ان تأتي قبل بضع دقائق اخرى ، استرح .

وقرب فمه من وجهي ، وقال بلهجة تاجر خبير :

- هل تعرف ؟ الثوب جميل وجديد ، وحرام ان يباع .

وهزرت رأسي في أنسي ، ولم اجبه ، وحين لمس في هذا

الزهد بالكلام ، قال بلا مقدمات :

- سأخذ خمسة بالمئة كالعادة !

مر وقت ليس بالقصير ، قبل أن تأتي هذه المرأة التي حدثني عنها ابو محمد . لقد كانت تريد ان توفر لابنتها عرساً مطمئناً ، تحسدها عليه بنات الحارة ، وكانت امنيتها الكبرى أن ترى ابنتها في ثوب العرس الابيض الطويل الذيل ، تتبختر بين المدعوات .. كأُميرة في أبيها ماتكون ، الا أن ضآلة المهر وضيق ذات اليد ، لم يمكنها من شراء الثوب المطلوب الغالي الثمن ، فارتأت ان تشتري ثوباً مستعملاً من سوق النسوان ، ولجأت الى أبي محمد ، ليتصيد لها واحداً رخيصاً وجيداً وابن ناس .

عندما رأيت المرأة .. مسح حزني احساس مرضي بأنني سأتححر ، مادامت قد جاءت ، من وطأة هذا الموقف المعقد الذي يثيره في اضطجاع الثوب هكذا على ارض الدكان .. منتظراً ان يباع كأية سلعة اخرى ، وهو الذي يحمل آلاف الذكريات الصغيرة الجميلة ، وانني سأحمل الى البيت مالا وشعباً موقتاً ، وشيئاً من الامسى المر ، تتبادله عيناى وعيناى زوجتي ، فترة ، ثم تنساه العيون الاربع ، وتمضي الى الاهتمام بشقائها اليومي المألوف .

وراحت المرأة تتحسس الثوب في اعجاب واضح ، كانت اساريرها تهلّل بشراً حقيقياً ، ولقد خيل الي انها على أشد ما تكون ، الآن ، شوقاً ، الى رؤية ابنتها عروساً ، ترف بالثوب الطويل الذيل ، كما تمت دائماً .. حين قالت :

- كأنه فصل من اجل سعاد .

وملاً وجهها بشر جديد ، ولست ادري لماذا انتقلت الى عدوى الفرح فجأة ، انا السابح في بحيرة حزن قاتمة ، فاذا بي اشاركها حبورها هذا ، كأنني لاجل على كتفي مأساة المرأة التي احب ، والتي خلفتها في البيت تبكي الثوب نفسه .

وقالت المرأة :

- كم الثمن يا ابا محمد ؟ انت تعرف حالي . قل كلمة واحدة .

ونظر ابو محمد الي ، وقال :

- مئة ليرة ، يا بلاش !

قالت المرأة ، وقد غشيتها ، بسرعة ، مسحة اسف

ظاهرة :

- غال هكذا يا ابا محمد . الله وحده يعلم كيف دبوت

المبلغ ..

وحين هممت بالتدخل ، حدجني ابو محمد بنظرة ، ذكرني

فيها بجھلي .. بقواعد المبيع والشراء ، وقال :

- الثوب جيد كما ترين . والمئة ليرة .. مبلغ صغير ،

ولولا حاجة الأخ لما باعه بألف ليرة . انت تعلمين كم هو عزيز

على المرأة ثوب زفافها !

وقالت :

- هذا ما يجعلني الخمس لشرائه . البنت يتيمة الأب ،

مالها احد غير الله وغيري . وقد آلمني يا ابا محمد ان يتم فرحها

دون ان تقني ثوب تول ابيض ، وتظهر به امام الناس مثل

كل خلق الله من البنات اللواتي يتزوجن ، ولكن .. يظهر انه

ليس لها نصيب .



كانت المرأة تتكلم برنة اخلاص ، ولقد تهيأت لدي قناعة كبيرة بأنها لم تكن تكذب ، وان مأساة من نوع آخر ، ستعيش في قسمة صبية صغيرة مقبلة على الحياة .. ان لم تقن ثوباً من التول ، ابيض ، تتبخر به امام المدعوات .. وهن يغنين لها فرحات :

-- اتمخثري يا حلوة يازينة .

وقد رت اي حزن بالغ ، يعصر افئدة الجميع ، وقتئذ ، واي عرس مثقل بالأثمن سيكون .  
وسألها ابو محمد :

-- النهاية ؟ كم ليرة تدفعين في هذا الثوب الجديد ؟  
قالت :

-- خمسين . وليس لدي غيرها .

فقال ابو محمد :

-- ما نزال بعيدين يا ست !

وبدا وجه المرأة ، في تلك اللحظة ، كاسفاً .. مليئاً بالحسرة وكانت عيناها تحدقان في الثوب في لوعة ، كأنها تستنكر ، منذ الآن ، ان يكون على جسد غير جسد ابنتها العروس التي ستزف بعد يومين . ولم تدر ما تقول ، لقد بدت عاجزة عن ان تخرج كلمة اخرى ، ستمضي الآن الى البيت ، وسيظل الثوب ملقى كجثة ، وستزف الصبية بلا ثوب زفاف ابيض طويل الذيل ، ولن تطوف بها المدعوات مغنيات :

-- اتمخثري يا حلوة يازينة ..

ولحت بريقاً في عيناها ، وخيل الي انها تبكي .  
وخلفتنا ، فجأة ، في صمت مفجع ، ومشت .

ولسبب غامض ، لا اذكره الآن ، بدوت حريصاً على ان يكون الثوب لهذه الفتاة القابعة الآن في المنزل تنتظر ذراعي امها ، وهما تحملان لها الثوب الأبيض : شعار حياتها الجديدة الحلوة . لم اكن .. تحت تأثير شفقة عابرة قط ، وانما كنت عرضة ، طوال ثوان ، لهجوم شعور حزين غير محدود ، خيم على صدري وراح يجعلني اتصور كيف تكون حال الام العائدة الآن الى البيت بذراعين فارغتين ، وحال الصبية التي تريد ان تبدأ حياتها الجديدة بلا عقبات .

وصرخت بالمرأة :

-- تعالي ..

ودفعت الثوب في وجهها ، دون أن أقول كلمة واحدة .

كانت عيناها مليئتين بالدموع ، وجاء اشراق وجهها المفاجيء فصير المشهد جميلاً ، اخذاً ، شبه ما يكون بصحو أطل بعد ليلة مطرة .

وفي حين كان الثوب يرقص على ذراعي المرأة ، كنت انا في طريقي الى البيت ، أحمل للمرأة الباكية التي تنتظرني مალأً وشعباً وشيئاً من الاسى المر ، وحكاية جديدة عن ثوب زفاف ابيض من التول ، ذي ذيل طويل مطرز بخيوط فضية تشكل مجموعة ازهار وعصافير حلوة ، ذهب ليعيش عهداً جديداً ، ولينسج لاثنين شابين متحابين ، فتى وفتاة ، ذكريات اخرى ، جديدة ومفرحة .

دمشق - عادل أبو شنب

## صدر حديثاً

عن  
دار الآداب

### في أزمة الثقافة المصرية

تأليف

الاديب الناقد

### رجاء النقاش

الدراسة الاولى من نوعها حول مشاكل الثقافة المصرية العربية ومعانيها القومية .





بين الدروب عرفت دربك يا حبيبي  
فتبسم الحزن الحنون بمهجتي وزهت ندوي  
بك يا حبيب أعيش ناعمة واهزأ بالخطوب  
وإذا خشيت من الغيوب غمرت بالنعمة غيوي

★ ★ ★

بك يا حبيب أعيش كالأطفال في العمر النضير  
الحب يرفعني الى جو الملائكة الطهور  
ويرف في آهاتي النشوى بالحن السرور  
ويظل طيفك في دجاي أشعة القمر المنير

★ ★ ★

بك يا حبيب أعيش وادعة أرئم أغنياي  
وأكد أنسى اني ذقت المرارة في حياتي  
واحس بالامن الرغيد وبالرضى عن كل آت  
واهيم نشوى في ضمير النور الملح وهج ذاتي

عزيزة هارون



بحورها  
سعد صائب

نادر

## دعوا الازهار تتفتح

الاقتصادية ، والنظام الذي يلائمها ، والفكري الخاص بالآراء والمعتقدات والقيم الخلقية والمعنوية المتولدة من التطور المادي» وهم انما يؤدون بذلك دورهم في العطاء ..

العطاء الفكري والادبي السميح الذي بدأ يتضح في الخلق والابتكار ، ويظهر في الحركة والتنوع ، ليقم حياتنا الجديدة دعائم راسخة قوية تقوم على تغيير الحالة الاقتصادية التي تمر بها ، وخلق النظام السوي الذي يلائمها ، وطبعها بطابع عربي اصيل .

ان النتاج الفكري والادبي المبدع - ايها النقاد الاصدقاء - لا يتكون تقليدياً ، فهو كالتربية يفقد بالتقليد ذاته كما يقول الفيلسوف التربوي « جون ديوي » ولكنه يسعى الى ابراز هذه الذات بروزاً طبيعياً ، وهذا البروز لا يأتي طفرة والا فقد قيمته ، واضاع فاعليته ؛ والقاعدة التي تتأكد في ظروف قلقه حائرة كظروفنا ، ان يستوثق نقادنا من سر غمونا ، وان يخففوا من غلوائهم وتجنهم ، والا يرموا هذا النتاج الوليد بالعقم والضجالة ، وان يتحسسوا احساساً مباشراً بهذا الايمان الذي نلمس حرارته الملهبة والذي اخذ يلا صدور مفكرينا وادبائنا وعقولهم ، وتلك لعمرى علامة من اصدق علامات الاصاله والتجديد ، وظاهرة من اوضح الظواهر التي تنبئ عن بلوغ « المستوى » الانساني الذي ننشده ..

ايها النقاد الاصدقاء .

دعوا الازهار تتفتح ..

سعد صائب

اعتاد نقادنا - على جهل او تجاهل - وصم نتاجنا الفكري والادبي المعاصر بخلوه من الاصاله والابداع ، وبعده عن التجديد .. وحجتهم في ذلك ان مفكرينا وادباءنا لم يبلغوا في ثقافتهم وتجاربهم « المستوى » الانساني الذي بلغه مفكرو الغرب وادباؤه . وان نفوسهم - لضعف شخصياتهم - لم تستقطب نفوس جماهيرهم ، ولهذا لم يستطيعوا فرض وجودهم على قرائهم اسوة بمفكري الغرب وادبائه .

ذلك هو مجمل رأي « نقادنا » في نتاجنا ومفكرينا وادبائنا ارادوا به تغطية فشلهم في تقييم هذا النتاج ، وعجزهم في تقدير جهد مبدعيه ، وادراك الظرف الذي يضطربون فيه . ولئن دل هذا الرأي المرتجل على شيء ، فانما يدل على عقم فهمهم «التطور الحضاري » الذي تجتازه امتنا ، والذي ما برحت تؤرجحها فيه رياح المستعمرين ، ويكاد قيظها يلفحها . كما يدل دلالة واضحة على انهم لم يتبينوا بعد الصراع العنيف الذي اخذ به ادباؤنا ومفكرونا انفسهم في سبيل تقوية الروح النضالية البناءة في امتنا ، واجداد الوعي القومي المتفتح بين افرادها ، وتجنيد اقلامهم الحرة الشريفة للحصول على دون تردي افراد امتهم في « الاتجاهات » و« المبادئ » الدخيلة التي يحاول المستعمرون جاهدين بذرها في ارضنا الطيبة البكر ، خدمة لاغراضهم ومصالحهم واطماعهم ..

ويقيني ان ادباءنا ومفكرينا يحيون اليوم مع امتهم تجربة التطور ، ويتفاعلون معه ، وقد برزوا في الطليعة ، يرسمون لها خطة هذا السير الحضاري في شقيه « المادي الخاص بالحالة



# في آفاق الثقافة المعاصرة

## قضية الفن المجرد

بقلم

صديقي اسماعيل

أصبحت قضية الفن المجرد من أهم المشاكل الثقافية التي يتناولها التفكير الأوروبي ؛ ولم تعد قضية فنية بحتة يعني بها نقاد الفن والباحثون المختصون ، بل تعدت حدود فن التصوير والنحت وفتحت آفاقاً جديدة للبحث في طبيعة الفنون بصورة عامة ، وعلاقتها بالحياة الإنسانية ، ويحاول كثير من الباحثين أن يحملها طابعاً فلسفياً يتناول مصير الإنسان المعاصر ومعنى وجوده .

وقد كان المعرض الذي أقيم أخيراً في العواصم الأوروبية لرسم الفنان الروسي كاندينسكي مثاراً لهذه الأبحاث : والمعروف أن كاندينسكي هو من أقوى رواد الفن المجرد ، وقد ألف كتاباً عام ١٨ بعنوان « ماهو روجي في الفن » دعا فيه إلى التخلي عن الأساليب المألوفة في فن التصوير ، باعتبارها تجعل الفنان أسيراً للموضوع الذي يرسمه ، وتفقدته أثمن ما في الهامه الفني : التعبير عن مشاعره . ويرى الفنان الروسي أن التحرر من الواقع هو عودة إلى أعماق النفس الإنسانية تتيح للفنان تصوير الموسيقى الداخلية التي هي وحدها ينبوع الخصب لكل روعة وجمال ؛ ومن ثم فإن غاية الفنان في نظر كاندينسكي هي التأليف المجرد بين الخطوط والألوان ، للتعبير عن هذه الموسيقى دون الارتباط بأي شكل خارجي يشير إلى الواقع المشخص .

وقد اعتبرت دعوة كاندينسكي في البدء بدعة غير مألوفة في فن التصوير ، وهاجمه النقاد في قسوة ورأوا فيه داعية إلى اقضاء الفن عن الحياة واعتبار الابداع الفني غاية لذاته . غير أن الفنانين الذين التفوا حوله منذ مطلع هذا القرن كانوا على جانب كبير من العبقرية والابداع اتاح لهم وضع جذور راسخة للفن الجديد وكان منهم الألماني بول كلي والتشيكي كوبكا والبولوني مالفيتس والهولندي موندريان والفرنسي ديلاوني والاميريكي مارك توبي ويتفق هؤلاء جميعاً مع مریدیهم الكثيرين على اسس واضحة للتجريد في الفن تقوم على العناصر التالية :

- ١ - الغاء الموضوع المشخص من اللوحة .
- ٢ - التعبير عن الاحساسات الصافية مجردة من كل فكرة .
- ٣ - التأليف بين الالوان أو الخطوط بصورة تحقق الجمال .
- ٤ - اعتبار الغاية الاساسية من التصوير بعث الغبطة الفنية .
- ٥ - العودة بالفن الى مظاهره الابتدائية المتمثلة في النقوش والزخارف الشعبية .

وقد ظهرت حديثاً دراسات عديدة حول التجريد في الفن فشر الناقد الفني ميشيل سوفور قاموساً للتصوير المجرد شرح في مقدمته مبادئ التجريد واعتبر الفن الجديد أقوى معبر عن نزعة الإنسان المعاصر إلى تحقيق حريته الداخلية بالمتعة الحسية المجردة التي يعتبرها السبيل الوحيد لازاحة ذلك الهم الثقيل الذي تبعثه في حياة العصر المضطربة تساؤلات العقل . . ونشر الكاتب مارسيل برون كتاباً تحليلياً عن « الفن المجرد » تناول فيه تجارب الفنانين التجريديين . فاعتبر كاندينسكي ممثلاً لاعمق تجربة روحية في هذا العصر الذي اثقلته متاعب الصناعة والنفعية . وقال عن بول كلي « انه أيماءة حارة إلى الصفاء الذي يكمن في أعماق الوجود » المحض . . واعتبر كوبكا باعثاً للتجربة الهندية العريقة التي ينشد بها الإنسان الاندماج في الحقيقة الكونية الشاملة .

واصدر « روبري راي » كتاباً أسماه « ضد الفن المجرد » هاجم فيه هذه النزعة الغريبة في التعبير الفني ، ورأى فيها انحرافاً عن الفن الصحيح الذي يتمثل في الوضوح وفي التعبير عن الجمال الحي الذي يعيش في واقع الحياة . وتبدو في كتاب « راي » نزعة دينية واضحة ، فهو يتنصل من الدعوة إلى « الفن الاجتماعي » الذي تعتبره الماركسية هدفاً لكل انتاج بدعي ، ويرى أن بدعة التجريد تفقد الإنسان إيمانه . . ويلاحظ أن كتاب « راي » خال من الدراسة الموضوعية ، وتحامله على



الفن المجرد يقوم على العاطفة اكثر مما يعتمد على المناقشة المادية .. وبهذه الروح نشر الكاتب مارسيل زاهر كتاباً بعنوان « الفوضى في الفن المعاصر » ..

ونشر الكاتب جوليان بربوز دراسة عن « بولونيا الاشتراكية والفن المجرد » في مجلة « العصور الحديثة » التي يصدرها جان بول سارتر ، حلل فيه طبيعة الفن المجرد وأشار الى تاريخه في بولونيا ، وقد بين اصالة هذا الاتجاه الفني ومدى مايقدمه من خدمة عميقة لجاهير الشعب . وقال ان الفن المجرد قد بدأ في النقوش الشعبية على الجدران والاواني والثياب ، وان التجريد لايعني الابتعاد عن الحياة ، بل هو محاولة جريئة لجعل الآثار الفنية في متناول الجماهير الشعبية التي تؤخذ بالجمال والصفاء قبل كل شيء آخر . وذكر ان الشعب يعجب بالزخارف مثلاً ويتأثر بها اكثر مما يتذوق اللوحات الكلاسيكية « المترفة » ولذلك فان الفن المجرد يمكنه ان يكون فناً اشتراكياً شعبياً بكل ما في الكلمة من معنى . ويشير الكاتب ايضاً الى فهم اليوغوسلافين لهذه الحقيقة وتشجيعهم للفن المجرد ، مناقضين بذلك وجهة نظر الاتحاد السوفياتي الذي مايزال يعتبر التجريد في الفن منافياً للتربية الاشتراكية . ويعزز الكاتب رأيه بكلمة لينين يقول فيها : « ان اقوى الفنون هي اكثرها انتشاراً في القاعدة الشعبية . »

والواقع ان قضية الفن المجرد هي على جانب كبير من الاهمية بالنسبة لنا ، نحن العرب بصورة خاصة . فقد عرف التجريد في الفن ، كثيراً من مراحل الازدهار في الحضارة العربية ، ولا يزال تاريخ الفن الحديث يخضع لتأثير الخطوط العربية التي انتقلت الى الحضارة الأوروبية عن الاندلس والقيروان . واعتبرت منذ « فان غوخ » رمزاً لرشاقة الحركة وصفائها وإشارة الى « غير المنتاهي » في الحياة ..

## المنهج والاساليب

### في الانتاج الثقافي

كتب « فلاديمير دينبروف » في مجلة الأدب السوفياتي ( العدد ٣ - ١٩٥٨ ) مقالاً مسهباً بعنوان « المنهج والاساليب » تناول فيه مشكلة هامة طال حولها الحديث في المجتمعات الاشتراكية بصورة خاصة ، هي مشكلة التوجيه والحرية في الادب والفن . وقد فند في البدء وجهة نظر الداعين الى « التعايش السلمي » بين المناهج المختلفة ، فلاحظ ان مبررات هذه الدعوة هي الحرص على الاصاله الفردية في الانتاج ، وتحريره من سيطرة الطابع

الواحد الذي يتنافى مع الابداع الشخصي فالمنهج الواحد بالنسبة لاصحاب هذه الدعوة هو طغيان بعض التقاليد التي تؤدي الى عرقلة التجديد في معظم الاحيان .

وخطأ هذا الرأي يرجع في نظر « دينبروف » الى الالتباس بين المنهج والاسلوب فالمنهج هو طريقة عامة تفرضها قضية المجتمع على جميع الكتاب والفنانين الذين يريدون ان يكونوا على صلة وثيقة بالحياة صلة يتعذر من دونها أي ابداع . أما الاسلوب فهو خاص بكل فنان فهناك منهج واحد واساليب متعددة . فالواقعية مثلاً هي منهج تجبعت حوله اساليب لانحصى ، فقد كان تولستوي وديستوفسكي واقعيين على الرغم من ان كلا منهما كان يتبع اسلوباً خاصاً به . ومن الخطأ ان تعتبر الواقعية اسلوباً عاماً لان ذلك يجعلها ضيقة الحدود . وبذلك يقول الكاتب المسرحي المعروف « برنخت » : « عندما نرى مدى التنوع الذي يمكن ان يتجلى في وصف الواقع ، فاننا نقتنع بان الواقعية ليست امراً متعلقاً بالشكل ولا يمكن ان تكون اسلوباً واحداً . ولكي نعرف ما في الواقعية من قوة يجب ان نقارنها بالواقع الذي تصفه وليس بالاسلوب المتبع في وصفه . »

واذا كانت الواقعية اتجاهاً أو منهجاً يفسح المجال لتنوع الاساليب فكيف نبرر المناهج الاخرى كالرومانتيكية مثلاً أو الكلاسيكية أو سواها ؟ ويرى دينبروف في هذا المجال ان المنهج الواقعي قد فرض نفسه في الحياة المعاصرة لانه اقوى المناهج ابداعاً واكثرها ارتباطاً بالحياة فالواقعية تعني تجارب الفنان وتساعد على تفتح شخصيته وهي ليست منهجاً مفروضاً على الادباء والفنانين بل هي الطريقة الوحيدة التي تتيح لهم ان يحددوا اساليبهم ويعبروا عن شخصياتهم في حرية وقوة . ذلك ان الواقعية هي طريقة الاشتراكية ، ومن اهم اهداف الاشتراكية - كما يقول كارل ماركس - تحقيق النمو في الشخصية ، ولا يعني ذلك تقوية الفردية عند النخبة من الكتاب والمثقفين بل تحقيق التقدم الفكري للمجتمع بأسره فليست مناهج الثقافة من صنع الافراد بل هي تجارب اشترك فيها ملايين البشر وجعلوها على هذا النحو من غنى الالوان وخصب الاساليب .

ان المعنى الواسع الذي يعطيه « دينبروف » للواقعية في هذا المقال ، يمكن ان يثير تساؤلات كثيرة . فاذا كانت الواقعية اتجاهاً عاماً يتحتم على الكتاب اتباعه لأنه يحفظ اساليبهم الخاصة ، ويتيح لهم شتى انواع التعبير ، فان مشكلة التوجيه في



السبيل . ثم اثبتت المشكلة بصورة اعنف عندما اورد جيمس جويس كلمات بذية في مؤلفاته وتحدث في صراحة غريبة عن الحياة ، وعندما صورت قصة ، عشيق الليدي شاترلي لدافيد هربوت لورانس ، ومنعت في انكلترا للسبب نفسه . ثم ظهرت يوميات اندره جيد ومؤلفات الكاتب الاميركي هنري ميلر فراضت القراء على تقبل مثل هذه الاساليب ، ومن ثم لم نجد قصص جان بول سارتر وسيمون دي بوفوار والبرتو مورافيا وغيرهم من الكتاب المعاصرين ، اي استنكار على الرغم من انها تجاوزت كل حد في تعرية الحياة الانسانية .

والواقع ان النزعة التحليلية في الادب هي التي مهدت السبيل . وعلى الرغم من ان ديستوفسكي هو الذي وضع اسسها ، فانه لم يلجأ الى الاسلوب العاري الذي يتبعه الكتاب المعاصرون الا في صفحات قليلة يذكر منها الملحق الذي اضافته الى روايته الكبرى « الشياطين » باسم ، اعترافات ستافروغين . غير ان الكاتب الذي فتح الباب على مصراعيه في هذا المجال هو ، مارسيل بروست ، الذي استطاع بموهبته الفنية وبراعته الفذة ، ان يرغم القارئ على اعتبار هذا المنحى في الكتابة هو المنحى الضروري لكل تعمق في فهم النفس الانسانية .

والحقيقة ان تقبل القارئ الغربي لهذا النوع من الأدب يرجع الى صفة بارزة في تكوين العقلية الغربية في هذا العصر ، هي الروح العلمية ، وهي الدعامة التي تقوم عليها الحضارة الغربية بصورة عامة . وقد وجد الكتاب الغربيون مبرراً لاتباع هذا الاتجاه في الحرص على كشف الواقع الانساني كما هو وازافة حقائق جديدة الى المعرفة البشرية . ولذلك يبدو هذا الادب الغربي المعاصر ، ولا سيما في فرنسا ، مجرداً من القيم الاخلاقية مثلاً ، في سبيل قيمة كبرى هي الحقيقة والصدق ..

فما هي قيمة هذا النوع من الادب بالنسبة للعرب اليوم ؟ الواقع ان المجتمع العربي ما يزال بعيداً عن مثل مثل هذا الاتجاه في الادب ، على الرغم من تطلع العرب الى الصراحة والحقيقة في شتى مشاكل حياتهم . ويرجع ذلك الى الطابع الاخلاقي الذي يطبع العقلية العربية بصورة عامة ؛ فليس المهم ، بالنسبة للعرب اليوم ، ان يعرفوا كل شيء ؛ بل ان المعرفة والحقيقة في الحياة العربية المعاصرة ترتبطان بالعمل والسلوك . فالعربي يتساءل ابدأ امام الحقيقة ، بماذا اؤمن ؟ وماذا اعمل ؟ وعلى هذا النحو تبدو مثلاً روايات سارتر بعيدة عن القارئ

الانتاج تبدو دخيلة الى ابعد حد . لأن المنهج الواقعي لا يمكن ان يكون حافزاً على الابداع الا بمقدار ما يتيح للادباء والفنانين من الحرية . وليس المنهج الواحد هو الذي يحقق هذه الحرية ، بل تجربة الادياب او الفنان . فتوماس مان مثلاً وسومرست موم وغراهام غرين هم كتاب واقعيون بكل معنى الكلمة ، ولكنهم في الوقت نفسه فرديون يصورون الواقع باساليب بارعة من خلال تجارب بوجوازية بعيدة عن القضية الجماهيرية والروح العلمية اللتين تقوم عليهما الواقعية الاشتراكية . فما هي مقاييس المنهج الواقعي ؟ . الحقيقة ان المنهج لا يستطيع ان يخلق فنانين مبدعين ، وان كان من الشروط الهامة في الابداع الفني المعاصر . فليست الواقعية الاشتراكية هي التي خلقت غوركي واهرنبورغ وتيخونوف ، وشولوخوف ، بل هم الذين وضعوا دعائمها الأولى . ان تجربة الفنان واسلوبه هما نقطة البداية في كل انتاج فني فذ ، وبمقدار ما يتميز به الفنان من الموهبة والقوة ، فانه يستطيع ان يستجيب - في المنهج الذي يتبعه - للقضية الانسانية كما يحياها العدد الاكبر من الناس . . .

تلك هي على الاقل المشكلة الاولى للانتاج الادبي والفني في الوطن العربي ..

### في الأدب العاري

لم يعد الاسلوب العاري في تناول الحياة ، والوصف الدقيق لما فيها من فجوات ومظاهر قائمة مشكلة في الأدب الغربي الحديث . فقد أصبحت تعرية الانسان ، والجرأة في وصف الحياة بجميع جوانبها من تقاليد هذا الأدب . وما كان يسمى ادباً اسود منذ سنوات ، أو أدب الانحطاط لأنه يتحدث عن كل شيء باسم الحقيقة والصدق ، اصبح طابعاً عاماً في اسلوب معظم الكتاب الغربيين ، واصبح القارئ الغربي يألف جرأة الادباء في هذا المجال ولو بلغت حد الصراحة الوقحة التي لم يألفها القراء العرب بعد ، على الرغم من ان الانتاج الأدبي الحديث في البلاد العربية ، اصبح يحمل شيئاً من هذه الصراحة ولا سيما في قصص الحب أو ادب اليوميات الذي يغمر عن القلق والتشاؤم .

وعلى الرغم من ان هذه الظاهرة ترجع في الأدب الغربي الى القرن التاسع عشر ، فان هناك صفحات عارية تعزى الى شكسبير وغوته وبلدك . غير ان مشكلة الأدب العاري بدأت بالضيعة التي احدثها غوستاف فلوبيير في قصة مدام بوفاري ، واسعار بودليير ، وقد تعرض الاثنان لمحاكمة قضائية في هذا



بين الواحدة والاخرى سنتان اثنتان . وجلست الاخوات الست ، في تلك الليلة القصية ، يتوقن في لهفتن البريئة ما تسفر عنه الاقدار . كان الاب قد مضى ، قبل ثلاثة اسابيع ، ايثاراً لاطلالة الصبي من عالمه الضيق الى هذا العالم الفسيح . وقد اطل الصبي . اشرق كزهرة برية ناضرة في ارض مقفرة . وانطلقت الاخوات الست يعولن باكيات فرحاً وحسرة على الاب الذي مضى وفي قلبه الشوق لمراى الصبي ..

وسمي الصبي « شوقي » .  
وجعلت تقد اليها التهانى :

— مبروك ، يا « ام شوقي » .. ها قد رزقت صبياً يعيش ويربى بدلالك .. مبروك ، يا « ام شوقي » ...

نعم . انها ام « الشوق » ، يل ام الاشواق تستعر في قلبها لمراى طلعتها البهية ! وابن الأب يكحل به عينيه ؟  
كان هيمن عليها ، مابين مضى الاب واطلالة الوليد ، شعور المتوقب على شوق المتروصد في قلق مستسلم . أيكون الوليد بنتاً ، ام صبياً ؟ فلما اطل الصبي ، هيمن الهم على قلبها وروحها وكيانها جميعاً : هم الحياة ! من ذا الذي يرعى الصغار :  
العناقيد الستة وزهرة التفاح  
المشرقة ؟ من يطعم ويكسو ويؤوي ؟

كان عليها ان تعمل . فالرجل الذي مضى لم يخلف مالا ،

سوى حشاشة من معاش جعلت تنقاضه من حيث كان قد عمل سنين . بات عليها ان تكدل لتهييء للبنات الحياة الكريمة . عملت خياطة في بيتها . جعلت نساء الحي يقبلن اليها بأثواب صغارهن . فتخيطنها في صمت لقاء اجر متواضع . كان الاجر مع المعاش يسدان الرمق في اول الامر . كانت البنات صغيرات . رشيدة في اول صفوف الثانوي ، وسلمى وعائشة وعلية في الابتدائي . الدراسة مجانية ، والكتب ، يمنحها من المدرسة بلا مقابل . ولكن البنات كن مجندات ، متفوقات دائماً . وقد علمتهن الخياطة ، فكانت اسرعهن الى تلقن اصولها عائشة ، البنت الثالثة . كانت متقننة ، الا انها كانت تقصر عن اخواتها في مضمار الدراسة .

ولم تكن بها حاجة الى ان تحجب ايمن في البيت تساعدوا في عملها . فقد كن يقبلن الى مساعدتها راغبات اوقات الفراغ ،

كانت شمس الربيع تغمر الشرفة الصباحية . وكانت « ام الشوق » تقتعد اريكة في صدر الشرفة ، وهي تتسلى بجيافة قبعة ربيعية من الصوف الابيض لاحداحفادها الصغار . وكانت لا تفتأ تستعيد في خاطرها سعادة البارحة ! ..

كان في الحق يوماً مشهوداً . لقد كرموها عندما بدأت تجني ثمراتها الخيرة : كن ستة عناقيد ، وتفاحة بوجنتين صفراء وحمراء !

— ليتك معي ، يا « ابو شوقي » ! ما اهنون النصر بعد ضياع الاحباب ! ..

لقد تركها في منتصف الطريق على فجأة ، ومضى لا يلوي . — آه ...

زفرة حررى اطلقتها ام الشوق . ثم رمت بالبرتين والقبعة البيضاء الى جانب ، وسرحت ببصرها في فضاء المدينة . كانت المآذن السامقة تتزلف الى القلعة الشاحخة تدين لها بالطاعة والولاء . اصبحت اليوم كهذه القلعة ، تتزلف اليها الاقدار وتمنحها وتسخر بالعطاء .. ولكن ابو شوقي مضى قبل ان يشاركها فرحة النصر !

ومسحت دموعه سقطت على خدها . ولقت رأسها الى وراء حيث « شوقي » في غرفته يذاكر . وهتفت :  
— الحمد لله على كل حال .

\* \* \*

## العناقيد الستة وزهرة التفاح

الى الام العربية . . التي تصنع المعجزات

قصة بقلم

فاضل السباعي

عندما تركها زوجها ، من عشرين عاماً ، لم تكن « التفاحة » قد ازهرت . كانت بزرّة في عالم الغيب . وكان مقدراً لها ان تكون « عنقوداً » كالعناقيد الستة السالفة .

مضى عنها وفي قلبه اشواق .. اشواق الى الابن يكحل به عينيه ويحمل عنه عبء الحياة عندما ينوء كاهله بعبء الحياة . « الصبي » ... رجاء كان يرسله الاب قبل ان تزهو ثمرة جديدة . « الصبي ! اريد صبياً يشد في ازري ... » . ولكن يبدو ان الصبي كان يأني ان يطل الى الدنيا في حضرة ابيه . فأثر الاب ان يمضي الى غايته على شوق ، ليتيح للصبي ان يميظ عن نفسه حجب الغيب ، فينعم بالحياة والنور ومحبة اخواته اللاتي بلغ عددهن الست !

كانت « وشيدة » ، كبواهن ، بنت اثني عشرة .. ومن دونها « سلمى » و « عائشة » و « عليّة » و « سهام » و « عروبة »



مسينات بناتها الثلاث الكبريات ، لم يتح لهن ان يدخلن الجامعة ، ورشيدة ، البكر ، اكثرهن اسفا لذلك ، عندما حصلت على الكفاءة ، كان عليها ان تربح الاسرة فقائها المدرسية اولا ، ثم ان تغل هي للاسرة رجاء ، فكان ان دخلت دار المعلمات ، وتخرجت بعد حين ، لتعليم الصغيرات في الابتدائي . فاحتملت بذلك عبثا في قيادة الركب ، ركب الاخوات الصغيرات . اما سمي فقد فضلت ان تتوظف في المصرف . كانت الاسرة بحاجة الى دخل اكبر فالنفقات قد زادت . البنات اصبحن صبايا . ملابس وزينة ومظهر خارجي ملائم يجب ان يتوفر وعائشة ؟ عائشة مالت الى الحياطة . كانت اقلهن جميعا حظا من العلم . ولكن اينسى دورها الكبير في اثناء الاسرة بالدخل الوفير ؟

الكبريات مهدن السبيل للصغيرات فسلكنه عليا وسهام وعروبة مطمئنتات . كانت الاشواك التي تدمي قد ائحت ابوها من فرط الخبز ، واستجالت الى زهور وورود ورياحين فسرن به في ثبات واطمئنان فكان ان وصلن الى الجامعة وتوجن سعين بشهادات عليا ... وطلبوا اليها ، من يومئذ ، ان تنفك عن آلتها الصماء تلك !

- انت ام مثلي !

كذلك قيل لها .

يوم أعلن في الصحف عن العزم على اختيار ام مثلي فتملك على الأمهات ، استفسرت بنتها سهام المحامية معنى ذلك ؟ فقالت سهام :

- تقصد الحكومة الى تشجيع الامهات على تربية الاولاد والأم المبرزة تنصب ملكة عليهن وتكرم وتعطى وساما وهدية رمزية .

اعجبته الفكرة الا انها لم يخطر في بالها ان تكون هي تلك « الملكة » !

ولكن سهام الحبيثة سعت في اليوم التالي في مضمارها . معلوم ! انها محامية تعرف الاساتذة والقضاة والموظفين ودوائر الحكومة كلها . انها محامية وكان ثمة المسعى ان دق الباب عصرا كانت الطارقات خمس سيدات ثلاثا عجائز واثنين صبيتين مليحتين . قلن :

- أهنا بيت المحامية سهام ؟

اجابت :

- نعم !

فيوفرن عليها بعض العناء ويحققن للأسرة مزيدا من ربح . وكانت الاجور ترتفع لتحسن الانتاج كلما مضت الايام . كانت تحيط ثياب الصغار ، فارتقت الى الحياطة للكبار ، الثياب والمعاطف ، وساعدها الايمن في ذلك عائشة ، الفنانة الماهرة ، وقد انفصلت عن دراستها بعد ان اصاب حظا من العلم . وكانت دائما التنقيب في المكتبات عن مجلات الازياء المستحدثة لتفصل على وفق نماذجها ، فتبرع في كسب ثقة الزبائن واستجلاهن .

وتخرجت رشيدة معلمة في المدارس الابتدائية .. في حين توظفت سمي في مصرف كبير .. وظلت عائشة الجناح المحلق لامها .. اما عليا ، فقد نجحت في مسابقة اهلتها لتلقي العلم في الجامعة ، لتغدو بعدئذ مدرسة علوم .. بينما رغبت سهام في الجمع بين الوظيفة ودراسة الحقوق .. ومالت عروبة الى دراسة الطب .. وشوق اليوم في الصف الاول من كلية الهندسة ...

وعندما اقبل النصب ، تزوجت رشيدة من مدير مدرسة ولها منه اليوم اطفال اربعة .. وتزوجت سمي من زميل لها في المصرف ووضعت له طفلين .. اما عائشة ، الحياطة الماهرة ، فقد خطبت من بيتها وزفت الى تاجر طيب ولها منه اليوم خمسة صبية كالاقيار .. وعليا ، مدرسة العلوم ، مخطوبة لزميل لها في الكلية ، الا ان ما يحزن امها انها ستترك البلد بعد شهر الى خطيبها تزف اليه وتقيم بعيدة . وسهام ، المحامية المتمرنة ، خطبت مؤخرأ لقاض شاب طيب .

عناقيد العنب طاب شهدها وعذب رحيقها .

- آه ، يا ابو شوقي ! ليتك تستظل بكرمتك التي نصبت عريشها بيديك الخيرتين ، الكرمة ايعنت ، وانها تسخو بالعطاء ، فاين العين ترى ؟

واحسست ام الشوق ، وهي على الاريكة في شرفتها المشمسة ، بدمعة حزينة تتورق في مآقيا .

سقت عناقيدها دمع العين ، سهرت الليالي تفصل وتجرب وتخيطة ، صنعت بنات طبيبات ، قدمت للوطن امهات ينسلن زغب الطيور تنطلق الى السماء محومة مغردة ، تقانت في تربية بناتها ، فسموها اما مثلي !

الحق ، انها لم تكن تدرك انها ستكون كذلك ، ولا خطر على بالها ان ثمة ما يسمى « بعيد الام » . كانت تتفانى في السهر على بناتها حرصا على تأمين مستقبل لهن اكثر امانا وسعادة ، وكانت بناتها مجندات في دراستهن ، كانت البنات تدرس في النهار ، وتساعدنها في الحياطة في بعض ساعات من الليل .



وفتحت لهن الباب ودعتهن للدخول. ظنت بهن اولاً صاحبات  
لبنتها. ولكن سرعان ما ابتدرتها كبراهن وكانت على مهابة  
وجلال :

— حضرتك امها ؟

قالت :

نعم !

وما كاد يستقر بهن المجلس حتى اعلنت احدى الصبيتين :

— سمعنا عن جهادك القصص الطيبة ، يام الشوق !

فأحست بوجهها يحمر وقالت :

— اللهم حسن رأى الناس فينا .

قالت احدى العجائز :

— منذ متى رحل المرحوم ؟ وماذا خلف لك ؟ وكم من

البنات ربيت ؟

فاختلج بدنها للذكرى انهن يسألن عن حياتها ! انكون  
سهام قد فعلتها ؟ من طلب منها ذلك ؟ انها لا تريد ! تهيب  
الوقوف على المسرح امام حشد من الناس ! ولكن اتراها تحوز  
كل صفات الام المثلى ؟

— منذ عشرين سنة .

— وماذا خلف لك من مال : عقارا ، او منقولا ؟

فتشجعت .

— خلف لي بيتا بالكراء ! ومن المنقول : ست بنات

رجينا في رحم الغيب !

وطالعت في وجوههن طيوف تعجب واستفسار فراحت  
فيض . حكمت ملحمتهما كاملة . عرق الجبين ودمع العين الينبوعين  
الذين سقيا الكرامة فأثمرت العناقيد الستة حلوة الرضاب ، وشوقي؟  
ن شوقي زهرة تفاح تشرق في قلبها فتغمر حياتها املا باسمها .  
وفي انصرافهن ، شددن على يدها بحرارة . وقالت كبراهن :

— انك الام المثلى ، يام الشوق !

فأحست بالارض تميد بها . اذن ، ستقف على المسرح .. ولسوف  
قلد وساماً .. ويتعالى تصفيق الجمهور .. يالها من لحظة !

واعتلت المسرح .

ورأت الى العيون تحدق فيها تحديقة الاعجاب . انها لم  
كن تعرف في نفسها اخت تفان امثل . عندما طمحت الى  
فع مستوى امرتها ، كان يحدها العزم على ان تؤمن لبناتها حياة  
افضل ، مدفوعة بغريزتها المناضلة واياها البنات ولزهرة التفاح خاصة .

وارتفع صوت قوي يهدو في اسماع الحفل :

« ان ام الشوق ام مثلى .. »

يالها من لحظة خالدة !

« .. رعت بناتها الست وابنها الاوحد خير رعاية ، وسهرت

على تثقيفهم .. »

نعم ! كانت تخطط لذلك الثياب وتسهر الليل !

« .. مات ابوه ، ولم يخلف شيئاً من المال .. »

« .. وبناتها : رشيدة ، المعلمة والام لأربعة اطفال ..

وسلمى ، الموظفة في المصرف والام لطفلين .. وعائشة ، ساعد

امها الايمن والام لخمسة صبيان .. وعلية المدرسة في الثانوي ..

وسهام ، المحامية .. وعروبة ، طالبة الطب .. اما شوقي الابن

الأوحد ، فطالب في كلية الهندسة .. »

ياروحها على شوقي !

« .. ونقرر ان تسمى امّاً مثلى لهذا العام . وقد تفضل

اتحاد الجمعيات النسائية وقدم لها هدية رمزية تقديراً وتكريماً .

اوه ! اخجلوا تواضعها ! لم كل هذا ؟

« ... ان ام الشوق ام مثلى . فحيوا معنا ام الشوق »

وشق سمعها تصفيق عنيف . ولححت بناتها في الصف الاول

يحدقن فيها بنحشوع وهي في وقفها الرائعة الشاء . اما زهرة

التفاح ، فكان يتطلع اليها باسم الشوق .. فما ملكت عاطفتها

والتصفيق يتري ، فهطل الدمع من مقلتها . ورأت بناتها الست

يمسحن دموعهن ، لمحتن من خلال دموعها .

يالها من ليلة رائعة ! صفق لها كما لم تكن تحلم عمرها .

وقلدت الوسام . وحملت الهدية ، كانت قطعة من القماش

الفاخر : وكان الوسام من الذهب .

★ ★ ★

ورمت ام الشوق ، وهي في جلستها في الشرفة ، بالابرتين

والقبة البيضاء الى جانب ، وسرحت ببصرها في فضاء المدينة

من جديد . تدين لها الاقدار اليوم ، كما تدين المآذن لهذه

القلعة الشاحنة !

لماذا مضيت مبكراً ، يابو شوقي ؟

واحست بدمعة حبيسة في موقها تريد ان تطفر ، فأمسكتها

وتلفقت حيرى . ثم مشت الى النافذة في اقصى الشرفة . فلمحت

من وراء الزجاج شوقي مكباً على مكتبه يذاكر . سيفعدو

قريباً مهندسا . سيكتمل به العقد . يالها من سعادة !



# الثقافة

مجلة ثقافية أدبية شهرية

دمشق ص ب ( ٢٥٧٠ ) هاتف ١٦٢٩١

تصدر في دمشق

- تنزل الى الاسواق في أول كل شهر
- تعنى المجلة بجميع المقالات التي تردّها
- لا تلتزم بنشر أي إنتاج مالم تطلبه المجلة من كاتبه شخصياً
- لا تنشر المجلة أي أثر أدبي أو ثقافي سبق نشره في المجلات الاخرى
- المقالات التي لا تنشر لا ترد الى اصحابها
- الاعلانات يتفق عليها مع ادارة المجلة أو مع ممثليها في الاقطار العربية

وطفرت من عينيها الدموع .  
لو كان او شوقي حياً ، كم سيسره ان يرى العناقيد الستة  
وزهرة التفاح في العلاء ! نجاح ، وتكريم . يالها من سعادة !  
ورأت شوقي يرفع رأسه عن مكتبه . وكأنما ادرك ان  
في عينيها دموعاً . فقام اليها . فالتوت نحو الاريفة تلملم اشقات  
نفسها . لا تريد ان تدخل الى نفسه الحزن . فتطلع في وجهها .  
- ما يبكيك ، يا اماء ؟  
و كأنما حضها بسؤاله على البكاء . فقالت منتحبة :  
طافت بي الذكرى ، يا ولدي .. فتمنيت لو يشهد ابوك  
ليلة الامس .

فافترت زهرة التفاح عن بسمة جميلة .  
- او تحسبن انه لم يكن معنا ليلة الامس ، يا اماء ! كانت  
روحه تفرح حولنا ، وتوشوش في آذاننا ، وتبارك التكريم  
ان روحه تواكبنا في كل خطوة خطوناها منذ رحل .. ومادنا  
ابناءه ، في الحياة ، فهو لم يرحل عنك .. ان روحه فينا ..  
نحن اياه ، يا اماء ...

وربت على كتفها بجمان . وانحنى بطبع قبلة البنوة على خدها .  
ولما عاد الى غرفته ، مدت يدها الى الابرتين تحيك بهما القبة  
البيضاء لحفيدها . ثم طفقت تستعيد كل كلمة قالها ابناها ، فيما  
كانت تشعر بأمواج من الطمأنينة تنداح في قلبها ، فتزرع مع  
كل موجة فيضا من السعادة والرضا وحب الحياة .  
حلب - فاضل السباعي

## في افاق الثقافة العالمية

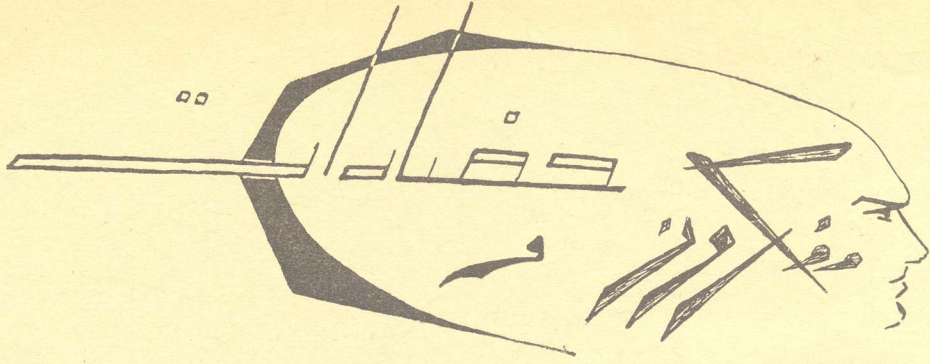
بقية ما نشر على  
الصفحة « ٣٠ »

العربي ، مستنكرة في بعض الاحيان ، بسبب ما فيها من تحليل  
عار يضفي عليها طابع الحياد تجاه الاخلاق . وكثيراً ما تبدو  
التوجه الامينة لاي كتاب من هذا القبيل امراً غريباً بالنسبة  
 للقاريء العربي ، فلو ترجم مثلاً كتاب « سدوم وعمورية »  
لبروست ، أو يوميات اندره جيد ، أو « الربيع الاسود »  
لهنري ميلا أو مجموعة « الجدار » من قصص سارتر ، لوجد  
القاريء العربي فيها الكثير من الاستهتار والبذاءة اللذين يجبران  
عنه كل حقيقة اراد التعبير عنها هؤلاء الكتاب ..

أما ما يلجأ اليه بعض الكتاب العرب المعاصرين من هذه  
الاساليب العارية ، فهو مجرد تقليد أو مداعبة لاهواء طبقة  
معينة من القراء لا تعبر عن شيء حقيقي في طبيعة العقلية العربية ،  
الجديدة . عدا ان هؤلاء الكتاب لا يبدعون شيئاً ادبياً جديداً  
ولا يكشفون عن حقائق ثمينة في الحياة الانسانية ، لانهم  
يصورون مشاهد مألوفة بأساليب سطحية مغرية ، ويكررون  
اشياء عادية لا تنطوي على أي ابداع فني أو اكتشاف جديد .

صديق اسماعيل





## ١ - حياته وآثاره

يعد الفيلسوف الألماني « ادموند هوسرل » من الفلاسفة الكبار الذين ظلوا مغمورين طوال حياتهم ، برغم ما في نظرتهم من أصالة وتجديد .

ولد « هوسرل » في مدينة « بروسنيتس » في مقاطعة « مورافيا » عام ١٨٥٩ . تتلمذ على يدي « فرنز برنتانو » ( ١٨٣٨ - ١٩١٧ ) الفيلسوف وعالم النفس ، وعلى يدي « كارل اشتنف » ( ١٨٤٨ - ١٩٣٦ ) عالم النفس . ذهب الى النمسا وتابع دراسته في الرياضيات في مدينة « فينا » ، ثم تقدم في عام ١٨٨٣ الى جامعتها بأطروحته « أبحاث في حساب المتحولات » فنال عليها درجة الدكتوراه في الرياضيات ، وقد

جاوز الرابعة والعشرين من عمره . ولعل هذا الاختصاص يفسر لنا نزعة الفلاسفة الخالصة الى التجريد ، فأدى تلقى الفلاسفة بالرياضيات الى باكرة كرتبه « فلسفة الحساب » وهو كتاب في منطق الرياضيات وجبر المنطق .

بيد أن « فلسفة الحساب » لم يكن الكتاب الذي يعبر عن اتجاه « هوسرل » الاصيل . أما الاتجاه الفينومينولوجي الذي طبع فلسفة « هوسرل » فقد ظهر الى عالم الفلسفة ، حينما نشر كتابه « أبحاث منطقية » في جزئين ، صدر الجزء الاول منهما عام ١٩٠٠ وتلاه الثاني عام ١٩٠١

وفي عام ١٩٠٦ بدأ يدرس في جامعة « غوتنغن » في جو تلاء الحماسة ، حيث تكونت نواة أتباعه الاول . وفي خلال مدة تدريسه في هذه الجامعة صدر مقاله المشهور « الفلسفة كعلم دقيق » والمجلد الاول من كتابه « أفكار عن الفينومينولوجيا

الخالصة والفلسفة الفينومينولوجية » ، حيث أصبح « هوسرل » يرى في الفينومينولوجيا « فلسفة اولى » و « علماً كلياً » .

وفي عام ١٩١٦ حصل على كرسي الأستاذية في جامعة « فرايبورغ » حيث تتلمذ الفيلسوف الألماني الوجودي « مارتن هيدغر » على يديه ، واضطلع بنشر كتابه « محاضرات في فينومينولوجية الشعور بالزمان الداخلي » .

ومن ثمة نشر « هوسرل » بالتدريج الكتب التالية : « المنطق الصوري والمتعالي » عام ١٩٢٩ ، و « تأملات ديكرتية » عام ١٩٣١ ، و « أزمة العلوم الأوروبية والفينومينولوجيا المتعالية » عام ١٩٣٦ ، و « التجربة والحكم » عام ١٩٣٩ .

اضطر « هوسرل » تحت تأثير ضغط النظام النازي ، أن يتخلى عن كرسيه في جامعة « فرايبورغ » ، ليخلفه فيه تلميذه « هيدغر » ، فاعتزل التدريس منذ ذلك الحين ، حتى قضى نحبه عام ١٩٣٩ .

## ادموند هوسرل

والفلسفة الفينومينولوجية

بقلم

بتيسير شيخ الأرض

كان « هوسرل » كثير الانتاج ، حتى ان مؤلفاته التي لم تنشر بعد ، تعد اكثر بكثير من مؤلفاته التي نشرت . ويقدر البعض أن هناك ما يقارب خمسة وأربعين ألف صفحة ، اكثرها مخطوط بطريقة الاختزال ، لا يزال عديم النشر حتى الآن ، وقد نقلها « فان بريدان » Van Breda تلميذ « هوسرل » الى مدينة « لوفان » ببجيكا خشية عليها . بيد انه شرع بنشرها في مدينة « لاهاي » تحت اشراف « مارتينوس نيهوف »

## ٢ - فلسفته

يصرح <sup>(١)</sup> « هوسرل » في مطلع كتابه « تأملات ديكرتية » بأن الفينومينولوجيا مدينة بالاندفاعات التي تلقىها من جديد



لـ «رينيه ديكرت» اكبر مفكري فرنسا، وانها قد تحولت عن طريق دراسة « تأملات في الفلسفة الاولى » الى نموذج جديد من نماذج الفلسفة المتعالية ، ولذلك يمكن ان تدعى ديكرتية جديدة<sup>(٢)</sup> . ويتابع كلامه قائلاً : « انني اعتقد انني استطيع في هذه الظروف ، ان اكون على يقين سلفاً ، من انني ساجد لديكم حفاوة ملائمة ، اذا ما اخترت من بين موضوعات « تأملات في الفلسفة الاولى » كنقطة انطلاق لي ، تلك التأملات التي لها قيمة خالدة في نظري ، واذا ما حاولت ان استخرج فيما بعد ، الصفات المميزة التي تتصف بها ضروب التحول ، وانواع التجديد ، التي ادت الى ميلاد المنهج المتعالي والمسائل المتعالية<sup>(٣)</sup> ولا يلبث « هوسرل » ان يصرح بأن « تأملات ديكرت » لا تبغي ان تكون عملاً خاصاً من اعمال الفيلسوف « ديكرت » . . . بل ان هذه التأملات خلافاً لذلك ، ترسم النموذج الاصيل لنوع التأملات الضرورية لكل فيلسوف يبدأ عمله ، تلك التأملات التي تستطيع وحدها ان تولد فلسفة من الفلسفات<sup>(٤)</sup> . بيد أنه سرعان ما يتساءل : « الا تقوم النهضة الوحيدة ، المنتجة حقاً ، على اثاره » تأملات ديكرت » من جديد ، لا لكي نتبناها في كل اجزائها دون شك ، وانما لكي نكشف قبل كل شيء ، عن المعنى العميق للعود الكامل الى الـ « أنا أفكر » الخالص ، ولكي نحجي من بعد القيم الخالدة التي تصدر عنه<sup>(٥)</sup> ؟ ثم لا يلبث ان يضيف ! « اننا سنحاول ان نتأمل على نحو ما تأمل « ديكرت » ، كفلاسفة يبحثون عن نقطة انطلاق أولى ، ليست في متناولهم بعد ، وانه لبديهي ان تنقيد بيقظة نقدية كبيرة ، وان نكون على استعداد دائماً ، لتحويل الفلسفة الديكرتية القديمة ، حينما نشعر بالضرورة تدعونا الى ذلك . انه يجب علينا أيضاً ، ان نخرج الى الوجود ، وان نتجنب بعض الاخطاء المغرية ، التي لم يعرف لا « ديكرت » ولا خلفاؤه ، ان يتجنبوا الوقوع في شراكها<sup>(٦)</sup> .

- (١) راجع « أ ، م بوفنسكي » في كتابه : الفلسفة الأوروبية المعاصرة و « جان ليوتار » في كتابه : الفينومينولوجيا هامش ص ١١ - ١٢ ، والمقدمة التي كتبناها لترجمتنا العربية لـ « تأملات ديكرتية » ص ٣ - ٨ ، من منشورات دار بيروت بيروت .  
(٢) ادموند هوسرل : تأملات ديكرتية ، ص ٤١ - ٤٢ من ترجمتنا العربية ، منشورات دار بيروت عام ١٩٥٨  
(٣) المصدر المذكور ، ص ٤٢  
(٤) المصدر المذكور ، ص ٤٤  
(٥) المصدر المذكور ، ص ٥١ - ٥٢  
(٦) المصدر المذكور ، ص ٥٢

ومن هذا يتضح لنا ، ان « هوسرل » قد أعجب أشد الاعجاب بمنهج « ديكرت » وفكرته الراهية الى البحث عن نقطة انطلاق أولى للتفكير الفلسفي . بيد أنه يتضح لنا أيضاً ، أن « هوسرل » لم يكن يوافق على ان النقطة التي بدأ منها « ديكرت » هي نقطة ثابتة وأكيدة . ولذلك فهو يريد تحويل الفلسفة الديكرتية ، كلما دعت الضرورة الى ذلك ، كما يريد أن يتجنب بعض الاخطاء المغرية التي وقع فيها « ديكرت » وخلفاؤه من بعده .

وكل هذا ينتهي بنا الى ضرورة الاشارة الى « ديكرت » كلما تطلب ذلك عرضنا لفلسفة « هوسرل » . وذلك لاننا نعتقد ان النقطة التي ابتداء منها « هوسرل » كانت قريبة من النقطة التي ابتداء منها « ديكرت » وان كان الخط الذي رسمته فلسفة « هوسرل » قد انحرافاً كبيراً عن موازاة الخط الذي رسمته فلسفة « ديكرت » .

ونحن هنا سنقسم عرضنا لفلسفة « هوسرل » الى قسمين نتكلم في الاول عن المنهج الفينومينولوجي ، وفي الثاني عن المذهب الفينومينولوجي ، متبعين في ذلك رأي « غاستون برجيه » Gaston Berger الذي يفرق في الفينومينولوجيا بين منهج فينومينولوجي من ناحية أولى ، ومذهب فينومينولوجي من ناحية أخرى<sup>(٧)</sup> . بيد أنه يجدر بنا ان نسارع الى القول اننا انما نفعل ذلك ، لان هذا التقسيم يساعدنا على عرض فلسفة « هوسرل » ، لا لأننا نؤمن بإمكان فصل المنهج عن المذهب .

### ١ - المنهج الفينومينولوجي

يؤكد لنا « اوفين فنك » أحد أتباع « هوسرل » ومن ابرز تلاميذه ، ان المنهج الاسامي في فلسفة أستاذه انما هو التحويل الفينومينولوجي بصورة قطعية وخالصة<sup>(٨)</sup> . فما التحويل الفينومينولوجي ؟ يمكننا أن نقول باديء ذي بدء ان التحويل الفينومينولوجي يقوم على مبدئين أساسيين ، احدهما سلبي وقد اطلق عليه « هوسرل » اسم « التعليق » والثانيهما ايجابي وقد اطلق عليه اسم « الحدس »

### ١ - التعليق الفينومينولوجي

ان جوهر هذا المبدأ انما يقوم على نبذ كل أمر لا يمكن

- (٧) اندريه لالاند في معجمه الفلسفي ، ماده : فينومينولوجيا  
(٨) في مقاله « فلسفة » ادموند هوسرل « الفينومينولوجية ومكانتها في الحركة النقدية المعاصرة » المنشور في « دراسات كاثنتية المجلد ٣٨ ص ٣٤٤ . نقلاً عن كتاب « غاستون برجيه » :



للكيفية التي يدرك بها الـ « أنا أفكر » الماهيات ، وليرى أن جوهر الـ « أنا أفكر » هو القصد الذي يجعل كل شعور شعوراً بشيء من الأشياء وليستنتج من ذلك ، أنه لا يمكن فصل الشعور عما يشعر به أي فصل الـ « أنا أفكر » عن العالم الخارجي .

### ب - المذهب الفينومينولوجي

كما أن فلسفة « ديكارت » مرت بثلاث مراحل كذلك مرت فلسفة « هوسرل » بثلاث مراحل . ابتداءً « ديكارت » باثباته للذات المفكر ، ثم انتقل منه الى اثبات وجود الله ، وانتهى أخيراً الى اثبات وجود العالم الخارجي . أما « هوسرل » فابتداءً باثبات « الانية » المتعالية وهي غير الذات المفكرة التي بدأ منها « ديكارت » كما سنرى ، ثم انتقل الى اثبات الذاتية البينية intersubjectivité وانتهى أخيراً الى اثبات وجود العالم الخارجي وسنحاول أن نعرض فيما يلي ، هذه المراحل الثلاث التي مرت بها فلسفة « هوسرل » مستعينين بمقارنته بـ « ديكارت » كلما وجدنا الضرورة تدعونا الى ذلك .

### أولاً - مرحلة الانية المتعالية :

وأينا أن « هوسرل » لم يوافق « ديكارت » على منهجه في الشك وارتأى أن يستبدل به منهج التعليق بيد أنه وجد أن « ديكارت » لم يكن أميناً على منطق مذهبه ، حينما توقف عند عبارته : « أنا أفكر فأنا أذن موجود » وعدها حقيقة لا يمكن أن يتطرق اليها الشك . فالواقع أن هذا الـ « أنا موجود » الذي توقف عنه « ديكارت » ليس سوى « أنا » جوهرى لا يختلف عن أشياء العالم في شيء ولا بد له أن يخضع لنفس المبدأ الذي خضع له العالم .

والحقيقة أن « هوسرل » يفرق في الإدراك بين نوعين من الظواهر : هما الظواهر النسيجية والظواهر النيطية . ولكي نفهم ذلك لابد لنا من أن نعود ادراجنا الى فكرة « القصد » التي استعارها « هوسرل » من استاذة « برنتانو » .

يرى « هوسرل » أن كل موضوع مدرك هو موضوع مقصود بالضرورة ؛ بل أن عملية التحويل الفينومينولوجي التي تتضمن « التعليق » من جهة أولى « والحس » من جهة ثانية لا يمكن أن تحدث بدون قصد .

وهذا القصد يحول كل موضوع Gegenstand الى مدرك « يقف تجاهي » gegen-stand ، كما يشير الاصل الاشتقاقي لكلمة « موضوع » في اللغة الالمانية . ومعنى ذلك ، أنني اميزه

التحقق منه بصورة برهانية ، او بمعنى آخر ، كل مالا يمكن التحقق منه بصورة تجعل نقيضه مستحيل التصور على وجه الاطلاق . وهذا يشمل كل مافي العالم حتى ذات الفيلسوف . ولكن الفيلسوف لا يريد مع ذلك ، أن يحذف وجود المدركات ولا يريد كذلك ان يرى في عملية الادراك وهماً وضلالاً<sup>(٩)</sup> كما فعل « ديكارت » من قبل .

من المعروف ان « ديكارت » يبدأ فلسفته بالشك بوجود العالم الخارجي ، فيمد هذا الشك رواقه على كل شيء ، ولا يستثني غير الذات المفكرة ، التي تثبت وجودها بمجرد شكها وتفكيرها . هنا يتوقف « هوسرل » ويتساءل : هل كان « ديكارت » على حق حينما شك بوجود العالم الخارجي ؟ أفليس الشعور بوجوده دليلاً على هذا الوجود ؟

ومالبت أن وجد أن منهج الشك منهج خاطيء لا يمكن الاخذ به ، فاستبدل به منهج التعليق الذي لا يشك بوجود العالم الخارجي ، بل يعلقه ، أي يؤجل البحث فيه .

### ثانياً - الحدس الفينومينولوجي :

بيد أن التعليق الفينومينولوجي ليس كل شيء ، بل مجرد عملية سلبية غايتها حصر العالم بين هلالين . ولذلك كان لابد للمفكر من عملية أخرى تمكنه من متابعة عمله ، وهذه العملية هي الحدس الفينومينولوجي ، وهي ايجابية ، خلافاً للعملية الاولى .

اما مهمة هذا الحدس فهي الاتصال بالأشياء ذاتها ، ليتعلم منها ما يمكن لها أن تعلمه اياه عن ذاتها . وهنا يجب علينا الانحدع بالالفاظ لان الأشياء هي الظواهر في لغة « هوسرل » بل وماهياتها ، أي مضمونها العقلي<sup>(١٠)</sup> .

وكما انتهى « ديكارت » من شكه الى وضع مبدأ فلسفته المشهور :

« أنا أفكر فأنا أذن موجود » فان « هوسرل » انتهى من تعليقه لوجود العالم الخارجي ، الى قاعدته بضرورة الاتصال بالأشياء ذاتها أي بالظواهر او الماهيات ليتعلم منها ما يمكن ان تعلمه اياه عن ذاتها .

وفي الحين الذي قطع فيه « ديكارت » كل صلة له بالعالم ، وسجن نفسه في أنا وحدية Solipsisme مطلقة ، ولم يستطع ان يخرج منها الا بمجزأة فكرة الاله الكامل ، فان « هوسرل » لم يقطع صلته بالعالم ، بل اجل البحث فيه ليعود اليه بعد مجته

( ٩ ) ريجيس جوليفية : المذاهب الوجودية ص ٣٥٧ - ٣٥٨ .

( ١٠ ) المصدر المذكور .



الى هذه الانية المتعالية ، ليتفحص بنيتها . وعند تحليله لهذه البنية ، يجد ان هناك شيئاً حاضراً للانية المتعالية وفيها ، كـ « عالم » مؤلف من مراكز منادية ، هي النواة التي يصاغ منها عالم مشترك بين الانيات جميعاً ، انيتي انا والانيات الاخرى . اما هذا العالم ، فيدعوه « هوسرل » بـ « العالم الاولي » . واذا ماشرعنا بتحليله ، فاننا سنقف فيه على طبقتين : طبقة « ما يخصني » من هذا « العالم » ، وطبقة « مالا يخصني » منه أو « ما هو غريب عني » فيه . بيد أن « عالم » الانية وما يخصها ، لا يلبث أن يتوضح فوقه معنى من المعاني ، فيصبح « العالم » ظاهرة من ظواهر العالم الموضوعي ، وهو واحد بالنسبة الى كل فرد ، وفيه يبدو « الآخر » الذي هو اول في ذاته ، « أنا » آخر .

ولكن ، كيف يبدو لنا الانا الآخر في هذا العالم الموضوعي ؟ ان « هوسرل » يرتد الى « القصد » من جديد ، ليدرس عمله بهذا الصدد ، فيجد أن هناك ضرباً من « القصد » يدل على « التوافق بالوجود » ، وهو عبارة عن حدس بالمثالة ، يطلق عليه « هوسرل » اسم « الشعور بالحضور » وهو « خلق أولي » في نظره .

يبدأ « هوسرل » يأخذ بتحليل معنى « انية أخرى » ، فيجد أن هذه التسمية تدل بشقها الاول ، اي بلفظة « انية » على « انيتي » انا ذاتي ، حينما اتكون انا ذاتي ، في دائرة « ما يخصني » الاولى . بيد أن شقها الآخر ، اي لفظ « أخرى » ، انما يحيلنا الى « الآخر » من حيث هو موضوع القصد .

لنفترض انساناً آخر داخلاً في حقل ادراكي ، ان هذا يعني في مجال التحويل الاولي ، ان هناك جسماً يتراءى في حقل ادراكي ، وما ادراكي له الا ادراكي لطبيعي الاولى . ان هذا الجسم ، بصفته جسماً أولياً ، لا يمكن الا ان يكون عنصراً محدداً لذاتي . ومن هذه الناحية ، فهو متعال بصفته جسم الآخر ، ولكنه محايث ايضاً ، نظراً لانه يتراءى في حقل ادراكي لطبيعي الاولى . والحقيقة ، أنه مادام بدني وحده هو الذي يبدو لي ( بصفته عضواً عاماً ) بدنناً بالمعنى الصحيح للكلمة ، فقد كان لا بد لجسم الآخر ، ان يحوز هذا المعنى ايضاً ، عن طريق انتقال ادراكي من بدني اليه .

ونتيجة ذلك ، ان هناك تشابهاً يربط هذا الجسم الآخر بجسمي في الدائرة الاولى . عن طريق حدس بالمثالة ، او شعور

عما يحيط به في عملية ادراكي له من جهة اولى ، واميظه ايضاً عن شعوري الذي ادركه به من جهة اخرى ، وفي كلتا العمليتين يقوم القصد بدور هام جداً<sup>(١)</sup> . وانا حينما اميز الموضوع عن شعوري الذي ادركه به ، قد اتجه بقصدي الى هذا الموضوع واعنى بالتحديدات التي يعزوها الأنا اليه ، من خلال قوالبه الشعورية المحددة ، وبالأناط الخاصة التي تبدو عليها هذه القوالب مثل انماط الوجود من ممكن و يقيني ومفترض ، ومثل الانماط الزمنية الذاتية من ماضٍ وحاضر ومستقبل<sup>(٢)</sup> . وهذا ما يدعوه « هوسرل » بالظاهرة النيمية . بيد انني قد اتجه بقصدي ايضاً الى الشعور ذاته ، واعنى بوصف قوالبه ، كالأدراك والذكرى وما يرافقها من فروق في اليوضوح والتمييز<sup>(٣)</sup> . وهذا ما يدعوه « هوسرل » بالظاهرة النيمية .

وواضح ان منطق « التعليق الفينومينولوجي » يقتضينا ان نترك مؤقتاً دراسة الظواهر النيمية المتعلقة بالموضوعات المدركة ، لكي ننصرف الى الظواهر النيمية المتعلقة بالانية المدركة وعندئذ ماذا نرى ؟ اننا نجد انفسنا تجاه الـ « انا افكر » الذي لا بد لنا من تفهم بنيته الاساسية .

يرى « هوسرل » ان الشعور (الـ « انا افكر » بلغة ديكاوت) وليد عوامل كثيرة طرأت عليه ، عند ادراكه للعالم ، فتكونت حول نواته طبقات شبيهة بالطبقات التي تكونت حول نواة الارض وجعلته على النحو الذي عليه . وواجب المفكر ان ينصرف الى دراسة هذه الطبقات ، ويحفر فيها تماماً كما يفعل العالم الجيولوجي حتى يصل الى الشعور البدئي ( او الانية المتعالية ) ويدرس بنيته الاساسية ، وعلى هذا النحو ، فان « هوسرل » سرعان ما يصل الى مجال الشعور الخالص المتعالي ، المؤلف من الانية المتعالية ومن ظواهر المتعالية الخالصة . وعند هذا الحد ، حد الانية المتعالية ، يجد الوجود اليقيني يقين برهاني لا ينكر ، والذي لا يمكن للانكفاء الفينومينولوجي ان يتجاوزه .

### ثانياً - مرحلة الذاتية البينية :

وصل « هوسرل » الى المتعالية ، وأقام بينها وبين العالم هاوية لا يمكن عبورها ، فكيف يستطيع من بعد ، أن يخرج من هذه الانا وحدية ، ليلقى العالم من جديد ؟ الحقيقة ان « هوسرل » يتابع منطق منهجه ، فينصرف

« ١ » جان ليونار : المصدر المذكور ص ٣٠

« ٢ » ادموند هوسرل : تأملان ديكاوتية ، الترجمة العربية ص ١٠٨

« ٣ » نفس المصدر المذكور .



وعلى هذا النمو تنشأ الذاتية البينية ، عن طريق اتصال  
الانية الذاتية بالانبات الاخرى وتفاعلها معها ، فتشكل القاعدة  
الاساسية للعالم الموضوعي الذي يتطرق العلم الى دراسته ،  
ويصبح عن طريقه ممكناً .

### ثالثاً - مرحلة العالم الموضوعي

ولكن ، اذا كانت الذاتية البينية هي القاعدة الاساسية  
التي يقوم عليها العالم الموضوعي ، فما هي الخطوات التي يتبعها  
العالم للوصول الى المعرفة ؟

يرى « هوسرل » أن اول ما يتكون كمشاركة في الذاتية  
البينية ، هو وجود « الطبيعة » العالم ، ويشمل جسم الآخر  
وأناه النفسي الطبيعي ، وقد تراوج مع أناني النفسي الطبيعي .  
وأنا ، حينما أدرك بدن الآخر ، وأنا نفسي الطبيعي ،  
بل حينما أدرك الآخر هناك ، انا اشعر بعمله على « الطبيعة » التي  
يدر كها ، وعلى ذات « الطبيعة » التي يخصها هو الـ « هناك » ،  
والتي هي « طبيعي » الاولية أيضاً . انها « الطبيعة » ذاتها ،  
ولكنها معطاة في نمط « كما لو أنني كنت أنا في مكان هذا  
البدن الآخر » .

وعلى هذا النمو ، فما يؤلف « طبيعي » بمجموعه ، هو ما  
يؤلف « طبيعة » الآخر بمجموعه بالذات ، بيد أن هذا لا يصدق  
على الآخر فقط ، بل على كل آخر أيضاً . وهذا ما يؤدي الى  
أن تتكون « الطبيعة » كهوية ناتجة عن تعددات كثيرة  
وغنية تعطى لي على شكل « ما يخصني » .

ان هذه الهوية القائمة بين طبيعي الاولية ، والطبيعة كما  
يتصورها الآخرون ، هي هوية ضرورية ، تبعاً للهوية القائمة  
بين الشعور بالحضور والحضور المرافق له . ومن هذا ينتج  
ان ادراكي للعالم الخارجي ، هو ادراك الآخر له ، بل كل آخر  
وذلك هو الحد المشترك الضروري لنشأة العلم ، وهو ماندعوه  
« الطبيعة الموضوعية » .

غير ان هذه الطبيعة لا تلبث أن تأخذ لها صورة زمانية  
عن طريق تصوراتي المتتابعة والمنفصلة . واذا تأملنا معنى  
التصورات ، وجدنا أن كل تصور هو إعادة حضور الشيء  
المتصور ، أي ان التصور الحاضر كان حضوراً ماضياً ، وهذا  
يتضمن صورة الزمان التي تطبع كل تصور . ومن جهة أخرى  
فان هذه التصورات وان كان بعضها منفصلاً عن البعض الآخر  
فهي خاضعة لتكوين موحد ، يربط فيما بينها ، ويرافقه شعوري  
البدني بأنها لاتزال هي ذاتها ، الامر الذي

بالحضور ، كما يقول لنا « هوسرل » ايضاً . وبمعنى آخر ، ان  
هناك مزاجية تنشأ بين « انتي » الخاصة بي و « انية » الآخر ،  
في حقل ادراكي لطبيعتي الاولية . وهذا يعني انتقال المعنى من  
احد عضوي المزاجية الى العضو الآخر ، اي من بدني الى  
جسم الآخر . ولذلك لا يلبث جسم الآخر أن يكتب معنى  
البدن ، حينما ثبت وجوده بسلوكه هذا السلوك المتغير ،  
والذي يبقى في تطابق مع ذاته ، برغم التغيرات التي تطرأ عليه  
فنامس حينئذ حياة نفسية مرافقة له ، بل سائدة عليه . وعندئذ  
ندرك الآخر كأنسان نفسي طبيعي ، مثلاً أنا انسان نفسي  
طبيعي ؛ ولا يلبث ان يصبح بما هو كذلك ، تعديلاً قصدياً  
في أناني ، الامر الذي يضيف عليه صفة « ما يخصني » ويجعله  
مكوناً لـ « ما يخصني » .

ومن ناحية اخرى ، ان بدني يعطى لي في نمط ماهو « هنا »  
في حين ان جسمه يعطى لي في نمط ماهو « هناك »  
بيد ان الـ « هناك » قابلة للتغير الحر ، بفضل الحالات  
الحشوية التي تتوالى في ، بحيث يمكن ان يصبح الـ « هناك »  
هنا ، بمجرد تعديري لموقعي ، وبمجرد امكاني أن انتقل الى  
« هناك » ، بل وان أحتمل أي « هناك » في المكان . ولكنني  
لا ادرك ذاتي فقط على هذا النحو ، بل ادرك الآخر عليه  
أيضاً . انني ادركه ولديه ظواهر كالظواهر التي لدي ، وادرك  
أن باستطاعته أن يكون هو أيضاً « هنا مطلق » ، مثلاً انا  
« هنا مطلق » ، وان بإمكانه ان يجعل الـ « هنا » هناك ، وان  
يحتل أي « هناك » في المكان .

وبهذا يتحقق ضرب من المزاجية ، فنستطيع الانية ان  
تخرج من الأنا وحيدة ، لتلقى الآخر ، بل كل آخر ؛ لتلقى  
« انية » أخرى لا تشبه « انتي » ، بل تحيل الى ذاتي بمعناها  
التكويني ، لانها « انعكاس » لها . وعلى هذا النحو ، يمكن  
تكوين مجال جديد من « ما هو غريب عني » ، فلا يبقى  
الآخرون في حالة انعزال عني ، بل يتكون في دائرة  
« ما يخصني » معشر من الانوات ، أنا وحيد فيه . وعندئذ  
تنشأ دائرة امتلاك ذاتية بينية يتكون فيها العالم ، وتشكل  
« نحن » متعاليات . وهنا لا يعود العالم عالياً بالنسبة الى الذاتية  
البينية ، بل يصبح متضمناً فيها ، بصفته تعالياً « محائياً » ؛  
وتكون نتيجة ذلك ، قيام الانسجام بين « الانيات (١٤) » .

(١٤) ادفو ندهوسرل : تأملات ديكانية ، الترجمة العربية ص

٢٠٥ - ٢٧٧ ، منشورات دار بيروت بيروت



ينتهي بي الى انشاء صورة زمانية تتكرر هي ذاتها، وهي صورة زمانية تتكرر فيها التصورات، دون ان تتكرر هي ذاتها وهي صورة مملوءة بذات المضمون. وهذه الصورة هي الزمان الموضوعي الذي يربط بين الافراد، كما ربط بينهم العالم من قبل.

وعلى النحو ذاته، تنشأ مشاركة بين الـ «أنا» والـ «انت» في هذا العالم، وتؤدي الى نشوء الحياة الاجتماعية، بل الى مجتمعات كثيرة، يختلف كل منها عن الآخر في كثير أو قليل، سواء في حياته أو في ثقافته. غير أن افراد كل مجتمع من هذه المجتمعات، يدرك مجتمعه من الداخل، عن طريق المشاركة الحية (١٥).

واذا امكن قيام المشاركة بين الانوات في العالم الموضوعي وامكن قيام مجتمعات ذات ثقافات متعاونة، فهذا لا بد ان ينتهي الى تطابق التصورات، والى امكان قيام العلم قيماً مشروعاً.

### ٣ - تعقيب

يهنا بعد ان أنهينا عن عرض حياة «هوسرل» وفلسفته أن نتفحص بنظرة نافذة قيمة هذه الفلسفة. ولن يتسنى لنا ذلك الا اذا عرفنا الروح التي سيطرت على هذه الفلسفة، والاتجاهات التي استوححتا، والاتجاهات التي أثرت هي فيها.

#### (١) الروح التي سيطرت على فلسفة «هوسرل»

من الامور التي اثبتتها الدراسات التاريخية من ناحية اولى، والدراسات الاجتماعية من ناحية ثانية، هو ان كل ما يتعلق بالحضارة يتأثر بحوادث الماضي البعيد التي ادت الى ميلاده، كما يتأثر بجميع الحوادث المرافقة له في الحاضر. وهذا ينطبق كل الانطباق على الثقافة بصفة عامة وعلى الفلسفة بصفة خاصة. فلنحاول ان نرى اثر ذلك في فلسفة «هوسرل».

رأينا ان «هوسرل» يستوحي «ديكارت» فيما يتعلق بنقطة البدء، وان الروح التي سادت الفلسفة الديكارتية، هي التي سادت فلسفة «هوسرل» وان يكن ذلك على نحو جديد. بيد اننا اذا توقفنا عند «ديكارت» لانكون قد رددنا الفلسفة الفينومينولوجية الى الروح الاصلية التي صدرت عنها، والتي صدرت عنها فلسفة «ديكارت» بالذات. ان هذه الروح هي روح التفكير الرياضي بصفة عامة والتفكير الهندسي بصفة خاصة.

يعرف المثقفون ان جوهر التفكير الهندسي انما يقوم على تحليل الاشكال المشخصة المعقدة، الى مبادئها المجردة البسيطة، وان الانتقال انما يكون من الجسم الى السطح، ومن السطح الى الخط، ومن الخط الى النقطة. فالنقطة هي نقطة البدء في التفكير الهندسي، تتألف منها جميع الاشكال الهندسية، ولا تتألف هي من واحد منها. فالمستقيم هو حركة النقطة في اتجاه واحد، والسطح هو حركة المستقيم في اتجاه غير اتجاه النقطة، والجسم هو حركة السطح في اتجاه آخر غير الاتجاهين السابقين. واذن، فالنقطة هي المفهوم الاخير الذي وجدت الهندسة أنها تستطيع ان تستند اليه، بعد هذه العملية الانكفائية التي قامت بها ابتداء من اشكال الاجسام المادية. ولكن الهندسة وقد وجدت نقطة ارتكازها، لا بد لها ان تعود ادراجها لتبني العالم الهندسي من جديد، لا كما كان في ماديته، بل كما تريده في قوالها الفارغة التي يمكنها ان تصب بها كل مادة. اما المبادئ التي تستند اليها فثلاثة هي: البديهيات، والتعريفات، والمسلمات. ويمكننا ان نقول: ان التعريفات هي التي تحدد موضوع الهندسة، أما المسلمات فهي البدء التي لا بد من التسليم لها، يقوم العلم الهندسي، وان لم يكن هناك برهان عليها. بقيت البديهيات، ويمكننا ان نقول عنها: انها اشكال مختلفة لمبدأ الهوية ومشتقاته الذي يكون جزءاً هاماً من بنية العقل. تلك هي المبادئ الثلاثة التي يستخدمها العالم الهندسي، لينبني عن طريقها النظرية تلو النظرية، الى ان يتم البناء الهندسي بأكمله، خطوة اثر خطوة. اما المسلمات فتعد الاساس الذي يقوم عليه البناء الهندسي، في حين ان التعريفات هي تحديد المفاهيم التي هي بمثابة الحجارة التي ترصف في هذا البناء، وما البديهيات الا الملاط العقلي الذي نستخدمه لربط المفاهيم بعضها ببعض.

وهنا لا بد لنا أن نتساءل: ماهو وجه الشبه الذي يربط بين هذه الروح الهندسية، وبين الروح التي سادت فلسفة كل من «ديكارت» و«هوسرل»؟ الواقع، ان كلا منهما لجأ الى الاسلوب نفسه، فشرع ينكفيء حتى وجد نقطة ارتكاز اخيرة له، ثم بدأ يبني منها عالمها الفلسفي.

فهذا «ديكارت» قد شك بالعلوم التي وصلت اليه، فانكفا عنها الى العالم الذي تتطرق الى دراسته، فوجد انه لا يمكن له ان ينجو من هذا الشك ايضاً، ثم وجد ان بدنه جزء من هذا

«١٥» ادموند هوسرل: تأملات ديكارتية ص ٢٧٧ - ٢٩١ من الترجمة العربية المشار اليها.



العالم ، ولا بد للشك من ان يشمله كذلك ، الى ان وصل الى ذاته المفكرة ، فوجد انه لا يمكن له ان يشك فيها ، اذ انه بمجرد كونه يشك فهو يفكر ، وبمجرد كونه يفكر فهو موجود وهكذا اطلق عبارته المشهورة : « انا أفكر فأنا اذن موجود » وبذلك أساساً لفلسفته مالم يثبت أن اثبت عن طريقه وجود العالم الخارجي .

هذه الطريق عينها سلكها « هوسرل » أيضاً وان يكن ذلك بأسلوب جديد . لقد بدأ بتعليق العالم الخارجي فوجد نفسه أمام الـ « أنا » النفسي الذي توقف عنده « ديكارت » وعده حقيقة لا يمكن الشك فيها غير ان « هوسرل » وجد أن هذا الـ « أنا » لا يختلف في شيء عن العالم الخارجي ، بل هو جزء منه فاضطر الى تعليقه أيضاً ووصل الى « الانية » المتعالية التي هي اصل كل مشاركة في العالم الخارجي والتي وجد أن وراءها « أنا » آخر ليس من شأنه أن يشارك في معرفة العالم ، بل يكتبني بالمشاهدة والملاحظة (١٦) ؛ فتوقف عنده ، ورأى فيه نقطة ابتداء فلسفته . بيد أنه مالم يثبت أن انطلق منه ، عائداً ادراجه الى الانية المتعالية ليحلل بنيتها ثم لينتقل منها الى الذاتية البينية ، ومنها الى وجود العالم الخارجي وامكان العلم . وبعد أفليست هذه الطريق هي الطريق التي سلكتها الروح الهندسية منذ « اقليدس » والتي اتبعها « ديكارت » في انشاء فلسفته قبل « هوسرل » ؟

## ( ٢ ) الفلاسفة الذين اثروا في « هوسرل »

ولكن ، هل اكتفى « هوسرل » بهذه الروح الهندسية في بناء فلسفته ؟ الواقع لا اذ أنه تأثر بكثير من الفلاسفة الذين سبقوه بيد أن تأثير هؤلاء كان يقتصر على جوانب معينة من فلسفته ، في حين أن الروح الهندسية طبعت فلسفته كلها بطابعها ماعدا فكرة « القصد » التي استعارها من استاذ « برنتانو » والتي أتاحت له أن يطبق الاسلوب الهندسي في المسائل الانسانية . بيد ان « هوسرل » تأثر أيضاً بـ « هيغل » واستعار منه كلمة « فينومينولوجيا » ورأى فيها مثله أنها « علم الشعور » وان الشعور ذاته ليس الا « العلاقة المحددة بين الذات والموضوع » (١٧) كذلك تأثر بـ « كانت » والحقيقة ان هناك شبهة كبيرة بين بنيته العقل النظري لدى « كانت » وبنيته الانية المتعالية لدى « هوسرل » .

( ١٦ ) غاستون برجيه : المصدر المذكور ص ٤٥ - ٤٦

( ١٧ ) جان ليتوتار : المصدر المذكور ص ٢ :

بل ان طريقة طرح المسألة الفلسفية لدى « هوسرل » هي طريقة طرحها لدى « كانت » اضع الى ذلك ان الاول اخذ عن الثاني فكرة « القبلية » وفكرة « التعالي » وفكرة ( الذات المكونة للعالم ) (١٨) .

كذلك تأثر ( هوسرل ) ببعض الفلاسفة الآخرين مثل ( مين دو بيرون ) و ( لينز ) وأستاذه ( كارل اشتنغ ) (١٩) .

## « ٣ » الاتجاهات التي أثرت فيها فلسفة « هوسرل »

استطاعت فلسفة ( هوسرل ) ان تترك آثارها في الاتجاهات الفكرية التي تلتها ، شأنها في ذلك شأن كل فلسفة عظيمة أما هذا الاثر فظهر في اتجاهين ، أحدهما فلسفي والآخر علمي . أثرت فلسفة « هوسرل » في المذاهب الفلسفية المختلفة الاتجاهات مثل فلسفة « ماكس شلر » و « مارتين هيدغر » و « جان بول سارتر » و « غبريل مارسيل » و « موريس ميرلوبونتي » و « نيقولا هارتمن » و « ج . إ . مور » .

كما أثرت في العلوم الانسانية ، مثل علم النفس والتاريخ وعلم الاجتماع ، فاصبحت الطريقة الفينومينولوجية هي الطريقة المثلى في دراسة هذه العلوم ، وخلصتها من بعض المآزق التي اقحمت نفسها فيها (٢٠) .

## خاتمة

ولانستطيع في نهاية هذا المقال ، الا ان نعترف بعظمة فلسفة « هوسرل » لسببين : (١) المنحى الرياضي الذي اتخذته ، والذي اكسبها دقة كبيرة اثناء البحث ، فردت المعقد الى البسيط ، ثم استخدمت هذا في سبيل فهم المعقد فهماً واضحاً ومتميزاً ، اذا لجأنا الى استعمال الصفتين اللتين وصف بهما « ديكارت » كل بداهة . (٢) الاثر الذي خلفته في الفلسفات المعاصرة ، والعلوم الانسانية ، التي دفعتها دفعةً حثيثةً الى التقدم .

## تيسير شيخ الارض

( ١٨ ) غاستون برجيه : الكتاب المذكور ص ١٢٢

( ١٩ ) راجع تفصيل ذلك في المقدمة التي كتبناها للترجمة العربية

لكتاب « هوسرل » ص ١٩ - ٢٠

( ٢٠ ) راجع تفصيل ذلك في لمقدمة المذكورة ، ص ٣٦ - ٣٨



# عزها باهيت

شعر

## نذير الحسامي

دعها ، ودع طيرها تشدو مرجعة  
حنينها ، لغرام ، منه ، لم تم  
أستبيح ، حمى قلبي ، وتهتكه  
ومن ، لقلب ، ببعد الياسمين ، رمي ؟  
أسلم ، الطيب ، للاعصار ، ينهبه  
وتسفع الشهد ، في كأس ، من الحمم ؟  
لا تظلم ، الياسمين الحلو ، يسعدني  
رياه ، بالشوق والتحنان والالم  
دعني ، أدل ، ذكراه ، وأعبدها  
عبادة الوثني ، الصب ، للصنم  
دعني ، ابعثر عمري ، ثم اجمعه  
عشاً يقىء ، اليه ، غير منهدم  
كني ، الى النار ، فيه ، استريح بها  
من السلو ، فما السلوان ، من شيمي  
...

يا ليل ، خل حبيبي ، لي يؤرقني  
أزدك ، والله ، انعاماً ، على نغمي  
اليك مهمجة مشتاق ، الى كبـد  
تقطعت ، من لظى الاشواق ، بالضررم  
لا تسلبني ، عيراً ، من سلافتها  
يضيء ، في القلب ، الواناً ، من النعم  
ولا تمد ، اليها ، ياغوي ، يدا  
اني اغار ، على عنقودها النهم

١٩٥٨/٥/٤

نذير الحسامي

دنيا ، من الياسمين الحلو ، زوقها  
حيي وغرد ، في أفيائها ، حامي  
دنيائي ، مهما نأت ، عني ، بفتنتها  
فان ، فيها ، شذا دمعي وطعم دمي  
يا ليل ، أي ذبول ، فيك ، يفزعها  
طيف ، له ، يسلب الريحان ، في الظلم ؟  
يمشي ، الى الزهر ، عاش الزهر ، يحطمه  
جنح الخريف ، بعادي الموت والسقم  
يا ليل ، لا تقرب ، منها ، بنائبة  
ولا تصب ، عليها ، عارض النقم  
على الذبول أزهيري ، محرمة  
اياك يا ليل ، أن تعدو ، على حرمي  
دنيائي ، خالدة ، بالحب ، ناضرة  
شبابها الغض ، فوق الشك والنهم  
دنيائي ، فيها ، الجنى الفواح مؤتلق  
يجوده ، من فؤادي ، واكف الديم  
الياسمين ، بها ، باق ، يفتحها  
على الليالي ، ربيع ، من هواي ، ظمي  
عوذتها ، بلهيب ، غير منطفئ  
في جانحي ، وجرح غير ملتئم  
...

يا ليل ، دنيائي ، لي ، ملك ، وان بعدت  
خضر المجاني ، بها ، عن مقلتي وفي  
دعها ، فلن يذوي النسيان ، خضرتها  
ولن تصير أمانها ، الى العدم



# فنانون والوان

بقية ما نشر على الصفحة « ٢٤ »

واستدعي بعد مصرع العقيد المالكي الى دمشق ليصنع له تمثالا ، لقاء عشرة آلاف ليرة سورية هي المكافأة والتكاليف معا . واقام في دمشق سنة وبعض السنة منصرفا الى صنع التمثال ، وانقطع عنه خلال ذلك مرتبه من البلدية . واستنفدت المكافأة تكاليف التمثال ولقمة العيش .. وهنا ظهرت بوادر العلة الرهيبة في جسد الفنان الذي كانت روحه تتفتح نبوغا واعداً مبشراً . وثقلت العلة ، وما رحمت شبابه الريان ونبوغه المتفجر ، ففضى في السادس عشر من نيسان الماضي (١) .

ويتسم فن فتحي محمد في تماثيله بالانطباعية التي تأثر فيها باستاذة سيفييرو الايطالي . الا ان ملامح الكلاسيكية تظلل فنه على كل حال ، ذلك ان اكااديمية الفنون الجميلة التي قضى فيها سنين سبعة تتخذ من الكلاسيكية مذهباً لها ومنهجاً في فروعها المختلفة .

صنع الفقيه تماثيل كثيرة بعضها محفوظ في المتحف والمعاهد الفنية في ايطاليا ، وبعضها يقبع في عتمة الصناديق الخشبية في اقبية المفوضية السورية في روما ، في انتظار ان يرزق الفقيه مالا يتاح له به ان يشحنها الى ارض الوطن .

ولعل من ابرز اعماله الفنية تمثاله الموسوم بـ « اليافع » (٢) الذي يمثل ولدا في يده تفاحة .. انه الحقيقة الكاملة الحالية من كل اثر للصنعة والتكلف . وقد حاز به الدرجة الاولى على طلاب المعاهد الفنية في ايطاليا بلد الفن والجمال (٣) .

ذلك موجز لحياة الفنان النابغ فتحي محمد . انه شهاب .. ومض في سمائنا ، فما وعته الابصار ، فخبأ .. اسوان حزيننا . انه لم يلق التقدير في حياته المعذبة البائسة .

فتحي محمد .. لم يلق التقدير في حياته .. اتراه يلقاه بعد ان رحل ؟ .

ما اكرم الامة التي تقدر ابناءها النابحين في الحياة وبعد الموت !

ف . س

(١) ولد الفقيه في الثاني من شباط عام ١٩١٧ .

(٢) محفوظ في متحف فلورنسا للفن الحديث .

(٣) يوالي الفنان غالب سالم كتابة المقالات عن حياة الفقيه وفنه في

جريدة « الاسبوع النيابي » الحلبية .

اول عدد ممتاز

مجلة الثقافة

المسرح

المسرح الغربي ، المسرح العربي

اقراء فيه

ثلاث أو أربع مسرحيات

معربة وموضوعة لأول مرة

الدراسات الفنية والنقدية والتاريخية

والفلسفية الجمالية

حول شؤون المسرح العربي والغربي

المسرح الكلاسي

المسرح الحديث

المسرح الرمزي ، المنفتح ، الذهني ، الشعبي

المسرح الموسيقي :

الأوبرا والباليه

المسرح المصري والعربي مثاليه ومثله

السينما

آلياتها وفلسفتها وفعاليتها الفنية والاجتماعية

أنواعها ومذاهبها

نحو المسرح العربي الثوري المتكامل

نحو سينما عربية حقيقية

عدد زاد لكل قارئ ومتقن عربي عصري



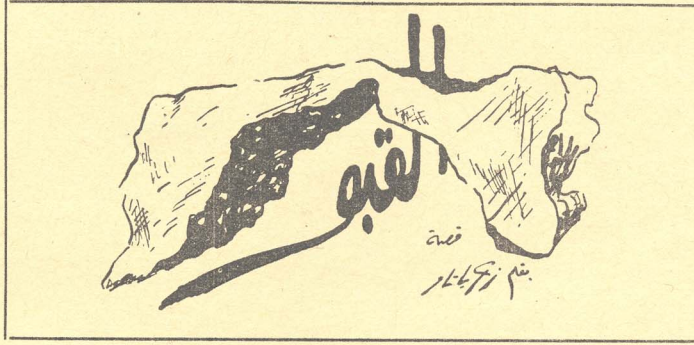
مضاعة .. ينساب من احداها موسيقى عذبة اصغيت اليها  
بكثير من النشوة .

واعترض طريقي مخلوق قصير القامة ابتدرني متسائلاً  
بلهجة متعالية :  
- كم الساعة ؟

فلم اتقوه بكلمة انما ابتسمت بمرح وقلت لنفسي : « لماذا  
يسأل مادام سيموت في يوم من الايام ؟ » . وظلت خطواتي  
محفظة بايقاعها البطيء . واطلقت ضحكة قصيرة اذ شعرت برغبة  
في حرك رأسي فان تحقيقها لا يتطلب مني سوى حركة من اصابعي  
ولكن قيامي بمثل هذه الحركة وانا صغير في المدرسة كان كافياً  
لكي يحفز الطلاب الى التصايح هازئين :  
- رأسه كلها قمل !

ورفع شخص اعرفه يده محيياً : مساء الخير .  
فأجبت بصوت جامد : مساء الخير .

و كنت قدغدوت قريباً من  
البنائية التي اسكن في قبوها  
ولم تض سوى لحظات حتى كنت  
انحدر الى اسفل وحينما صفقت  
الباب خلفي شعرت بطمأنينة  
غريبة ولكنني اکتأبت بعض الشيء  
اذ وجدت امي ماتزال ساهرة



تنتظرني .. قالت :

- تأخرت في السهرة .. جسمك ضعيف وهو بحاجة للنوم  
والراحة .. غداً عندك شغل .. هل نسيت ؟  
فأجلت نظراتي فيما حولي .. اني اعيش في هذا القبو ..  
العالم يحثم فوقي . أنا سأظل حتى النهاية في قعر المدينة ، يوم  
عطلي انتهى .. غداً عمل .

وزحف الى اعماقي قرف راح يتزايد شيئاً فشيئاً متبلوراً  
في رغبة بالتقيؤ ، ووجدت نفسي انحنى الى الامام بحركة  
مفاجئة ضاغطاً باصابعي على بطني ثم أتقيأ ، أع .. أع .. فأسرعت  
امي الى الاقتراب مني متسائلة بجزع :  
- ما بك .. سكران ؟

وتهدل جسدي منزلقاً الى الارض ونكوم فوق السائل  
اللزج الذي تدفق من فمي قبل لحظة وحدقت صامتاً في امي  
المذهولة ، وبدأت كل الاشياء التي حولي تغرق في لون رمادي  
دائب الترنح وتناهى متضائلة رويداً رويداً فأغمضت عيني مستسلماً

كنت جالساً في مقهى يفصله عن الشارع حائط من الزجاج  
عندما اخذ صديق ما ينصحني بالابتعاد عن قراءة الكتب ، وكانت  
شمس الظهيرة التي تغمر الشارع كجسد انثى فائقة ، فقلت له :  
- انا ولدت في سنة ١٩٣١ .. امي لم تمت بعد ... العالم  
كله كئيب .

قال : آه ما اجل كلمة : فخذ .

قلت : ليتني كنت غراباً .

قال : لاشيء اشهى من امرأة عارية .

قلت : ليتني كنت غراباً .

قال : هل قبلت فتاة صغيرة ؟

قلت : ليتني كنت غراباً .

وفي المساء حينما رجعت الى قبوي حيث تتعاقب ايامي بلا

افراح .. قلت لامي :

- هل سأل عني احد ؟

- لم يسأل عنك احد .

فامتلكني خيبة مريرة

واحسست بالني اشد المخلوقات

بؤساً ولم استطع البكاء لان عيني

امي كانت تراقبني بفضل فقصدت

المرحاض وهناك اسندت خدي

بجداره الحشن الوسخ وانتحبت

طويلاً دون خجل ثم غسلت وجهي بماء بارد وذهبت لمشاهدة فيلم  
هزلي اضحككني كثيراً .. وطفقت اتمشى بتمكاسل اثر خروجي  
من صالة السينما وكان القمر الابيض معلقاً في فراغ الفضاء الاسود  
وهواء الليل رطباً استنشقه بشراهة .. وتوقفت بعد مسير قليل  
عند قطعة ارض ملأى باكوام التراب والحجارة ونفايات المنازل  
المجاورة واختوت باهتمام كومة من ورق الصحف الممزقة ثم  
بدأت ابول فوقها وتذكرت آنئذ امرأة كنت احبها وكان  
يعذبني بقسوة استهائي المجنون لجمالها الذي لم اتمكن من نواله رغم  
اني حملت دوماً باسقاطه في حريق شقيقي فتخيلت باستمرار المرأة  
مغمضة العينين نصف اغماضة تلهث مفتوحة الفم وحسبت وقتئذ  
ان جبي لها سيظل حياً حتي موتي ولكنني نسيتها بعد حين واصبحت  
مجرد ذكرى تثير حنقي على ماضي الابله .

وبصقت بسخط ثم تابعت زحفني عبر خواء الشارع ومن  
حولي مصابيح شاحبة متدلية من اعمدة سوداء وحارس ليلي  
يجر جسمه البدين بالقرب من كوخه الحشوي وابنية ونوافذ قليلة



لدوامه من الموجات السوداء :

وبدأت الاسطوانة السوداء تدور برتابة تحت ذراع الحاكي  
وتغلغلت الموسيقى المرحه في الهواء الذي استنشقه  
ومن مقعدي القابع قبالة النافذة كنت استطيع مشاهدة  
رؤوس اشجار عارية متجهة الى السماء الصافية  
بصلاة شاحبة .

قالت المرأة : اسمي مارنا .. اترقص ؟

قلت : انا لا أنقن الرقص .

فأجابت ضاحكة : سأرقص وحدي اذن

وشرعت ترقص .. كان في جسدها اله مجنون  
راح يعبر عن بأسه وعجزه وخيبته وعزلته الابدية  
في رقصة متنافرة مع ايقاع الموسيقى العنيف .  
ووقفت المرأة امامي حين صمتت الموسيقى وسألتني  
وهي تلهت : هل أنا جميلة ؟

وبدت في تلك اللحظة اكثر جمالاً من سماء قرمزية  
كبيرة . وارتجفت حينما انفرجت شفتاه عن بسمه  
تسلل اغرائها الى اعماقي كموجة عطر ناعمة واستيقظ  
نهر دم حار وهدر فتياً تحت انوار بيضاء شرسة  
واستولى علي حنين متوحش الى تجرع خمر الاله  
المجنون المخمى في جسدها فالتصق في بلحم  
الكتف العاري وطفق يرتشف على مهل لذة  
وهبتي فيضاً من ارتعاشات مثة . وبغنة فوجئت  
بتبدل بشع اذ اخذ اللحم يهتري ويتفتت ويتساقط  
الى الارض قطعاً صغيرة صفراء كريهة الرائحة فاذهلني  
هذا التحول وتراجعت الى الخلف مذعوراً واندفعت  
نحو باب الغرفة ففتحت به ضربة من قدمي وانطلقت الى  
الخارج تتبعني ضحكة باردة طويلة .

واحتضني بشفقة نهار ابيض وديع اسلمني الى احد الارصفة

لاواجه ضحيج سوق متخضم بالناس

ومضيت أشق طريقتي وسط زحام الاجساد البشرية  
المتلاصقة بينما كانت السماء الرحبة تغرد فوقى باعثة  
في نفسي سلاماً عميقاً .. سرعان ما بدده صراخ  
طوقني ومسكتني ايد كثيرة وجرتني نحو جنة رجل  
يغوص في ظهره خنجر حتى المقبض .

- انت القاتل .

- لم اقتله .. هل اقتل ابي ؟

- كلنا شاهدناك وانت تقتله .. اسنقوه .. اسنقوه .

وببطء شديد صعدت درجات المشنقة وعندما  
النف الجبل الغليظ حول عنقي ابتسم لي الجلال وتألفت  
عيناه الجائعتان .. وسقطت في الفراغ ودهمني ألم  
صاعق وفتحت عيني بعد هينة فوجدت نفسي  
منطرحاً على ظهري وسط سهل فسيح جداً مغطى  
بنلج اسود وتمتد السماء فوقه قائمة بلاضوء .

وكان الصمت المفزع ينتشر في كل الارحاء وأحسست  
بان ثمة اعداء مجهولين يزحفون نحوي وقبل ان اطلق  
صرخة هلع مدوية اشرقت شمس كبيرة وغدت  
السماء زرقاء رائعة وتلاشي الثلج الاسود  
واكتست الاراضي بخضرة ناعمة وهدر غناء  
شجي مهيب تلاقت فيه واتحدت  
السماء والارض الخضراء والشمس وملايين البشر  
وتدفقت غبطتي كسيل منحدر من قمة جبل  
وفجأة هيمن صمت عجيب وسمعت صوتاً  
نسائياً يناديني ...

وفتحت عيني لاجد امني منحنية فوقى .. سألتني بلهفة :  
هل انت بنحير الآن .. انهض .. سأساعدك .

فحملتني في المصباح الكهربائي المتدلي من السقف .. ها أنا  
مرة اخرى في قبوي لا اقدر على الفرار من قبضته .. واطبقت  
جفوفي وفي تلك اللحظة كانت الدماء المنسابة في شراييني نهر  
رماد بارد وكانت كأبقي اقسى من عذاب ارض بلا مطر ولم  
اكن اكثر من كومة لحم بائسة لا يستطيع مساعدتها اي اله .  
دمشق زكريا تامر

## مع الباعة

### الفلسفة الوجودية

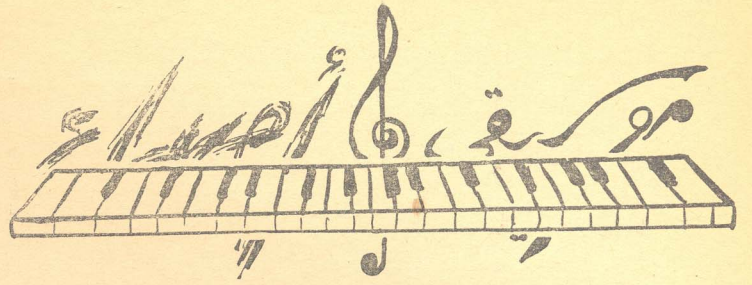
و

تأملات ديطرية

تعريب وشرح

تيسير شيخ الارض





## السمفونية التاسعة

بيتهوفن

في هذا الباب من كل عدد سنقدم بحثاً تحليلياً لموسيقى أو لأثر موسيقي ، ونحن في هذا الفصل نتابع تحليل السمفونية التاسعة .  
ولعل القارئ العربي ، ما اعتاد بعد ان يقرأ شروحاتاً للموسيقى العالمية كما انه ربما يجد بعض الصعوبات في فهم المصطلحات ، الا اننا سنحاول دائماً ان نلجأ الى التبسيط ما امكن وللقارئ ان يسأل المجلة عن اية صعوبة تعترضه في هذا المجال .

### الحركة الثانية : سويعة جداً

كانت الحركة الاولى تمثل ، في تردها وتوجها ، طفولة الكون سديماً اولياً ، لاصورة له ولا بنيان ، ينزع الى التشكل والتعين ضمن ارادة غامضة هي أشبه بغريزة الحياة الابتدائية منها الوعي والادراك الذاتي . ولكن بالمقابل كما أن هذا التردد واللاتعين يؤلف كل بداية لكون ينحو نحو التحقق والعيان ، كذلك فإن البداية ذاتها تحمل صورة فقيرة أشبه شيء بالخطط السكلي ، لما يمكن ان يتحول وينمو الى واقع كثيف مليء بالتفاصيل ، غاص باللونيات ، كالحياة التي كلما زاد ارتقاؤها كلما تعقدت صورتها وتباينت انواعها ضمن الوحدة الغنية ... في سديم البداية تنطلق الاغانى من وحدة ظاهرة ، ولكنها فقيرة غير ذات مضمون مشخص ، وهي في تطورها تسعى نحو الاغتناء والبروز الجسم .

ولعل الحركة الثانية هذه ، تؤلف مرحلة واضحة نحو التعين . وهي تكاد تضم جميع عناصر الاغانى الاساسية للسمفونية كلها ، بصورة مجردة ، ايمائية وليست بيانية ، متداخلة تداخلاً عضوياً غير موضحة في امتدادها . اي ان طابع الخلق السريع الكمي هو الذي يستغرق الملامح الكيفية ، ويمحي الفروق الشخصية للأغانى . ثم ان عماد هذه الحركة يكاد يكون عماد الحركة الرابعة ، ذروة السمفونية . بل أن شبح اللحن الاساسي للحركة

الرابعة ، هو الذي يسيطر على نمو الحركة الثانية كلها تقريباً . فنحن نلاحظ ميزتين غريبتين لهذه الحركة :

— اولاهما : أن الحركة هذه تكاد تجمع مخططات الاغانى السمفونية كلها ، الاساسية طبعاً ولكن هذا الجمع متداخل يتسم بنوع من الابتسار والايجاز الى حد الاشارة السريعة . والاغانى تتدافع كمياً دون أن تتمايز كيفياً كأنها بدور كلها الزهرة واحدة ما أينعت بعد .

— ثانيهما : رغم أن الحركة الثانية تلخص السمفونية كلها من جمعها لمخططات الاغانى الاساسية الا انها تكاد تتبلور جميع اصواتها دون أن تتبلور حقاً ، حول شبح اللحن الرئيسي للحركة الرابعة ..

فماذا يعني بهوفن اذن بهذه الحركة الثانية بخاصتها هاتين ؟ ان جواب هذا السؤال تكون بالعودة الى مذهبية بهوفن العامة ، تلك التي يصفها النقاد بأنها رومانسية قائمة على أسس كلاسية .

لقد استبدل بهوفن قانون الوحدة النظرية الرياضية التي كانت تقيم التوازن دائماً بين أجزاء العمل الموسيقي في الكلاسية المنصرمة ، استبدلها بالوحدة النفسية الوجودية ، بالوحدة المشخصة الفردية ... نقل الوحدة من اللاهوية المجردة ، الى الفرد المعاني ضمن شروطه الشخصية ، وضمن واقعه الحي الخاص .



أخرى .. وهنا يتسامى التأمل ، وتتظلل السمفونية كلها في أروقة الحشوع والحنو ، كأن حركة الاداجيو هذه اعتراف طويل صامت بين النفس وحشوعها السري . إنها رؤية داخلية خالصة تتكشف فيها ذات الفنان عن سويداء رهيبة ، ولكنها تتفاعل على مدارج التموج الشعوري واللاشعوري للمبدع ، لتوحي باغنى لونيّات الذات المفردة . وموجة اثر موجة ، وذروة تلو هوة ، ورعشة حنون بعد صرخة يأس إلهي .. تتضح معالم الحركة ، دون أن تتضح . ويخرج المستمع من خضمها ، ودوي الخضم وعمقه اللامتناهي الابدي ، يظل يرن في غور نفسه بتلك النغمة من السويداء واليأس والبطولة والتوحد العبقري .. والحب المطلق .

### الحركة الرابعة الغنائية - سريعة

ان الانتقال من الحركة الثالثة الى الرابعة يحمّل الى المستمع الشعور بالتناقض والمفاجأة ، فالسرعة اخذت ذروتها بمقابل الهدوء في الحركة السابقة ، كما ان بين الحركتين تعاكساً في الايقاع والهارموني والطابع النغمي . كل ذلك يعد المستمع الى الغوص في جو جديد .. هكذا لأول وهلة .. ولكن كلما تقدمت الحركة ، كلما شعر المستمع بالالفة بين اصدااء الحركات السابقة وبين الحان الحركة الغنائية ، حتى يثق في النهاية أنه عاش فعلاً في وحدة انفعال نمت من الحلية وحملت فريدتها الخاصة خلال كل تطوراتها وتموجاتها اللحنية والايقاعية والهارمونية .

تبدأ الحركة بعزف من الحشبيات ( الآلات الحشبية ، مع آلات النفير والترومبيت ) فوق امتداد صوتي من آلات الباصون ، والكونترباصون ، والكور ، ونقرات حادة من التيمبال ( الصنوج الكبيرة ) ، فتقبض بعنف على الجملة الموسيقية السابقة للغناء ، بمقياس زمني سريع ( 3/4 ) ، تستمر ثمانية فواصل ، تستقطب حواس المستمع بدراميتها وقوتها . وفيها تعود الى الظهور مسافات الخامسة والرابعة ، بترداد معبر ، هذه المسافات الصوتية التي كانت الاساس للحن الموجه الرئيسي في الحركتين الاولى والثانية .



ان نقطة الارتكاز لم تعد لحناً متوازناً جداً ، بل خلية اولية تمثل الوحدة العضوية التي ستتمايز وتتغير من داخل وتوسع حتى تشمل وحدة الجسد كله بكل تعقيداته وتفصيله . والحركة الثانية هي في الواقع خلية السمفونية التاسعة كلها .. الخلية العضوية الاولى التي ستنبثق عنها امتدادات العمل وتطوراته الفنية المتغيرة ، دون أن تفقد وحدتها الحية الاولى من داخلها .

### الحركة الثالثة : بطيئة هادئة ( Adagio )

يثير الشراح حول هذه الحركة مشكلة فنية فيرى بعضهم ان اللحن الرئيسي للحركة ، أو مخططها الفني يت بصلة الى مؤلف آخر من نوع الرباعي وهو الرباعي الثاني عشر ، وهو ما كان أبدعه بيتهوفن قبل شروعه في العمل لهذه السمفونية . وعلى كل حال فان مكان الاداجيو من هذه السمفونية التاسعة يكاد يكون طبيعياً ، كما ان جوه التعبير منسجم تماماً مع الجو العام للسمفونية .

فالحركة الاولى ساوقت بين طرفي المشكلة التعبيرية ، اي الذات والموضوع ، في مرحلة سديمية ، شبه مغلقة لولا الارادة الطفلة التي كانت توجه عمقية الحركة نحو التعيين . وجاءت الحركة الثانية تعطي التشكل العضوي الاوضح بالنسبة لشخصية السمفونية . ويكاد يعالج هذا الاعطاء موضوعاً خارجياً ، أي ان الحركة الثانية هي تشخص خارجي .

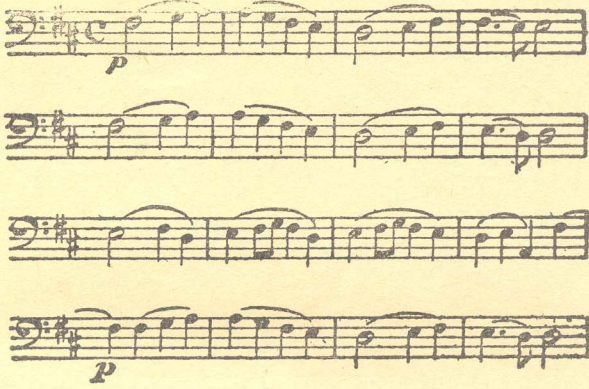
وتأتي حركة الاداجيو الثالثة هذه ، كما في كل بناء سمفوني ، فتدخلنا في عالم الذات . وتلك هي مرحلة عالية في تطور التشكل ، اذ يبرز هنا عنصر الوعي كعامل اسامي . ولكنه وعي صوفي ، يغرق في التأمل المظلل ، ويبدأ بتأكيد عمقية الحياة الداخلية . فالحركة الثانية كانت الحلية الاولى العضوية لكيان السمفونية . والحركة الثالثة تؤلف وجدان السمفونية ان صح التعبير ، أي روحها الانسانية ، وقد اخذت في التمرکز حول حساسيتها الدرامية الخاصة .

ان بيتهوفن يجمع في الحركة الثالثة خبرة الصنعة العالية في تنمية الاالحان واشتقاق صورها من بعضها ، الى عمق الجوالفني . فتسكاد الحركة كلها تعتمد على لحن رئيسي واحد . وهو لوضوحه وغناه الحام ، واستجابته الكاملة العضوية لهدف الحركة وطبيعتها ، أمد بيتهوفن بتغيرات لا تنتهي ، تنسج أصداؤها وتحيك أجواءها ، وتترامى الى أبعد الآفاق تارة ، وإلى أعماقها وأروعه تارة ثانية ، وإلى أرقها واعذبها تارة



تغيراتها اللحنية .

وتندفع مجتمعة آلات التشيلو والكونترباص ، مكشوفة وبمهاة جليلة ، لتعزف اللحن الاساسي العظيم لانشودة الفرح وقد ارتفع بها صوت ضخم انساني رهيب معلنا الفتح العظيم في عالم الموسيقى والتعبير وهو اجتماع الاوركسترا الآلية والحجرة الانسانية في اعلى درجات التجريد الموسيقي : السمفونية .



وخلال اربع وعشرين فاصلة تتوالى مجموعات الاوركسترا في عزف هذا النغم الرائع الذي دعاه فاغنر فيما بعد ( لحن الاله الطيب ) . وهو لحن ينضح عذوبة ، ويجمع الى الطلاوة ووضوح شخصيته عمقاً يكسبه خشوعاً صوفياً . ولقد اختلف النقاد طويلاً حول اصل هذا اللحن فمنهم من ارجعه الى اغنية شعبية روسية او المانية . ومنهم وهو فاسيلفسكي ، اكتشف ظلاله في اغنية لبتهوفن ذاته ، رقمها من أعماله ٨٣ .

ويرجع اللحن السابق على الغناء ، المجدد ، ليتفجر هادراً من قبل الاوركسترا مجموعة . وتعني الاصوات الانسانية اللحن الالقيائي التابع للأول وبعد ذلك تستأثر الآلات الحشبية باللحن الموجه الثاني ذي الرقم ( ٢٩٩ ) الذي يصبح بدوره الموضوع الاساسية لانشودة الفرح . وتشترك الاصوات الانسانية والآلات في توداده وانشاد صور تغيراته المختلفة . ويتبع هذا الشكل الاول للتطور النامي تغير جديد لموضوعه الفرح بوزن زمني هو ( ٦/٨ ) سريع ونغمه ( سي بيمول ) ، ذو إيقاع عسكري ، تتضح فيه ضربات الصنوج . تعرضه اولاً الاوركسترا وحدها ثم ينشده صوت التمر وحده وتضاف اليه فيما بعد بقية الجوقة . وبلي ذلك تشابك في التطورات اللحنية ، تلتحم ضمن حركات متعاكسة في صراع خضمي ، تقطعه بعض فترات الصمت المعلقة - العزيزة على بتهوفن دائماً - التي تعد لتفجر آخر من انشودة الفرح وقد

ثم تعزف آلات الباص بشكل الالقيائي ضمن ثمانية فواصل كذلك . وتلك هي طريقة خاصة يلجأ اليها بتهوفن في كثير من أعماله مثلاً السونات ذات الرقم ( ٣١ ) من أعماله -



ثم يتكرر المدخل الالقيائي ، كما في مقطع من افتتاحية ( فيدليو ) بين اللحن السابق للغناء في سرده الهارموني ، وبين العزف الالقيائي لآلات الباص . وبعد ذلك تعرض الاوركسترا كلها بعذوبة الفواصل الثانية الاولى للحركة الاولى . وتبادل الاوركسترا الحوار في الفاصلين الاولين من الثانية . غير ان اللحن الالقيائي يقطعها ولكن بقسوة اضعف من المبدأ . ومع ذلك فانه يكتسب الآن ، رغم عدم وضوح طابعه النغمي ، انسيابه غير الهارموني ( اي العزف الجماعي ) ، بلهجة مضطربة تحمل سؤالاً وضراعة . وتلك هي بداية الملحمة الانسانية التي سيظفر في محصلتها الوجودية الفرح . . ليس هذا الشعور النفسي السطحي ، ولكنه الفرح الميتميز بقي الشامل الذي يعلن عن نصر الانسان وحرية وسلامه .

ان هذا التساؤل والرجاء ، انما يشير الى نوع من القلق يعاود نفس المبدع ، فهو مازال يساوره الشك في ايجابية الصراع . . هذا الصراع في الخلق منذ ان بدأ الانسان يعي حرية ويقدر امكانياته ، ويتحدى اقداره ، قدر الموت والتعب في الجسد ، قدر الجماعة الوحشية المبهمة من بني جنسه المحيطة به تسد عليه حواسه وتضغط وجوده ضمن حدود جسده ، قدر المجهول في الطبيعة ، قدر المصير في التاريخ ، قدر المطلق . . المبهمة المطلق الذي يعمر سوادوية الفنان وينطلق منه الى ابعد آفاق السكون . ومع ذلك فقد آن للانسان ان يفرح ، آن له ان ينتصر على شكل يتبدى به قدر الاستعباد والمجهول ، والظروف الاجتماعية السلبية ، وتحدي الواقع المتمزق لمثالية الفنان الخالق .

وتجيب الاوركسترا على الحوار واللحن السابق بموضوع جديدة هادئة الطابع النغمي ، اعرض من خلال السداسيات ثم الثلاثيات من قبل الآلات الحشبية . وتتلو مرحلة من العزف المجموعي تقطعه بعض التراكيب الهارمونية ، ينتهي ببلاغة المعني الذي اعلن لازمته الاصلية ثم انطلق الآن يتابعهم في



# الثقافة

مجلة ثقافية أدبية شهرية

دمشق ص. ب. ( ٢٥٧٠ ) هاتف ١٦٢٩١

توزع في الاقليم السوري  
والكويت وقطر والبحرين

بواسطة

دار التوزيع العربية

دمشق - شارع الفردوس - بناية المرادي

هاتف ٢٠٢٢٣ - ص. ب. ٢٥٨٠

تغير النغم الى ( ره ماجور ) على ايقاع ٦/٨ من التطور ، وذلك من قبل الاوركسترا كلها .

وبعد نقطة صدى طويلة تأتي مرحلة هادئة عذبة بوزن ٣/٤ ، فتشترك أصوات التنور والباص مع الكمان والتشيلو والكونترباص بمقدمة لحنية لتعلن اتحاد البشرية في معجزة القبلة الواحدة التي تحيي انتصار الفرح : وينادي المنشدون حينئذ :  
لنتحد أيها الجنس البشري  
في قبلة واحدة رائعة ..

تلك هي العبادة الاعمق التي يصل اليها تطور وعي الانسان ان يري الحقيقة في ذاته ، والوحدة هنا ماهي الا رمز للحرية التي اكتسبها تاريخ الالم والصراع ضد المصير المجهول .  
ولا يمكننا نحن ان نتابع جميع التفاصيل الفنية لعرض هذه الحركة في حدود هذا المقال . وانما نكتفي بالإشارة الى ان اعظم أثر موسيقي مطلق ، هو السمفونية التاسعة ، لا يمكن للشرح النظري ان يحيط بغناه الابداعي ، ولذلك دعى احد كبار اساتذة الموسيقى الى ان نستمر في الاستماع الى هذه السمفونية وخاصة حركتها الاخيرة مرة تلو مرة ، ونرجع بعد كل مرة الى حياة بتهوفن والى حياة الموسيقى والى حياة الانسانية من خلال تطورها الروحي ، لنذكر اعظم فأعظم كل هذا المركب الزائع : بتهوفن ، الموسيقى ، الانسانية . ولا بد اننا في كل مرة سنكتشف عمقاً جديداً ، ومنحن آخر ندرك فيه عمق التجربة الابداعية الفردية عندما تتحد مع التجربة المطلقة لتاريخ بكامله . ان الحركة الاخيرة للسمفونية التاسعة كما يقول ( سائنتافوان ) ، ليست هي نتيجة لسمفونية فقط انها محصول انتاج بتمامه ، كما هي محصول حياة وفن قائم بذاته ولذلك كان من غير المعقول ان يعتقد بعض الموسيقيين الآخرين ان هذه الحركة هي نموذج يحتذى في التقليد ، فجاءت محاولات غوستاف ماهر عقيمة فقيرة عندما اراد ان يستعمل الاصوات الانسانية في سمفونياته . وعندما حاول كذلك سيزار فرانك ان يستعمل الاسلوب الفني لهذه الحركة في رباعيته ، فيسعى الى ان يردد جميع الموضوعات السابقة في الحركات الثلاث ، ضمن عرض الحركة الاخيرة كما فعل بتهوفن ، ولم يدر هؤلاء ان بتهوفن ما كان يعطي نموذجاً للتقليد ، وانما كان يعطي ذاته التي لا تتكرر<sup>(١)</sup> .

( ١ ) المراجع : Chontavoine , Kurt Pahlen , Leibowitz

- في العدد القادم سنقدم عبقرية الموسيقى الشعبية القومية الفنان :  
بيلا بارتوك



لقد كانت القومية، كظاهرة تاريخية، موضع بحث طويل. فقد تناولها الكتاب والمثقفون بالبحث والكتابة، وأثاروا حولها الكثير من الجدل والمناقشة، دون ان يصلوا فيها الى تعريف ثابت، لانهم وجدوا حالات قد تتشابه، ولكنها قد تختلف أيضاً وتفتقر. فلكل قومية شروطها الخاصة بها، مما يجعل دراستها مستقلة عن القوميات الاخرى، أمراً لا بد منه للوصول الى تحديد علمي لها، ومعرفة مقوماتها واهدافها، حقيقتها ومحتواها. على انه مما لا شك فيه، ان كثيراً من الغلط في مناقشة موضوع القومية، مرده الى ان للقومية جانبين للبحث، لا يفرق بينهما الكتاب والمثقفون عادة.

فهي من جهة، حقيقة موضوعية لها مقومات تلتقي فيها القوميات بشكل عام، ويمكن تعريفها. وهي من جهة اخرى، شعار تنضوي تحته شعارات، يناضل شعب ما لتحقيقها. ولقد

تختلف ما بين قومية وقومية، وتفتقر. وقد يبلغ ما بينهما من الاختلاف والافتراق، ما بين أبعد المتناقضات. فبينما تتجه قومية، مثلاً، الى الفتح والغلبة، تتجه قومية اخرى الى الاستقلال والحرية.

فما هو الجانب الموضوعي من القومية، الذي تلتقي فيه القوميات جميعاً، وكيف تختلف القومية، في محتواها واهدافها، ما بين شعب وشعب.. ولماذا كانت كلمة القومية حين ترادف الشعب الالمانى، أو الفرنسي، تعني شيئاً مختلفاً، بل متناقضاً، مما تعنيه حين ترادف الشعب العربي؟

يعتقد الكثير، ممن يناقشون اليوم موضوع القومية، أو يكتبون فيه، ان القومية، في تعريفها العالمي، تعني الامة وهو اعتقاد خاطئ، وتعريف مغلوط، لا يتفق وواقع القوميات.

فالامة مفهوم تاريخي حديث، نشأ مع تصفية نظام الاقطاع، ونمو الرأسمالية. ومقوماتها هي وحدة اللغة والارض والمعيشة والتاريخ والثقافة.

أما القومية، فانها جزء من الامة، كان لها مقومات الامة في فترة من التاريخ، ولكن ليس ضرورياً ان تكون قد بقيت هذه المقومات جميعاً، فقد تفقد القومية وحدة الارض والمعيشة، وتبقى بعد ذلك.

فالارمن الذين يعيشون في بلادنا اليوم، مثلاً، كانت لهم مقومات الامة.. كانوا يعيشون على أرض واحدة، وكانت لهم لغتهم الواحدة، وثقافتهم الواحدة، ومعيشتهم الواحدة وتاريخهم الواحد. فلما أملت بهم النكبة، ولجأ بعضهم الى بلدان مختلفة، فقد وحدة الارض والمعيشة، ولكنه احتفظ بطابعه القومي، وما يزال محتفظاً به، لانه حافظ على وحدة اللغة والثقافة والتاريخ، وبقيت له بذلك خصائصه النفسية. وكذلك الامر، بالنسبة للاقليات القومية التي تعيش خارج حدودها التاريخية.

فالقومية اذن ليست الامة. وانما هي الحدود الواضحة

الغائمة حيناً آخر، ما بين شعب وشعب. ومقوماتها هي اللغة الواحدة، والتاريخ الواحد، والثقافة الواحدة، والخصائص النفسية المميزة. فهذه العناصر الاساسية هي التي تعطي لهذا

## القومية العربية حقيقتها ومحتواها

بقلم  
نهاد الغادري

الشعب او ذاك، لهذه الامة. او تلك، سمائها الخاصة، وقرابتها، التي نعبر عنها بالقومية.

فبغير اللغة، لا توجد القومية. لان اللغة، في الاصل، طريقة مشتركة في التصور والاحساس، تنشأ منها الثقافة المشتركة، ويأخذ بها الشعب طابعه الخاص وتكوينه النفسي. وبغير التاريخ، لا يمكن ان توجد الثقافة واللغة، فلا بد للجماعة البشرية من تاريخ تشترك فيه باللغة وتتكون لها خلاله الثقافة المشتركة، والعادات والتقاليد، وتأخذ منها خصائصها المميزة وسماتها.

وثمة خطأ آخر يقع فيه بعض الذين يكتبون او يناقشون موضوع القومية. فلقد يرون ان القومية تعني الدولة. فاذا كانت كذلك، فماذا نقول في دولة كالصين يعيش فيها اليوم اكثر من ستين قومية؟ وماذا نقول في القومية العربية، المجزأة الى دول يفصل ما بينها كل ما يفصل بين الدول المستقلة من حدود، وأنظمة، وقوانين؟

على ان التقاء القوميات جميعاً في مقوماتها الاساسية، يقابله اختلافها وافتراقها في محتواها السياسي، وفي اهدافها وشعاراتها فالقوميات الاوربية، وليدة القرن التاسع عشر، تفتقر اهدافها، ويختلف محتواها، من القوميات الآسيوية والافريقية التي بدأت تتجه الى استكمال اسباب وجودها في القرن



العشرين .

فقد كان هدف القومية الالمانية ، مثلاً ، ايجاد السوق لصناعاتها النامية ، و انتاجها المقدس ، ولذلك حملت روح الحقد للشعوب ، والشعور بالامتياز والتفوق ، والرغبة في الفتح والاحتلال . وكذلك القومية الفرنسية .

في حين ان هدف القومية العربية هو توحيد النضال ضد الاحتلال والنفوذ الاجنبي ، وضد التخلف ، فهي لذلك ، تحمل على النقيض من تلك ، روح الحقد للاستعمار ، وروح الحب للشعوب ، والشعور بالاخاء والمساواة .

ويرجع اختلاف المحتوى السياسي ، و لاهداف والشعارات ما بين قوميات أوروبا وقوميات آسيا ، الى اسباب كثيرة ملموسة منها ، تغير الظروف التاريخية بين قرنين .

ومنها التطور الهائل في الاوضاع ، والنظم الاقتصادية والسياسية ، والتقدم العلمي والتكنيكي الذي تمخض عنه القرن العشرون ، وغير الكثير من ظروف الحياة وشروطها المادية . ومنها ثورات التحرر الوطني ، التي أدت الى زعزعة قواعد الاستعمار ، الذي كان مصاحباً للقوميات الاوربية ، وانتهت هذه الثورات الى قيام أوضاع عالمية جديدة .

ومنها انتصار الاشتراكية في عدد من البلدان ، وسيادة افكارها في عدد آخر .

كل هذا ، قد ترك اثره المباشر ، وغير المباشر ، في الحركات القومية في هذا القرن ، مما جعلها تختلف اختلافاً اساسياً عن قوميات أربا في القرن الماضي ، ويختلف بالتالي معها ، معنى الكلمة ومدلولها .

وليس هذا فحسب . فان بين القوميات الاوربية نفسها ، في القرن التاسع عشر . اختلافاً يميز محتوى هذه القومية من تلك وأهدافها . كما هو الحال بالنسبة للقوميات الاسيوية والافريقية في القرن العشرين . فلكل قومية علاماتها المميزة ، الى جانب النقاط المشتركة مع القوميات الاخرى ، في مرحلة تاريخية معينة ومن هنا ، كانت دراسة القومية العربية ، في حقيقتها ومحتواها ، ضمن شروطها وظروفها الخاصة بها ، وعلاماتها المميزة ، امراً محتوماً ، اذا اردنا ان نخرج من الدراسة بفهم موضوعي للقومية العربية .

ولقد سبق القول بأن القومية ، كحقيقة موضوعية ، هي

جزء من الامة ، وليست الامة ، وانها تعني وحدة اللغة والثقافة والتاريخ ، والخصائص النفسية ، ولا يشترط فيها اطراد وحدة الارض والمعيشة ، الضرورية للامة ، كما هو الحال بالنسبة للأقليات القومية التي تعيش خارج ارضها التاريخية .

فالقومية العربية ، كحقيقة موضوعية ، تعني اذن اللغة العربية ، والتاريخ العربي بتراثه وتقاليد ، والخصائص النفسية العربية ، التي اكتسبها الشعب العربي خلال تاريخ طويل من الحياة المشتركة .

ولكن ، ماهو المحتوى السياسي للقومية العربية ، وماذا يراد ان تحقق لنا ؟

ماهو هدفها ، وماهي الشعارات التي تحتويها ؟ هنا تختلف القومية العربية عن القوميات الاوربية اختلافها الاساسي ، وتفتقر عنها افتراقها البعيد .

فمحتوى القومية العربية ، هو اليوم ، محتوى كفاح الجماهير العربية ، وهي تحمل كل اهداف هذا الكفاح ، وكل شعاراته . ونحن اذا استطعنا ان نحدد هذه الاهداف والشعارات على وجه الدقة ، استطعنا ان نعرف محتوى القومية العربية السياسية واهدافها ، وماذا نريد منها :

ففي اي اتجاه تناضل الجماهير العربية ؟

لقد مزق الاستعمار الوطن العربي الى دويلات ، واقام على الحكم في كل منها ، قوى وأدوات تسخر الحكم ، بالقوة لمصلحته ، وتنتفع منه بنصيب ، لقاء مانوذي له من خدمات .

والملاحظ ان نظم هذه الدويلات ، واوضاعها متخلفة ، على تفاوت في نسبة هذا التخلف بين بلد عربي وبلد . ولا بد لكي يتخلص الشعب من هذه النظم والاضاع ، من القضاء على اسبابها وهي في عمومها وتفصيلها ترجع الى التجزئة ، والى الاحتلال او النفوذ الاجنبي ، الذي يعوق تطور الشعب ، ويقف في طريق تقدمه فالشعب العربي يناضل من اجل وحدته السياسية . ومن اجل قيام حكم ديموقراطي يمثل ارادته ، ويحقق مصلحته ويقضي على الفساد والتخلف .

وقد نشأ وضع عالمي يحاول فيه الاستعمار ، لحشيته من ان تمزقه ثورة الشعوب ، تشديد قبضته على الشعوب ، وتوصير جهته في الصراع معها ، فهو يعد للحرب ضدها القواعد ، ويربط فيما



## من كتب عمر صائب

### • في ظلال الوعي

فيه وحدة الفكرة ، وحرارة الأسلوب ، ونبل الغاية

صراع مع الغرب في حضارته وتياراته الفكرية

فيه شعور لاهب بمشكلة الانسان العربي في عصر الحضارة الجديدة

### • آن الاوان

قال عنه سعيد عقل انه كتاب كل كلمة منه بذرة اصلاح

### • مع الفجر العربي

كتب عنه محرر زاوية النقد في جريدة « الشعب » في

الاقليم المصري انه مثالي في موضوعاته واهدافه مثالي في فكرته واسلوبه .

### • اشما — اسطورة صينية

قال عنها نظير زيتون ان فيها انفة ، وفيها بطولة وفيها

تضحية وفيها تسام الى المثل العليا التي ينشدها كل شعب حي حريص على مناقبه وفضائله

### • شعراء رمزيون وشعراء معاصرون

اعمق دراسة ظهرت تتناول الشعراء فرلين — رامبو

مالارمييه — بودلير — فيرهارد — فاليري — بول جيوالدي وغيرهم مع مقتطفات من اشعارهم منقولة نقلاً أميناً بأسلوب عربي مشرق

### • كما سيصدر قريباً

### • فنانون ومعارض

تسجيل المرحلة التي يجتازها الفن في الاقليم السوري مع

دراسة شخوصه ، ولوحات من نتاجهم .

### • باقة زهر من الشرق والغرب

فيه رائعة طاغور « كاشا وديفاني » ومختارات من

روائع الشعر في الشرق والغرب

بينها بالاحلاف . وكان نصيب الشعب العربي من هذا ، حلف بغداد ، وعددا من القواعد ، فهو يجد نفسه مضطراً الى ان يقف ضدها ، ويوحد جبهته مع الشعوب الاخرى في المعركة ضد القواعد والاحلاف والاحتلال ، دفاعاً عن الحياة .

وقد انقسم العالم الى معسكرين ، نتيجة تمسك الاستعمار بمصالحه ومواقفه خارج حدوده ، وقيام الاشتراكية في عدد من البلدان ، واصبح هذا الانقسام من العمق والخطورة ، بحيث يهدد البشرية ، في عصر اسلحة الدمار الشامل ، بالدمار الشامل . فالشعب العربي يجد نفسه مضطراً ايضاً الى ان يقف موقف الحياد ، دون ان يعني حياده هذا تخليه عن مسؤوليته في معركة الحرب والسلام . معركة الاستعمار والحرية ، فهو يسهم في نشر افكار السلام ، وتوسيع رقعة الارض التي تفصل ما بين المعسكرين وتبعد بالتالي شبح الحرب عن الانسان .

فالجهاد العربية تكافح اذن من اجل التحرر ، وتصفية التخلف في مختلف جوانب حياتها .

وهي تكافح من اجل حكم ديموقراطي صحيح ، يفسح المجال لتطورها وتقدمها ويسير بها في اتجاه الاشتراكية .

وهي تكافح من اجل تحقيق وحدة وطنها العربي الممزق ، بحدوده القومية ، والقضاء على التجزئة التي فرضها المستعمر ، والحدود التي اصطنعها فيما بينها .

وهي تكافح من اجل السلم ضد الحرب وضد سياسة الحرب ، وقواعدها واحلافها .

وهي تكافح من اجل حماية حيادها ، الذي اختارته طريقاً لها في علاقاتها بالعالم المنقسم من حولها .

فالقومية العربية اذن في محتواها السياسي ، وفي اهدافها ، تعني اليوم : الطموح الى انشاء دولة عربية ، موحدة مستقلة ، متحررة ، تقدمية . دولة يحكمها الشعب العربي ذو الثقافة الواحدة واللغة الواحدة ، والتاريخ الواحد ، وتنتهج الى بناء الاشتراكية ، بأسلوبها الخاص ، وطريقها المستقل . . نحب السلم وتعادي الحرب ، وترتبط بالانسانية من حولها بأوثق الروابط في نضالها المشترك من اجل غد افضل .

نهاد الغادري



البادي من طفلهم في كل حالة جديدة يتعرض لها كالتوقيت الغذائي او عادة النظافة وغيرها من الحالات قبل ان يُعقدوا هذه الحالة او تلك بحالة اخرى حددت سلفاً .

وعلى سبيل المثال اورد مايلى : من المعلوم لدى اكثرا الناس وحتى بعض الاطباء ان تنظيم وقعات الطفل الرضيع يجب ان يسير على شكل محدد كل ٣ ساعات مثلاً لا يجوز الانحراف عنه ولو ادى ذلك لازعاج الطفل بايقاظه من نومه واجباره على تناول رضاعته ولو لم يكن جائعاً اما اليوم فلم يعد هذا الامر جائزاً لما في ذلك من الضرر على نمو شخصية الطفل فاصبح علماء التربية واطباء الاطفال يعيرون طلبات الطفل اهتمامهم البالغ فنظرية الطلب الذاتي Self - demand وهي التي يجب تطبيقها للطفل ان يأكل حينما يجوع ولا يجوز ايقاظه في الموعد المحدد فالامر متروك له فهو الذي يرتب نظامه المناسب له بنفسه والذي

لا يحيد غالباً عن النظام الكلاسيكي غير انه اضحى مرتبطاً برغباته الذاتية وهذا مما ينقص من المشاكل والاضطرابات في الشخصية التي تنجم عن التغذية وترتيب الوقعات الغذائية كما ان

جميع الافعال التي ستحدد عند الطفل بعض العادات الثابتة كالنظافة او البقاء وحيداً في الغرفة او الحديقة او جميع العادات الاخرى التي سوف تفسح له المجال ليعيش مع اهله سيكون لها تأثيرها العاطفي العميق عليه لان الآباء سوف يظهرون استجابتهم واستنكارهم لما يفعله الطفل ومن جهة ثانية فان الطفل نفسه سوف يتأثر من اوضاع عائلته خيراً ام شراً في ذات الوقت الذي يكتب فيه عادة جديدة . ومن الواضح بأن الاطفال يتميزون من بعضهم البعض بالنسبة لظروف نموهم وتطورهم وعلى الاهل ان يصبحوا قادرين على تفهم ما يتطلبه طفلهم وما اذا كان مستعداً لتقبل عادات استقلالية جديدة .

### التأثيرات المدرسية

ومع نمو الطفل وتقدمه في العمر تحدث له اتصالات هامة جداً خلال حياته المدرسية فاذا كان للعائلة التأثير الاول على الطفل فان التأثير الثاني في الاهمية يأتي من المدرسة وحينئذ يصبح من الضروري ان يعطى للطفل في جو المدرسة نفس الشعور بالاطمئنان اللازم لكي تنفتح شخصيته ونظراً لاستمرار هذا التأثير المزدوج فلا يجوز مطلقاً ان يحدث بين المدرسة والعائلة

ليس من قبيل الصدف ان نلاحظ طفلاً يمزج اصبعه او يتأنيء او نتعرف على آخرين يتسمون بالخجل والضعف او بعصبية المزاج والطبع الحاد وقد لا يكون من العسير علينا ان نرى اطفالاً آخرين يقومون بمجنجات بسيطة كالكذب او السرقة مثلاً .. ولا يدل ذلك على ان الولد الذي يمزج اصبعه سيظل يفعل ذلك دوماً أو ان الطفل السارق سيحافظ على هذه العادة ولكن هذه التظاهرات قد تتطور فتأخذ شكلاً مفرطاً اذا لم تهب العائلة او المدرسة للطفل شعوراً كافياً بالاطمئنان هو بأمر الحاجة اليه .

وعلى هذا القياس فان الطفل المشاغب في صالة الالعاب يبدو بهذا المظهر اذا شعر بأن الجو الذي يعيش فيه لا يكتوثر به او لا يفهمه والطفل الذي يرضع اصبعه قد يعود الى هذه العادة التي رافقته في ايامه الاولى لشعر بالراحة والاطمئنان اللذين

كان يلحقهما وهو رضيع فهمة الطبيب لم تعد محصورة في المعالجة فحسب بل تعدتها الى ضرورة فهم شتى التأثيرات المحدثة لهذه العادات والعمل على تلافيها اذ أن كثيراً من الاضطرابات التي

تصيب شخصية الطفل تجد اصولها في صدمات باكرة تعرض لها اثناء نموه ولا تظهر اعراضها جلياً الا حينما يكبر الطفل ويصبح عضواً في المجتمع ولقد اهتم علماء النفس والتربية واطباء الاطفال بهذه الناحية وانكبوا على دراستها بامعان ليضعوا لها الحلول التي تحول دون حدوث اي اضطراب في شخصية الطفل في المستقبل .

### التأثيرات العائلية

يرى الوليد النور في ابسط الخلايا الاجتماعية وهي العائلة فأهله هم اول من يحيط به ومن الطبيعي اذن ان يقتبس الطفل منهم والامثلة المختلفة التي سوف تحدد سلوكه وشخصيته في المجتمع وغالباً ما يكون تصرف الوالدين تجاهه قد تحدد سلفاً قبل الولادة فلكل عائلة طريقها الخاصة في العناية به وتغذيته حتى مداعبته فهي بذلك تشبع رغبة ولدها الذي يستقبل اهتمامهم المليء بالعواطف الزاخرة ليم شعوره بانه جزء لا يتجزأ من العائلة التي ولد فيها .

وحينما يتوغل الطفل وتوسع ملكاته العقلية فانه يصبح قادراً على ادراك موافقة الاهل او معارضتهم . ولهذا الادراك اهميته الكبرى اذ لا بد للاهل ان يتفهموا لزوم استقصاء رد الفعل

## تخصيص الطفل بين البيت والمدرسة

بقلم

الدكتور أسعد سطواني



اي انفصال بل من الضرورة بكان يتحقق تعاون وثيق بينها كما هو الامر في الولايات المتحدة الاميركية حيث التجربة هي نقطة الانطلاق المعتمد عليها فالعمل الذي يقوم به الطفل اهم بكثير من علمه فهمة الآباء والمدرسين تنحصر اولاً في مساعدة الطفل على ان يحيا تجربته بنفسه . اذ المعروف ان الانسان لا يتمثل جيداً الا الاشياء التي يمارسها بالتجربة وبالنتيجة سوف يؤدي ذلك الى طبع شخصية المرء في شكلها النهائي ولهذا اضحى من اللازم تطوير التعليم عندنا في هذا الاتجاه الذي لا يمكن تحقيقه الا اذا كان مبدأ التعليم ليستوحي حاجات واهتمام الطفل .

ومن الامور الملاحظة في التعليم في بلادنا ان البرامج الموضوعية لم تكن لتحول دون سهولة تأليف الكتب فمواضيع الكتب هي من السهولة بحيث لم يكن من الصعب على اي مدرس ان يلقيها على الطلاب حتى ولو كان هذا المدرس غير اختصاصي في المادة التي يدرسها . اما اليوم وبالاستناد الى هذه النظرة الجديدة التي قلبت مبدأ هذه البرامج رأساً على عقب فان تأليف الكتب اصبح امراً لا يخلو من الصعوبات اللمحة . فمثلاً حينما يراد تأليف كتب مخصصة للتعليم الابتدائي وتبحث في صحة وتطور الطفل فان ذلك يوجب سنين طويلة لما تتطلبه من الاعتماد على الاختصاصات الخاصة بامراض الاطفال وبالحوادث التي تصيب الاطفال اثناء نموهم . وهذه الاحصائيات سوف تتيح للمؤلفين ان يحددوا السن التي يمكن ادخال هذه العناصر في التعليم مما يؤدي الى امكان ادخال المواضيع التي تبحث بامور الصحة والبرد والتنقلات بشكل يجعل تفهم هذه الامور اكثر جدوى وفعالية في المستقبل .

فالطفل بهذه الوسيلة يحيا تجاربه بنفسه فلن يعتمد دوماً على ذاكرته في حفظ دروسه فهو لن يتعلم فقط تهجي الاحرف التي تتألف منها كلمة غزال مثلاً بل ان المدرسين سوف يشرحون له ماهو الغزال وتنقي الامثلة في القالب مما تعلمه الطفل في محيطه او من الاشياء التي يراها ويلامسها وحين يثار اهتمام الطفل على هذا الشكل فمن الطبيعي ان يؤدي ذلك الى تقوية ذاكرته وتوسيع مداركه فالتعليم الحديث كما هو ملحوظ يستهدف فائدة الطفل في حياته الحاضرة والمقبلة .

ولا بد لنجاح هذه النظرية الحديثة من تعاون وثيق بين العائلة والمدرسة والمجتمع فكما يحدد الطفل وضع اهله تجاربه

بواسطة عناصر غير مرئية كذلك فانه يحدد اوضاعه الشخصية في المدرسة من نفس العناصر غير المرئية التي تشع من شخصية المدرسين ، فمن الضروري اذن ان يتذكر الطرفان ويتبادلا الآراء في الوسائل التي يجب تحقيقها لاثارة اهتمام الطفل من جهة ولبحث مختلف المشاكل الناجمة عن حاجات وطلبات الطفل من جهة اخرى وبهذا تفتح شخصيته وتزدهر ليصبح عضواً نافعاً منتجاً في المجتمع الذي سوف يدعى لدخوله .

الدكتور

اسعد الاسطواني

( اختصاصي بامراض الاطفال والطب الاجتماعي )

## دار الكتاب العربي

المؤسسة القومية العربية للتأليف والترجمة والنشر

تقدم قريباً

باكورة اعمالها

الكتاب الاول من الحلقة القومية

## القومية العربية

دراسة كاملة لجميع وجوه القومية العربية من

فلسفية واجتماعية وعقائدية ، اقتصادية

وسياسية

يكتب كل موضوع بحاث قومي معروف

كتاب هو اول محاولة جديدة في الدراسة النظرية

حول القومية العربية



## وحدري سنايكل دراني

شعر

### محمود البارودي

كنت اهوأك هوى لم يعرف التاريخ مثله  
كنت للناسك محراباً ، وللصوفي .. عزله .  
فاذا حمت كما حامت على الازهار نخله  
وتمنيت على الله من العذال .. غفله  
واحتوانا الخدع الوردي بالأحضان ليله  
فلكي تغرق منا مقلة في غور مقله  
مانطلعت على شوقي ، ولم احلم بقبيله

★ ★

كنت اهوأك ، ولكن الهوى كان ضلالا  
كنت طفلا شاعري القلب مملوءاً خيالا  
انا ابدعت لك الحسن ولونت الظلالا  
وخلقت المثل الاعلى ، وجسدت المثالا  
غرني طرقي فلم ابصر به الا الجمالا  
امن الطين ، من الوحل ابتغت نفسي الكمالا  
كنت غراً ، طيب القلب ، فأملت المحالا

★ ★

كنت اهوأك وكانت واهت اوهام جي  
كان لي قلب يحب الحسن .. لكن مات قلبي  
ودفنت الحب والبغض واعدائي .. وصحي  
لم تبلل دمة جفني ، ولم تعلق بهدي  
واحتواني صمتي العاتي ، ولم انطق بعتب  
بسمتي هزه من الدنيا وادلال بعيجي  
وسأمضي الان وحدي ، سادراً اكمل دربي

« محمود البارودي »



# الشاعر عمر النص

## في مجاه النفسي والماطفي

بقلم : سعد صائب

اني لأشمت بالشعر الحديث يقهره شاعر<sup>(١)</sup> !  
شاعر زلزل اله الحب « كيوبيد » قلبه !  
وارقت الاله الجمال « فينوس » جفنيه !  
وأفأ عليه اله الشعر « ابوللو » من مننه ماتشتهي نفسه !  
وعانقته الاله الحكمة « مينرفا » ومرغت جيئها بجيئنه !!  
ان شاعراً اصطفته الآلهة ..  
فكونت روحه .. ولونت ثقافته .. وصقلت موهبته ،  
جدير بالخلود من الف شاعر ..  
شعراء لا ترمقهم الآلهة بنظرة ..  
ولا تزل الآلهة قلوبهم ..  
ولا تؤرق الآلهة اجفانهم ..  
وتضن الالهة عليهم بالآلهة ..  
شعراء - لولا بعض الموهوبين المجددين -  
استقروا - دونهم - على سطح الحياة ، ولم يسبروا اغوارها  
لانهم ليسوا ابناء حياة .. ولا ابناء آلهة ..  
ما برحوا يهيمون .. وما انفكوا يدمدمون .. واذ لم  
يلقوا صدى او رجع صدى ..  
مضوا لشأنهم ، بعيون تفيض أمى وحسرة ..  
ووجوه اتشحت بالهم واليأس ..  
مضوا بعد ان ضاقت بهم دنياهم ..  
مضوا حاملين احلامهم الموقودة .. حاملين همومهم وآسهم  
مضوا وقد رهقهم قنطرة ، وحطمهم الحزن ، ورزأتهم  
المصيبة في احلامهم ، واوهمهم ، ونزواتهم ..  
غنى شاعرنا المجتبي الدكتور « عمر النص » الشعر يوم  
زلزل الحب قلبه ، فكأن الشعر والحب كانا على ميعاد .. وكأن  
خلقه الشعري كان يتقرب خفق قلبه ليصوره ، ويجلوعلينا هذه  
الاخيلة الرائعة التي تترجم بطهر وبراعة عن حب الشاعر ، وعن  
وجدانه ، وعن قلقه .. وفي النهاية عن ذاته بكل ما انطوت  
عليه هذه الذات الخيرة من انفعال ، والنهاب عاطفة ، وقوة  
طاقة ، ونشاط خارق القدرة ..

ولئن ظل بعيداً عن الناس وشؤونهم وشجونهم ومشكلاتهم  
فلأنه كان يبحث عن ذاته ليعرفها فيعرف العالم .. ولأنه كان  
يبحث عن مفتاح هذه الذات ، وهو الحب ، ليفتح به الباب  
المرصود ، ويطل منه على العالم الذي يؤمن بانسانية انسانه ،  
ويثق بها ويحبها ..  
وكانت ذات الشاعر - بعد ان تأجج في قلبه الهوى ، وملأ  
طيف لقاء الحبيبة عينيه وخياله - تتغذى بفتنة الحبيبة وسحرها  
وطهرها .. وترتوي بلقائنها ، وهما يرسلان نظراتها الذاهلة  
ترف ثم ترتد محملة بأثقال الهوى العف ، مضمخة باريح الحب  
البريء . ولذلك كان شعره تعبيراً عن فيض احاسيسه القوية  
الصادقة البريئة . ولذلك كانت تجربته نابعة من انفعاله الذي  
زاد من نشاطه كمبدع . ولذلك كانت لحظته الشعورية متكاملة  
لاعتمادها على عقله الباطن ، وعلى عالمه الداخلي الذي يستبقي  
هذه اللحظة الخالقة ويثيرها ويدفئها .. ولذلك ظل الحب  
العف وحده هو عالمه الخاص الذي بدأ به تجربته ، وبلور  
بفيضه احاسيسه ومشاعره ، وزاد بعنفه شحناته الوجدانية  
الخارقة ..

وهذا الحب الذي اطل مع بدء مرأقة الشاعر . وبزغ  
مع تباشير وعيه ، وتفتح ذاته ، هذا الحب الذي زاد في نقاء  
المحبوب وعفته والذي اشعره بالدفع والامتلاء والغنى ، قد  
بهر لبه ، وشده قلبه ، وتركه ممتلئاً رعشات وهزات استحالت  
الى نوع من الخدر ضاع فيه ذهوله .

وكانت الحبيبة - كلما التقيا - تريد بنظراتها الساجية الولهى  
ضرام قلبه ، وتنفخ فيه من سحرها وفتنتها وطهرها وبراعتها  
ما يلهب هواه ، ويسرع كيانه ، ويوري لظى حشاه ، ويوقع  
النشوة في فؤاده العاشق فتتفجر في ذاته شحنات من اشواق  
غامضة تداعب اجفانه ، وتغسل احلامه ..

فلنصنع اليه في صلاته التي ضمنها قصيدته الرائعة « هي »  
يبتهل فيها الى حبيبته بعد ان فاضت عيناه بسحر هواها ، وبعد  
ان ألج الشوق على قلبه المفتون ولج به الهوى ، لنصنع الى  
حرارة هذه الصلاة واسرها وحلاوتها :

(١) راجع العدد الأول من مجلة « الثقافة »



احساسه بوحداية حبيبته في عالمه الذي يضطرب فيه ، وتميزها  
على سواها بمن يلقاهن في دربه :

فلم أر غيرك في ناظري

ولم أع غير الهوى في فمي

فكأنني به في هذا البيت قد طبق شرطاً من شروط العشق  
الاول « الذي تميز - كما يقول العقاد - للعاشق شخصية واحدة  
بين جميع الشخصيات التي يراها .. فهو يحل « المشخصات »  
لفرد من افراد الجنس ، في محل اعلى وارفع من الصفات التي  
تعم بحسنها كل من اتصف بها ، ويرجع هذا التمييز الى اسباب  
كثيرة لا تقتصر على استحسان الجمال : منها تقارب العواطف ،  
ومنها المصادفة التي تجمع بين العاشقين في احوال مهيأة للتعلق  
والالتفات ، ثم للالفة والهيام ، ومنها احساس النقص في العاشق  
وما يتممه من مزايا المعشوق ، ومنها قدرة المعشوق على اعزاز  
مكانته في قلب العاشق » .

ولعل ابرز ما يحملنا على تقدير موقف الشاعر من حبيبته ،  
ونظرة الصادقة اليها ، هو فهمه - كفنان - نفسية المرأة والروح  
التي تنساب خلال خطوط حياتها ، وتعطيها معناها الحقيقي ..  
ثم اتجاهه بنوع من المشاركة الوجدانية التي تتسع لها حياة كل  
فنان اصيل ، ويركز عليها شعوره ، ثم فهمه المرأة بأنها مخلوق  
حل فيه قبس من صفات الخالق ، لا يمكننا ان نستعيد سعادتنا  
ان لم نستضئ به .. ولقد تصور شاعرنا هذه الحقيقة بل عاشها ،  
ولذلك ترانا نلمح من خلال شعره معانيته الاقتراب من نفسية  
المرأة ، واحترامه شعورها ، وتقديره وظيفتها ، وتقبله لدورها ،  
ودرايته بمسؤوليتها في خدمة المجتمع والحياة ، بل في ايجابيتها  
وتفتيحها ، ومشاركتها النشاط الانساني ، وتحقيق السعادة التي  
ينشدها كل كائن .

وهذه النظرة او هذا الموقف الانساني الخالي من العنف  
والخشونة لا يأتى الا لاصحاب القلوب الكبيرة والعقول  
الواعية المثقفة التي تكبر من شأن القيم الاجتماعية ، وتدرك  
بحدسها ما جبلت عليه المرأة من انبساطية يحتاج اليها المجتمع ،  
ولا تستقيم بدونها الحياة .

ويبدو ان تجربة الشاعر مع المرأة تجربة متفتحة كاملة  
لاحتوائها على لحظات جميلة رائعة يتغنى بها الشاعر ، واثق شاب  
هذه اللحظات بعض المرار وخيبة الامل غير ان المرأة تتكشف  
من خلالها مثقفة تكاد تكون صنو الرجل في ثقافته او هي  
صنوه فعلاً . اذ تفرض عليه الشعور بان في وسعها مشاركته

من يطلع النجم ؟ اني ظمي

أفي الليل دربك ام في دمي

طريقك خط على محجري

فلو جئت قبلي لم يرسم !

خلقت فدب الهوى في العروق

وأج من الشوق في اعظمي

فلم أر غيرك في ناظري

ولم أع غير الهوى في فمي

احسك في الظن انى استقر

فيوشك سرىك ان يرتني

الى ان يقول :

وفي الليل يلهو على ساعدي

فتزحم النجومه النجمي

وفي الجفن يشرق بالذكريات

فيطبق فوق غد مبهم

فأنت هنا منذ كان الوجود

وانت هنا قبل ان تعلمي

جبين يكلمني بالخلود

وهذب يهل له موسمي

وحلم ابوح به للنجوم

فاسمع أنها في دمي

وقد اذكرني موقف شاعرنا عمر ، بالخلج المتصوف ، في  
موقفه البارع حيال من احب ، وقوله يصف هذا الموقف ،  
معبراً عن وحدة هواه :

قال لي المحبوب لما زرته

من ببائي : قلت : بالباب انا

قال لي : انكرت توحيد الهوى

حينما فرقت فيما بيننا

ومضى عام ، فلما جئته ..

اطرق الباب عليه موهنا

قال لي : من انت ؟ قلت : انظر فما

ثم بالباب سوى انت هنا

قال لي : ادركت توحيد الهوى

وعرفت الحب .. فادخل يا انا

وحسبنا من تشابه هذين الموقفين ، هذا البيت الذي  
استقطب فيه شاعرنا - لبشفي - في نفسه من ظمأ - فورة



حياته الفكرية وتذوقه الفني . واننا لنلمح هذا الارتفاع الذي تسمو اليه المرأة في اختباراتنا الفنية من مضمون قصيدته « كنا غرباء » التي يعتز بها الشاعر ايما اعتزاز ، حيث يصور لنا الشاعر ذهابه واياءا للابرا وسماعها وهي متكئة على ساعديه « قصة فتى عثر » ويروي لنا كيف خاف جفناها ما سر به الممثلون والمغنون . وخافا ما عبروا به من احداث القصة ووقائعها . ولا نجد لهجة التعالي الا في مقاطع صغيرة من قصيدته « انت لي » و « نهاية درب » ثم في قصيدته « نشيد الانشاد » التي تصور علاقة معينة ، هي علاقة انسان حساس بامرأة لها ماض لم يشاركها فيه .

وثمة موقف يوميء الى مبلغ الحاح الحب على قلب الشاعر ، وعلى صفاء هذا الحب ونقاؤه وعذوبته ورقته وطهره ، وكل هذه الصفات تهيب بالشاعر ان ينظر الى الحبيبة نظرة الاخ الى اخته وان يحرص على ان يهر علاقته بحبيبته بطهر الحب ذاته وببراءته وعذريته . . . ونداءاته لحبيبته التي ضمنها قصيدته الرائعة « هي » تفيض بألق هذه النداءات الحلوة ، وتزخر بهذا التوسل الممزوج بالرعدة الحبلجى التى تأخذ الشاعر فى كل هتاف يرسله ، عسى ان يبلغ سمع الحبيبة الاخت ، فيدخل قلبها ، وتأبه له ، فتضمد الجراح المندملة التى نكأها هجرها . .

فلنستمع اليه يلح فى نداءاته التى عصفت بها فورة قلبه المجرّوح :

تباركت ياأخت ! لولم احب

اكننت اطيق الوجود القلق

وقوله :

تباركت ياأخت ! لولم احب

اكننت أطيق الـراب الارق

وقوله :

تباركت ياأخت ! مالي أحس

كأن الندى فى يدي احترق

وقوله :

أأختاه ! كيف نطيق الفراق

ونسترك أحلامنا نهرم

واخال أن لهذه المباركة - عند الشاعر - دلالتها الواضحة ولها عطاؤها فهي الى جانب تخفيفها بما ألم به من تباريح الهوى العف ، والى جانب عصف الألم بقلبه من هجر حبيبته ، والى جانب استرجاعه ما افتقد من مشاركة وجدانية . . ثمّة جانب آخر يكشف عن وعيه نفسية المرأة ، وتوكيده اعجابه بها ،

واحترامه مشاعرها ، واحاسيسها وادراكه مايجول فى صدرها من اعتزاز ، ومايحقق به قلبها من طموح الى تحرير ذاتها ، ومحو المظالم الاجتماعية التى تحيق بها وتفرض عليها . . كما تعني هذه « المباركة » كذلك ان حبيبة الشاعر لم تبعث فى روحه الحب ولم تؤجج قلبه بالفتنة ، ولم تذهب بروحه وتخلب لبه ثم لا تلبث ان تعرض عنه ، وتغنه الجفاء والصدود فحسب ، بل كانت تبعث فيه معاني الحب السامية ، وتغمره بمعاني الجهاد والحلق ايضاً « ويقتني ان المرأة التى تبعث فى الرجل معاني الحب والجهاد والحلق مجتمعة هي المرأة الجديرة ببعث اسمى مشاعر الجمال الروحية التى يرنو اليها الانسان المفكر والفنان . . ذلك ان الجمال الحسي يضمحل ان لم يسيج بسياج من التقدير الروحي ، ومن اجل ذلك فلنكي تكون المرأة عنصرأجالياً للرجل - لاسيما للفنان - ينبغي ان تجتمع عندها العناصر الباعثة على الجمال فى الفكر والروح وذلك ببعث معاني الحب والجهاد والابداع . . والحق ان قلب شاعرنا يضطرب بالحب والجهاد والابداع ويضطرب بما تشيع فيه هذه المعاني من قوة شعور بامتلاك الوجود ، وبعنف فى الصمود امام اليأس ، وعدم الاذعان له والفرق منه ، وهذه قصيدته « الى الابد » التى يدعوفها حبيبته ضارعاً قد استقطبت جل هذه المعاني الحية :

أقبلت تردحم الاحراج بالورد وتشرق

واخطري ينهمر الطيب على الدرب ويهرق

أي زهو يهب الارض هوانا . . اي روتق

خطرت اقدامنا امس على الصخر فأورق

وارتمى الطير على راحتنا البيض وصفق

كذب الناس ! فلن نغنو لليأس ونفرق

نحن اقوى منه ياأخت على الصبر واصدق

فلنا الغاب وما فى الغاب من طيب معتق

ولنا الطير اذا غرد فى الايك وزقزق

ولنا النجم اذا ضوأ فى الليل واشرق

ولنا الغيم الذى يشرد فى الافق وبأبق

ولنا الحب الذى يهزأ باليأس المغلق

ولنا اقصوصة تسرد فى الحقل وتطلق

ينصت الليل لها والحرج والسفح المزوق

والآن . . لنطرح هذه الاسئلة : لماذا خيبت « الحبيبة الاخت »

التي رأيناها تثير وجدان الشاعر ، وتلأحسه وخياله وذهنه امله . . . . ما عذرها فى هذه المغالاة فى الهجر والصدود ؟



ثم ما التفسير النفسي لهذا السلوك المفاجيء الذي ادى الى خيبة الشاعر في حبه؟؟..

اثمة تناقض بين ، او تباعد بين عاطفتيها ؟

اثمة عاطفة ولدت وعاشت حية ، وعاطفة ولدت فماتت مؤودة؟؟

ان ديوان الشاعر الاول « كانت لنا ايام » وبعض قصائده من ديوانه الجديد « الليل في الدروب » يحملان فعل هذه التجربة ! . فالحيبة - في رأينا - اضطرت مرغمة تحت ضغط تقاليد اجتماعية بالية ، وظروف راهنة ، لأن تسلك هذا السلوك الوجداني الذي يرمز الى غلبة التفكير الموضوعي على العاطفة الطارئة ، وهذا السلوك الذي نتج مئات ولا ريب من الانعكاسات اورود الفعل التي عانتها الحبيبة من تأثير هذا الضغط الذي تتلقاه من مجتمعا . وهو ما لم يلتفت اليه الشاعر الحبيب في حينه ، ولم يحفل به ، بالرغم من امتلاكه وعياً اخلاقياً حيال من احب . ومرد ذلك - كما يخيل الينا - الى ان تجربته التي عاناها في حبه اقوى من تجاربه التي عاناها في الحياة ، ولذلك اخفق في حبه . فتحول هذا الاخفاق الى لحظات من التأمل الروحي .. وكان ان هز هذا التحول عاطفة الشاعر هزاً عنيفاً تحركت فيه هذه الشحنات الوجدانية التي اضافها الاخفاق - الذي ظل يشغل ذهنه على اغلب شعره الذي غناه في بدء مراهقته .. وكان ان طبع بطابع الحزن والحنين والانين ، وظل عالم قصائده ، عالماً داخلياً بحثاً يختزن للحظات الشعورية التي مرت به ، ثم يقيم نتاجه الشعري عليها ..

ولذلك جاء هذا النتاج من حيث بلورة تجربة الفشل فيه عميقاً في تصوير هذا الفشل الذي عاناها الشاعر ، دقيقاً في رسم الازمة التي عاشها .. ولذلك كان الخلق الشعري في ديوانه « كانت لنا ايام » باعتبارها صدى مباشر للنفس - احلاماً ورؤى واخيلة وعذاباً ودموعاً وتوسلاً وضراعة .. ثم حباً نقياً صافياً فيه صبابة حزينة وفيه هوى متأجج مشبوب ..

وكان الخلق الشعري في ديوانه « الليل في الدروب » بقطة ونضجاً عقلياً مكتملاً ، وان شاب هذا الخلق بعض رؤى واحلام ما انفكت تلح على الشاعر لانه ظل صادقاً في شعوره ولانه يستعيد كذلك تجربة حبه ، اي تجربته هو ..

ولئن درج في ديوانه الاول « كانت لنا ايام » على مخاطبة عواطفنا من خلال مخاطبته حبيبته ، فقد راح في ديوانه الثاني « الليل في الدروب » يخاطب عواطفنا وعقولنا كذلك ..

لقد ايقظت شعور الشاعر في « كانت لنا ايام » عقبة كاداء ، هي الحيبة في الحب ، فكان اتجاهه العام التعبير عن هذه الحركة ذاتها ..

وصفا شعوره في « الليل في الدروب » ونمت مع هذا الصفاء رؤية عقلية واعية انضجتها الثقافة وعمقتها الحياة ، فكان اتجاهه العام تأملاً في الحياة تأملاً عقلياً بعبث صفاء هذا الشعور ، ونمو الرؤية العقلية لدى الشاعر ..

سيداتي .. سادتي ! .

لم ار شاعراً يثور على خيبته في حبه ثأره ، وتفور حماسه ، وتلتهم مشاعره كشاعرنا « الدكتور عمر النص » في قصيدته الرائعة « ماذا بقي » فقد تدافعت فيها قواه النفسية تدافعاً دائماً وبرزت فيها حياته الانفعالية بروزاً واضحاً .. كما وفق الشاعر في تفسير اثر هذه الحيبة في نفسه ، وتنبهه الدقيق اليها ، وها هو ذا يصرخ في مطلعها مستنجداً ، وقد اشتد خطبه وعظم كربه :

يا ظلام الأقدار ! رد صبايا

قبل ان ترهق الحياة يدايا

لا تقل لي افق ! فتلك عروقي

ينزف العمر فوقهن شظايا

اغداً يصفرون اشواك ايامي

ويلقون بالورود سوايا !

ويذيقون سالي قدح الخلد

ويروون بالزعراف صدايا

اغداً يعقدون لي عقد اليأس

ويأبون ان اطول رؤيا

ويعبون من دمي فورة العمر

ويطوون في التراب هوايا

ويقولون ! فلتمت ! واراني

فوق درب معفر اتعايا

وهو فوق الغيوم: يلثمه الفجر

وتخضل في يديه العشايا

واراه .. في النور شق خطاه

وانا في اللظى تدب خطايا !

جاء هذا الضري ! لم ادر اذ جاء

ولكن رأيت فيه ردايا

وهكذا نزل مشدودين بالجو النفسي اللاهب ، ذاهلين بما

« البقية على الصفحة ٦٦ »



# منذ افترقنا

شعر  
وهيب دياب

منذ افترقنا والزمان معطل في كل حين  
وكأنه مل التقلب فاستحال الى سكون  
أمسي الذي شيعته كفنته بأسي شجوني  
وغدي الذي املته اسامته ليدي ضنين  
والعمر هذا العمر قفر في السنين بلا غصون  
لازمت آكام الذرى وتغيّمت حولي حزوني  
وذكرت ايام الهوى فحُرمت حتى من حنيني  
وددت لو اني بكيت فما بكيت على شؤوني  
غِيضت في دموعي محاجرها فهل علمت عيوني  
مزقت سفر الذكريات وقلت يا ارض اذكّريني  
خلفت قلبي فوق تربك ثم عدت الى جفوني  
ووأدت اناقي وقلت اخاف يبعثني انيني  
ايعيش من غده السراب وامسه برد المعين؟!  
وحياته آل بلا ظل ووهم في الظنوب  
منذ افترقنا والزمان يغور في مائي وطيني

. . .

منذ افترقنا والزمان معطل ميت الجنان  
وكأنه العدم السحيق فلا حدود ولا معاني  
حقب يدها البقاء كأنها سحب الدخان  
فيها الرتابة والفراغ وذلة تحكي هواني  
وانا هنا منذ افترقنا لم ازل في ذا المكان  
ارنو الى صرحي المهدم في الوجود وفي كياني  
ارنو الى عالمي القليل مكذباً فيه عياني  
ارنو الى يومي الطويل مجرداً من كل آن  
ارنو الى امسي الموسد في الثرى قبل الأوان  
والى غدي المذبح في خلدي وفي ظل الأمان  
ارنو واسأل ياترى قدرتي العتي اما يراني؟!  
وأجبل طرفي في السماء فلا تجيب المقلتان  
منذ افترقنا والزمان معطل ميت الجنان  
اليوم دهر والدقائق فيه ترجيها الثواني  
مات الزمان بخاطري مذ غاب طرفك عن زماني

وهيب دياب



# قوت الارض

تعريب

عن اندريه جيد

علي حبر

لقد سافرت كثيراً يا ناتاناييل ، وتجولت كثيراً ،  
لأنسى كل ما كنت قد تعلمته من الكتب ،  
ولا اکتفك ان تطوا في هذا كان أفيدلي من كل المعلومات  
التي كان يفرضها علي الآخرون .

ذلك انه كان - والحق يقال - بدء تربية طالما نشدتها  
فاعلم ناتاناييل ان عدم تيقننا من الطريق التي نسلک ،  
يعذب روحنا طوال الحياة .

بل ماذا عساني أقول لك : كل اختيار فهو رهيب ،  
والحرية التي لا يقودها واجب ، فهي مخيفة ايضاً

...

لتكن الأهمية لنظرتك  
الخاصة ، لا للشيء المنظور .

فكن ماعندك من المعارف  
سيبقى متميزاً عنك الى الابد ،  
فلماذا تمنحه اذن قيمة كبرى ؟

لقد ضنيت وجداً من اجل  
كثير من الاشياء اللذيذة

وكل حماسة كانت بالنسبة الي  
نوعاً من ضنى الحب .

من الفناء العذب .

سأعلمك الحماسة والغليان ،  
لا الحكمة والتعاطف ،

وليملاً قلبك الحب دون ان  
تقلق لما تحب اهو خير ام شر

واعمل دون ان تحاكم سواء أكان العمل حسناً ام سيئاً .  
لقد أوشكت أن أقضي من نفسي التعاطف اذ انني ،  
لم أعد ارى فيه اكثر من اعتراف بانفعال مشترك .

اني لارجو يا ناتاناييل راحة اخرى غير راحة النوم الابدي .  
ان اموت ولا أمل لي البتة وكل رغباتي قد اشبعت تماماً .

عندما تقرؤني ، ناتاناييل ، الق بكتابي واخرج ،  
فأنا أريد منه ان يهيك الرغبة في الخروج ،  
الخروج من أي مكان ، من مدينتك ، من عائلتك ، من  
غرفتك ، من فكرك

واياك ان تحمل كتابي معك ،

وليعلمك ان تهتم بنفسك اكثر من اهتمامك به .

وان تهتم بأي شيء آخر اكثر من اهتمامك بنفسك ،

...

لا تأمل يا ناتاناييل ان تجد الله في مكان ما بالذات ،

ان لم تجده في كل مكان .

كل مخلوق يدل على الاله الخالق  
ولكن كائناً ما بعينه لا يقوى  
على الكشف لنا عنه .

وعندما يقف بصرنا المحدود  
عند مخلوق ما ،

فان كل كائن حي يصرفاً  
عندها عن الله

...

نحن نعتقد جميعاً بأن علينا  
اكتشاف الاله .

ولكننا وأسفاه ، لا نعرف  
... ونحن نلتمس وجوده -

الى اين يجب ان نتوجه  
بصلواتنا .

وانت ناتاناييل ، ستكون اشبه بمن يتبع لهداية نفسه ،

مصباحاً يمسك هو به بكلتا يديه ،

فانك اني ذهبت لن تصادف غير الله ،

فالله هو ما هو أمامنا حينما توجهنا .

...





انا احب ياناتانايل ان امنحك فرحاً جديداً ،  
فرحاً لا يهيك مثله أحد غيري ، ولا عرف كيف  
اعطيكه ، ومع ذلك  
فانا املك هذا الفرح .

اني لأتوجه اليك بكل جوارحي ،  
اريد ان اقترب منك وأن تحبني .  
ولتعلم ان الكتابة ليست سوى حماسة متعثرة .  
ان كل كائن خالق بالعراء ...  
وكل انفعال جدير بالامتلاء ...

ان انفعالاتي متفتحة كتفتح دين جديد ،  
فهل بمقدورك ان تفهم ان كل احساس ،  
انما هو في حضور أبدي ???  
اذن سأعلمك كيف تتأجج ناراً ونوراً  
وتضطرم حماسة وسعيراً ...

...

ان اعمالنا تتعلق بنا كتعلق بريق الفوسفور بالفوسفور ،  
حقاً انها تبليتنا الا انها هي التي تهينا الرونق والجلال .  
واذا كان لروحنا قيمة ما فلاحترقها بسرعة وشدة .  
فليست الحكمة والتعاطف ما أعلمك ياناتانايل بل الحماسة والحب ،  
كل انسان حقاً ، يملك امكانيات ثرة  
والخاطر سيغدو حافلاً بكل مستقبل آت ...  
وما الفهم غير الشعور بالقدرة على العمل ...

...

ما أشبه حياتنا وهي تمر أمامنا ، بهذه الكأس المليئة ،  
ماء مثلاً ، تمسك بها يدا محموم ، يريد أن يشرب .  
وأن يشرب كل ما في الكأس جرعة واحدة ،  
وهو يعلم مع ذلك بأن عليه ان يتورث ،  
ولكنه غير قادر على دفعها عن شفتيه الملمهتين .

...

كم من مرة تلاشت فيها رغباتي كالضباب ،  
عندما كنت أنهض من سريري ، وانا جد ملتب ،  
متجهماً صوب شرفتي لأمتع ناظري بالسماة الرحبة الهادئة ،  
وانت يا حميات أيامي الماضيات ،  
قد كنت لجسدي أكلاً ممتناً ،  
ولكنه أكل الروح التي لا يصرفها عن الله شيء ،

...

لقد أردت ياناتانايل ، ان أرقد في رطوبة الأرض ،  
كنبنة حية ، وإلى الأبد ...  
ثم رحت أفتش في نضوب الجسد عن تحرير للروح ...

آه ! ياناتانايل ، ان بذرة النهار قد تفتحت في أخيراً ،  
واني احس كأن وجودي بحاجة كبرى لان ينحرف في الجديد ،  
انني في انتظار بلوغ ثان ...

لقد مرضت ، فسافرت ، ونقاها العجبية ، ياناتانايل ،  
كانت عودة لي الى الحياة من جديد ،  
فولدت ثانية ، مخلوقاً جديداً وتحت سماء جديدة .  
فلتكن رؤاك جديدة في كل لحظة ،  
والحكيم الحكيم من يعجب ويدهش من كل شيء .

...

احرص ياناتانايل ان تضع كل سعادتك في اللحظة الحاضرة ،  
فلقد حملت معي في ذاتي كل ثروتي ،  
كما تحمل نساء الشرق الشاحبات كل ثروتهن معهن ،  
لقد استطعت ، ان اشعر في اقصر لحظة من حياتي ،  
بكامل ثروتي معي بفضل وجدي وحده ،  
لقد تناولت بثبات ، كل ثروتي بكل قدرتي ،

...

اني انظر ياناتانايل الى المساء كما لو ان النهار كان عليه ان يفي  
فيه ، وارنو الى الصباح ،  
كما لو ان كل شيء يولد فيه .  
ان الثروة الوحيدة عندي انما هي الحياة .  
واقصر لحظة من لحظات الحياة ، اقوى من الموت ،  
وما الموت نفسه سوى اجازة حياة اخرى ،  
كما يغدو كل شيء مجدداً على الدوام ،

...

انها لسعيدة ، ياناتانايل ، تلك اللحظة التي يكون فيها ،  
كلامك داوياً وكل ماتبقى من الزمن يصغي ،  
ولكن عند ماتتكلم اياك ان تصغي ...  
واحرق في ذاتك كل الكتب .  
فانا اريد ان اعلمك الا تكتفي بأن تقرأ ،  
ان رمال الشاطئ عذبة ،

...

بل يجب ان تتحسس ذلك قدماك العاريتان  
فكل معرفة لاتسبق بتحسس هي باطلة ،

...

لقد تقربت بيدي كل شيء بشجاعة فائقة ،  
وآمنت بحقوقي في كل موضوع يتفق ورغباتي .  
ومع ذلك اقول لك ياناتانايل ، ان ماتمناه ونزيده ،  
ليس ابداً التملك بمقدار ما هو الحب ،  
فبالحب ، كان كل شيء يتلون امامي بألوان قوس قزح ،  
وكل جمال كان يتشع ويذهي باصباغ حي .



كانت أم سيمير تفكر :

لقد انتهيت من اعداد كل شيء ، هذه هي المائدة قد هيئت على احسن شكل ، الصحن نظيفة ، والطعام امسى جاهزاً ، قسمت الخبز وضعت الافداح والملاعق والسكاكين والشوكات ، لم انس شيئاً البتة . حتى المملحة المستديرة احضرتها لكيلا اقوم وانا جالسة الى المائدة .. ليس الا ان يأتي سيمير فنبدأ عشاءنا وسهرتنا . ستكون هذه السهرة رائعة . لقد اعتنيت بالطعام اعتناء لم اعرفه يوماً ، يا الهي لكم تمنيت ان اسهر هذه السهرة مع سيمير ، انني اشكرك اللهم لانك ستحقق لي هذا الحلم الجميل .

سأُنظر اليه طوال الوقت ، نعم سأُنظر اليه ، فأنا لأُراه الا قليلا ، لأن وقته موزع بين العمل وبين رفاقة ، وليس لي لحظة واحدة اتمتع فيها برؤيته . اما الليلة فقد اقسم ان تكون السهرة لي بكاملها ، انه الحلم الذي يداعب جفني منذ ان عاد الى الجامعة .. يوم كان غائباً ، كنت اعزي النفس بأمنية عودته ، وهاهو ذا قد عاد بعد فراق خمسة اعوام ، وان الامنية على وشك ان تتحقق .

لاشك انه اثنى من ولد ، فهو الاخ والزوج والوحيد . لقد مات ابوه وهو صغير يحمي . وكان علي وحدي ان اعتني به ، والله يعلم انني مافصرت في ذلك ولا توانيت ، ولقد كبر وكان كل شبر منه بل كل اصبع يكلفني نذوراً وتعباً طويلاً . كنت اغسل الثياب وامسح الغرف ، وكنت ارى صورة فوق كل قطعة من الارض التي انظف .

نظرت ام سيمير الى الساعة ، كانت تشير الى الثامنة والنصف .. لقد مضى

ليأتي ببعض الحوائج .

- لن أتأخر يا امي ، ربع ساعة فقط .

كان ذلك في الساعة السابعة .. اتراه اصيب بسوء .. لاسمح الله . لا يزال هناك متسع من الوقت .

قلت له :

- لا تتأخر ، ستعشى ونستريح ثم نسمر ونلعب بالورق ، ومتى حان وقت الصلاة ذهبنا الى الكنيسة معاً لنشارك في صلاة منتصف الليل . صلاة عيد الميلاد ..

وهكذا ملأت فراغ الوقت كله بهذه المشاريع . انني اخاف ان يكون التقى بأحد رفاقه ، وما اكثرهم ، فاستصحبوه الى حانة من الحانات ، يالهم من شبان : لقد فصحتهم مراراً ان يأتوا ويسهروا في بيتنا ، ولكنهم لم يبالوا بما افول ، ولكن لا ، لا يعقل ان يضي معهم ، ألم يكن قد وعدني بشرفه ، ثم اين يذهب بالقسم ، لقد اقسم لي بتربة المرحوم ، وصورة العذراء .

- أهذا انت يا سيمير ؟ لقد كنت قاصداً منزل لك .

- أهلاً وسهلاً .

- سنمر معاً على سامي ثم نخفي بعد ذلك ..

- ولكنني لاسطيع ان اسهر معكم هذه الليلة .

- خيراً ان شاء الله ، ولماذا ؟

- سأعود الى البيت .

- لا حاجة للزح الآن .

- ولكنني اتكلم جاداً ..

- ولماذا تقضي سهرة العيد في البيت ، سنلتقي جميعاً في النادي .

- اما الليلة فلا ..

- ولماذا ؟

- لقد وعدت امي ان اعود لنسهر معاً .

- الله ! الا تزال بليداً .

- لقد اقسمت لها ..

- كفى كفى ، كنت اظن ان هناك سبباً اعظم .

- ولكن

-- لا حاجة للنقاش

-- وغمز سيميراً بعينه وأضاف :

- سيأتي ( الشعب ) بأجمعه : كلود وعائدة و ..

اثارت هذه الاسماء في نفسه عاطفة حب صغيرة كانت في دور التكون فقاطعه قائلاً :

-- يكفي لقد فهمت .

حينما تخيل سيمير هذه الباقية من الفتيات ندم على قسمه ، ولكنه لا يزال يشعر بقيود تشده الى البيت .

-- ماذا تظن يا امي ، لقد وعدتها . وكنت خرجت لربع ساعة فقط اشتري فيها بعض الحلوى ..

-- سنشتري ذلك غداً ، انقل السهرة من هذه الليلة الى ظهر الغد ، أي في بأس ذلك ؟

وخيل الى سيمير انه اقتنع ، وان كان هناك : في قلبه ، شيء يضطرب قال في نفسه :

-- سستنظرني قليلاً ثم تنام ، فلن تراني حين اعود ، أما غداً فسأعتذر اليها . وسوف تقبل اعتذاري .. ومضى .

تتحرك عقارب الساعة وتترك آثاراً من الالم والامل على تقاطيع وجه ام سيمير . فتزداد اخاذيده عمقاً

## ليلة العيد

بقلم

جورج سالم

واتساعاً .

-- الى العاشرة بدقاتها الكاملة .

وقامت الى الطعام تسخنه للمرة الثانية . وتشاءت قليلاً .

-- لقد تأخر سيمير ، لماذا تأخر يارب . ليس من أمل ان يأتي الآن ؟ وارهفت اذنها لتلتقط صوت المفتاح يخش في ثقب الباب . ولكن مامن صوت .

عادت الى طارحتها وبسطت على حضنها يدين كبيرتين خشنتين قد تحفرتا وآكلتا من كلتا صفحاتيها . وراحت تحركهما باضطراب اذ يصعب عليها ان تجمع قبضتها ، وتثني اصابع يديها . انه اثر من آثار العمل الطويل . ولبثت تنتظر .

-- لقد كان سيمير ، وهو صغير . افضل من الآن . كان مطيعاً يحبني ويستجيب لأوامري . كان يطيعني لأنه كان بحاجة الي . اما اليوم وقد اصبح له راتب شهري . فلم يعد يهتم بي .

وزجرت بيدها دموعاً اوشكت ان تتساقط

-- لم يفده العلم كثيراً . لقد اخذ من ابيه بعضاً من صفاته . كان ابو سيمير يضربني ليأخذ اجر عملي . اخشى ان يصبح سكيراً مثل ابيه . لقد اودى به السكر الى مرض في كليته .. وتوفي ، واحسرتاه ، شاباً ..



جر هذا الموقف اللاإنساني الذي تحدى الشاعر فاضاه ، وحطم  
أمله وجرعه غصص العذاب بعد ان شهد بعينه مصرع حبه ..  
ثم تمضى بلا وعي مع الشاعر الى آخر قصيدته التي ختمها بهذه  
الايات التي تنطق بالثورة والنقمة على غريمه ، وتهدر باليأس  
المرير الغالب

غدنا واحد ! ولكنه الخلد

لديه ... والموت لي والبلايا!

جاء يزهى .. وجئت احمل جرحي

يا زهو المني وبالدمايا!

تنطق الامنيات في فمه البش

وتعيها بنطقها شقيا

وهو بالمسك ضمخت راحتاه

وبدمعي انا ارتوت راحتيا

عبثاً يسألون: ما خطبه اليوم؟

.. فقد آن ان تجف رؤيا

في غد يدخل الربيع صبا

وانا في غدي يموت صبايا !!

هكذا تتجلى لنا موهبة شاعرنا في المجالين .. في مجاله

العاطفي النفسي .. وفي مجاله التأمل الفلسفي ..

وكان - في الحق - موضع اعجابنا في كليهما معاً ..

ولقد كنا - في مجاله العاطفي - مشدوهين من هذا

الحب المنقجر من قلبه النقي العف .. هذا الحب الذي فار

احساسه لحبيته فيه ، وتفطر قلبه امسى حين فجأته الحبيبة في الجفاء

والصدود .. وكنا مفتونين بهذا البت الرائع الذي فاه به

الشاعر .. مأخوذون بتلك الشكوى التي زلزلت قلبه ..

ولكننا - في الوقت ذاته - كنا نشاوى من عدم

استكانة الشاعر للعاطفة وحدها .. معجبين بتحويله هذه الطاقة

المتفجرة المتوهجة الى طاقة هادئة مبدعة من التأمل الفكري

العميق في الحياة والوجود .. فكأن نضجه العقلي ، وتجاربه

التي استمدتها من الحياة ، قد احوالت اللظى المتأجج في جوانحه ،

الى هدوء تأملي عميق دقيق هذب عاطفته وسما بذاته ..

ولعل مرد هذا التجوهر الذي انتهى اليه تأمله هو الحب ،

لان الحب - كما قيل - « اتجاه وسلوك » ، هو الاستطلاع الدائم

للكون ، والرغبة النهمة في المعرفة ، ثم هو التعاون والتسامح ..

طوبى للنقية قلوبهم انهم يعاينون الله ! .

سعد صائب

دمشق

عادت بها ذاكرتها الى زوجها . لقد توفي منذ عشرين عاماً . كانت تحبه  
على سكره و اخلاقه الفضلة ، يبقى الزوج رجلاً مهما كانت اخلاقه .. وهيأت  
ان يعوض .

سمعت ام سمير صوت جرس .

- انه جرس الصلاة ، انها الحادية عشرة والنصف اذن ، بعد نصف

ساعة ستبدأ الصلاة . هل اقوم فأرتدي ثيابي ؟

وترددت لحظة .

- لا . لن اذهب وحدي ، فقد يأتي وانا غائبة . لقد وعدني وسوف

يأتي لاجل حالتي . سأنتظره . لعله ذهب الى السينما . لقد حان وقت عودته .

سأطلب اليه ان يقص علي الرواية التي شاهدها .

ثم كانت الساعة الثانية عشرة ، وابتدأت الصلاة . فاشتريت فيها ام سمير

وهي في منزلها .. اي بأس في ذلك . انها تنتظر ..

- مارأيك بالويسكي ؟ للأيام العادية مشروبات . ولليالي الاعياد

مشروبات اخرى . مارأيك ؟

...

ونظر سمير الى ساعته . كانت تقارب الثانية .

- هلم بنا .

- ( بكير )

- يكفي ، لقد شربنا ورقصنا واكلنا . هل يشترط ان نعود صباحاً .

- طبعاً . غداً تعطيل .

- يظن انك نعست .

- لم انعس . ولكن ..

- انه ليس على مايرام هذه الليلة !

لما اقترب سمير من المنزل . دهش للضوء ينبعث من الغرف . لقد ظن

أن سيجد كل شيء نائماً . فاذا البيت لايزال كما خلفه في الساعة السابعة .

ففرك عينيه .

فتح الباب . فنقرت الساعة الصفراء الكبيرة نقرتين اثنتين .

- عجيب . الا تزالين جالسة هنا ؟

- كنت اناظر رجوعك .

- ولكن وقت العشاء والصلاة مضى ..

- كنت انتظرك ..

واراد ان يقول شيئاً . ان يعتذر . ان يشرح لها الوضع . ولكنه

عجز عن ان يفتح فيه . فأطرق ينظر الى الارض . اذ ذاك نهضت امه الى

الطاولة ترفع عنها الطعام البارد والصحون النظيفة ..

- عفواً لقد تركتك تنتظرين طويلاً ..

وابتمت ام سمير ابتسامة صفراء شاحبة

-- لا بأس . سأنتظرك وان تأخرت . ، سأنتظرك دائماً .. دائماً ولو

توقفت عقارب الساعة .

جورج سالم

حلب



# الاقتصاد والرفيعة

وتكون الغاية من هذه البرامج خلق افراد يؤمنون بقوميتهم ويرتبطون بوطنهم ارتباطاً وثيقاً يجعل منهم افراداً منتجين ومواطنين صالحين .

ويزيد البعض الآخر على هذا بالقول بان برامج الانعاش يجب ان تمتد الى المدن لان مفهوم الانعاش يضم جميع افراد الشعب سواء القرويين او المدنيين . ويعرف هؤلاء الانعاش الريفي على انه انعاش اجتماعي يضم جميع المواطنين يهدف الى التقدم الاقتصادي والاجتماعي ويعتمد على مساهمة الافراد الممكنة في سبيل تحقيق ذلك الهدف . غير انه في الدول المتخلفة اقتصادياً يأخذ مفهوم الانعاش الشكل الريفي باعتبار ان الاغلبية الساحقة من سكان مثل هذه الدول يعتبرون في عداد سكان الريف . اما الخدمات التي يمكن لبرنامج الانعاش الريفي تقديمها فقد قسمها بعض الباحثين الى ثلاثة انواع :

خدمات مباشرة وهي التي تكون في مجالات تحسين النشاط

الزراعي والاقتصاد المنزلي وتحسين الشروط الصحية ومحاربة الامية وبناء المدارس وتنظيم اوقات الفراغ وتأليف الجمعيات التعاونية والنوادي الثقافية والرياضية وغيرها . والنوع الثاني

يكون لخدمات مساعده البرنامج وتتكون من اقامة الدورات التدريبية ومراكز الابحاث والتجارب الفنية . واما النوع الثالث من الخدمات فهو عبارة عن الخدمات التي تؤديها الدولة بشكل عام في جميع البلاد لتحسين الطرق العامة واقامة شبكات الري والجسور والكهرباء واعادة النظر في نظام الضرائب وانظمة الملكية الى غير ذلك من خدمات تكون على نطاق وطني عام .

## دور الدولة في تحقيق برنامج الانعاش الريفي

يمكن ان نقسم الآراء حول دور الدولة في برنامج الانعاش الريفي الى فئتين : تؤيد جماعة الفئة الاولى على دور الدولة وخاصة

ظهرت منذ الحرب العالمية الثانية حركات تحررية في مختلف البلاد المتخلفة اقتصادياً وخاصة منطقة الشرق الاوسط كانت نتيجة للوعي الشعبي المتزايد لقضايا هذه البلاد القومية ، وكان للانتصارات القوية التي احرزتها هذه المنطقة ضد طغيان الاستعمار ونحطيم اعدائه ومؤامراته اثراً كبيراً في نفوس شعوبها وتصميماً عنيداً في سبيل التحرر ورفع مستواها الاقتصادي والاجتماعي .

وكانت النظريات الاشتراكية والاقتصاد الموجه احدي دعائم هذا النزوع الى الحرية فارتبطت النضال القومي في هذه المنطقة من العالم بنضالها في سبيل بناء دعائم الحياة الاقتصادية فيها على اسس تقدمية سليمة تعتمد على قواها وتنمي ثروتها الطبيعية وتعمل على ازدهار الحياة فيها وتحسين شروطها لتوفير الفرص المتكافئة لجميع المواطنين كي يساهموا بحسب مقدرة كل منهم في دور البناء الجبار ، البناء القومي التقدمي الذي يقف سائماً

امام الاستعمار ويصد مطامع الطامعين .

وبما ان ٨٠٪ تقريباً من سكان هذه المنطقة من العالم هم في عداد السكان الريفيين لهذا فقد بادرت الحكومات التقدمية الى

تخطيط المشاريع لانعاش الريف ورفع مستواه الاقتصادي والاجتماعي .

## فما هو برنامج الانعاش الريفي ؟

لقد اختلفت الآراء حول تحديد مفهوم الانعاش الريفي فبعض الباحثين ينظرون الى الانعاش الريفي كخطة لتنظيم تعاون افراد الشعب مع الدولة في سبيل تحسين الشروط الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لاهل الريف وذلك كي يشعروا بارتباطهم القومي وبدورهم في تقدم وازدهار الوطن . ويفهم من هذا ان تحقيق برامج الانعاش تقوم على عاتق الافراد والدولة على السواء

## للدولة الريفي

بقلم

الدكتور عدنان شون



في البلاد المتخلفة اقتصادياً والتي تحتاج الى الانعاش لان الشعب في مثل تلك البلاد لا يستطيع بوسائله الخاصة المحدودة ان يغير شروط حياته الاقتصادية وعلى الدولة ان تضع الحلول الجذرية وتخطط المشاريع وتقدم على تنفيذها بشكل يؤمن المصلحة العامة وينعش المجتمع. ولا يمنع هذا القول من ان تقوم الدولة ايضاً بتدريب الافراد لايجاد قادة محليين ولنشر روح التعاون والاعتماد على النفس بين افراد المجتمع .

اما جماعة الفئة الثانية فتؤكّد دور افراد الشعب ومساهمتهم في تحقيق مشاريع الانعاش وتقول بان نجاح اي مشروع محلي يقوم به الافراد بانفسهم يخلق الاعتماد على النفس ويشجع المناطق الاخرى المجاورة لتقوم بعمل مماثل . لهذا يجب ان يقتصر دور الدولة في المشروع على المساعدة الفنية التي لا يستطيع الافراد المحليين تأمينها بانفسهم ، فيجب الاعتماد في الدرجة الاولى على مساهمة الافراد كما يجب على الدولة تقديم المساعدات اللازمة بشكل لا يخلق في نفوس الافراد روح التواكل .

فجميع الآراء اذاً متفقة على قبول مساهمة الدولة وافراد الشعب في مشاريع الانعاش غير ان الاختلاف يقوم على دور الاولوية في تحقيق المشروع فجماعة الفئة الاولى تعطي الدولة دور الاولوية بينما تعطيها الفئة الثانية الى مساهمة افراد الشعب. الا اننا نرى ان البلاد المتخلفة اقتصادياً والتي تواجه مشاكل متعددة يستعص على الافراد حلها بانفسهم يكون من واجب الدولة تحمل مسؤوليات الانعاش ورفع مستوى الحياة ليستطيع افراد الشعب في المستقبل تحمل تبعات المساهمة الناجمة في اي مشروع يفيد الصالح العام . هذا بالاضافة الى ان الوضع الاقتصادي الراهن في البلاد المتخلفة اقتصادياً وخاصة بلاد الشرق الاوسط لا يسمح للافراد بتحقيق اي مشروع انعاشي بانفسهم لوجود فئة قليلة تسيطر على اقتصاديات وامكانيات الوطن وتستغل الاغلبية في سبيل تأمين مصالحها وزيادة ارباحها. فالقطاعية تسيطر على خيرات الارض ووسائل الانتاج وتستغل اهالي الريف الذين يبلغون حوالي ٧٠٪ من السكان ، وكذلك اصحاب رؤوس الاموال في المدن يستغلون العمال باعطائهم اجوراً زهيدة ليزيدوا في ثرواتهم على حساب عمالهم ، اما التجار فيستغلون الوقت المناسب لاستثمار جهل الفلاح وحاجة سكان المدن المباشرة فيتلاعبون بالاسعار ويمتصون الدخل البسيط لافراد الشعب . ان هذا الوضع يؤدي بدون شك الى زيادة نسبة الفقر والمرض والجهل وبالتالي الى عدم تحقيق العدالة الاجتماعية .

ان بلاداً هذه حالتها لا يستطيع افرادها بما لديهم من وسائل وامكانيات ان ينعشوا انفسهم بانفسهم مالم تبادر الدولة الى سياسة الاقتصاد الموجه ورسم المخططات لتحقيق العدالة الاجتماعية

بازالة اسباب الفقر والجهل والمرض كي تتاح الفرص المتكافئة لجميع افراد الشعب للانتاج والابداع .

ثم انه لا يكون لاي مشروع انعاشي من معني اذا لم يكن للدولة اتجاه تقدمي انقلابي اشتراكي يسعى لازالة اسباب التفاوت في توزيع الثروات ويغير نظام الملكية ويمنع استغلال الآخرين بشكل يؤمن الصالح العام ويعطي فرصاً متكافئة لجميع المواطنين. ان اتجاهاً تقدمياً كهذا يخلق في نفوس افراد الشعب روح التعاون ورغبة المساهمة في تحقيق مشاريع الانعاش وبناء السكامل الاقتصادي والاجتماعي .

### القواعد التي يجب ان يبنى عليها برنامج الانعاش الريفي

لقد اوصت اللجنة المختصة في منظمة الامم المتحدة والتي درست تجارب الانعاش الريفي في عدد من البلدان المتخلفة اقتصادياً ، ببعض القواعد والاسس التي يجب ان تبنى عليها مشاريع الانعاش الريفي ، وهذه القواعد لا تعتبر نهائية وثابتة بل هي قابلة للتغيير والتطوير بحسب الاوضاع المحلية للمنطقة التي يوضع المشروع لانعاشها. وهذه القواعد يمكن ان تلخص بما يلي :

- ١ - عند تخطيط مشروع الانعاش الريفي يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار الحاجات المستعجلة للمنطقة .

- ٢ - تنسيق الجهود ووضع برنامج متعدد الاهداف .
- ٣ - محاولة كسب ثقة الاهالي بنجاح المشروع لان لموقفهم اهمية كبرى وخاصة في المرحلة الاولى من التطبيق .
- ٤ - السعي لخلق روح التعاون وفكرة مساهمة افراد الشعب في المشروع .

- ٥ - العمل على ايجاد قادة محليين وتدريبهم على تحمل المسؤولية ليستطيعوا في المستقبل ادارة المشروع بانفسهم .

- ٦ - تشجيع الاهالي على تأسيس النوادي والجمعيات لتنظيم اوقات الفراغ بأعمال منتجة اجتماعياً .

- ٧ - على الدولة ان تساهم مادياً وفضياً في تحقيق المشروع .

- ٨ - تحضير الاشخاص والموظفين الذين سيتولون تحقيق المشروع .

- ٩ - القيام بتجارب تمهيدية في منطقة واحدة لمعرفة مدى صلاح المشروع قبل تعميمه على المناطق الاخرى .

- ١٠ - يجب ان يسير المشروع جنباً الى جنب مع التقدم الاجتماعي والاقتصادي العام بجميع اجزاء الوطن لان انعاش منطقة ما من الوطن يعتمد اعتماداً كبيراً على اتجاه الدولة وما تقدمه من خدمات عامة في سبيل اصلاح الطرق وانشاء شبكات الري وبناء الجسور والمدارس العليا والمستشفيات وغيرها من الخدمات العامة .



# في البرء والحماية

شعر

الياس الفاضل

يا جناحي الطليق ..  
لأنك يا حلوتي  
لأنك أنت ملاذي الوحيد الامين ..  
دعيني ألون من وجنتيك شحوبي  
واصنع من لون عينيك لي قهراً اخضراً لدروبي  
فقلبي الحزين  
يغنيك قلبي الحزين  
يعني بعينيك لحن حياتي الحزين ..

★ ★

لأنك ، يا انت .. يا حلوتي  
لأنك انت ملاذي الوحيد الامين ..  
احبك حتى تجف الدماء بقلبي  
وتيس فيه العروق ..  
وتسكت دقاته  
وتخفق آهاته ..  
وحق تموت الرؤى في عيوني  
ويغرق صدري بوادي الفناء العميق .. العميق ..  
الياس الفاضل      دمشق

تري يا تري ، ماتكونين  
وماذا بهذي الجفون الكسالى ؟! ..  
واي بجار ، واي زوارق حب  
واشرعة من نجوم ..  
واي مساكب فل .. واي كروم ،  
تخبأ خلف الجفون الكسالى ..  
تمد على الدرب لو تبسمين ..  
ولو انت لي تهمسين ،  
وادعوك يا فرحتي  
ولا ترحلين  
لماذا ؟ .. وانت غريبة ..  
وانت كنفتي غريبة ..  
تعيشين في الضفة الثانية ،  
مع الريح والثلج والاغنيات الكثيرة ..  
وفي الجهة النائية ،  
بلا وله أو ذكريات خسية ..

★ ★

لأنك يا أنت ، يا حلاًماً عسلاً ..



# النشاط الثقافي في الوطن العربي

## ظاهرة الشهر

### الواقعية ثمانية

تتميز ظاهرة هذا الشهر ببحث أمور الادب والتعقيق في مدى مانال من مكاسب ومغانم تدفعه خطوات الى المشاركة في حل أزمة الانسان الحديث ، وبناء العرب مجتمعةً وأفراداً . وكانت الظاهرة الناتجة عن هذا البحث ردة فعل تجاه السطحية والافتعال اللذين سيطرا على بعض النتاج باسم الواقعية لان اكثر الكتاب الواقعيين خضعوا لتوجيه الشعارات والمبادئ التي تتطلب نشرها بين القراء الذين يتناولون الاعمال الادبية على أنها فن لاعلى أنها دعاوة لهذا الذهب أو ذاك .

ويكاد العدد الثاني من مجلة « الشهر » يكرس لمناقشة النكسة التي تلقاها الادب على أيدي هؤلاء الواقعيين . ففي بحث للدكتور «عبد القادر القط» عالج موضوع القصة ولاحظ ان اللون الاسود يطغى على مجموعة من القصص المصرية ، وقرر « أن كثيراً من كتاب القصة لا يختارون شخصياتهم الا من بين الطبقات التي تتيح لهم المجال لكي يصوروا الجانب المظلم من الحياة ، وهم الى جانب ذلك لا يختارون من حياة تلك الشخصيات الا الجوانب الحافلة بالبؤس والشقاء متجاهلين ما قد يكون في حياتهم من جوانب أخرى اكثر اشراقاً وأميل الى التفاؤل . » ويعمل ذلك بتخلف المجتمع وفقره وحرمانه وبأن الجوانب المشرفة ليست الطابع الغالب على الحياة وبأنها لا تمثل ما في نفوسهم من الضيعة والاحساس بالفجيعة ، وبأن الصراع بين الاقطاعيين والشعب لم يحقق انتصاراً كاملاً بعد الحرب . وقد اقتضى تزايد الوعي الشعبي من الكتاب ترك الاتجاه الرومانسي ومعالجة المشاكل الاجتماعية بشكل واقعي ..

« والحق أن الواقعية لا تتمثل في اختيار الموضوع بقدر ماتتمثل في طريقة معالجته . فالواقعية طريقة خاصة في ادراك الحياة والنظر الى الاشياء على اختلاف ألوانها ، فالخام كتابنا على تلك الصور المظلمة المتشائمة هو نتيجة فهم خاطيء عند كثير منهم لطبيعة المذهب الواقعي وتضييق لدائرة ابداعهم ينتهي بالقارئ في كثير من الاحيان الى السقم ثم الى الشك في صدق ما يقرأ من قصص لا تمثل جوانب المجتمع المختلفة كما يمارسها هو كل يوم وهو الى جانب ذلك يصرف كثيراً من هؤلاء

الكتاب عن التجويد الفني اعتقاداً منهم بأن الموضوع وحده بما فيه من واقعية في رأيهم يمكن أن يغني عن كثير من العناصر الفنية الاخرى التي لاغنى عنها للقصة الناجحة » .

اما الاستاذ « ثروة ابازة » فقد عالج في بحثه : « المذهبية في القصص » اسباب السطحية والافتعال عند اكثر الواقعيين وعللها بكثرة المجلات ورواج القصة القصيرة ، هذا الفن الذي امتهنه أشخاص غير موهوبين ولا مثقفين فانضموا « الى فئة شأنها ان تصفق لكل من ينضم اليها » ولكنهم لم يدرسوا من مذهبهم شيئاً وانما اقتصر واعلى المبالغات في التصوير فالأغنياء جامدو القلب أغنياء والفقراء طيبون رحاء .. دوماً وبدون استثناء . وهذه الخطوط الكبيرة التي تجمعهم تجعلهم يخطئون الواقع كما تجعلهم نسخاً مكرراً بعضها عن بعض تدور ضمن دائرة ضيقة للغاية .

### الالهام والشعر

وحين عالج الاستاذ « أحمد زكي » فكرة « الالهام في الشعر » تحدث عن زيف فكرة الالهام وبين ان الشعر حرفة تحتاج الى تمرس وكد ومهارات وأسباب واعية وتصميم يقظة يحتاج اليها الشاعر بعد ان يمر بفرة « الحال الشعري » التي تسبق الابداع مباشرة وتهدف الى الانتقال من المجال الروحي الى المجال الزمني في ديناميكية الابداع . والشاعر الكبير هو الذي لا يجعل انفعاله خاضعاً لهذه القوالب المكرورة . يتحدث عن الشعارين نزار قباني وعبد الوهاب البياتي ويبين ان عملية الابداع عندهما ارادة وصناعة يواتيها طبع أصيل ، فاذا تركناها الى « شاعر من شعراء الموقف الهادف .. الملتزمين بالمجتمع بالتزامات بطولية كما يحلو لهم ان يقولوا راعنا تلكهم في ظلمات التعثر ، ونسوا التزامات الفن وممارسات الفن وموروثات الفن ! أعرضوا عن كل ذلك ، متكئين على ما يخيل اليهم أنه الطبع ، مستوحين الكلمة المعبرة أو الشعر المصطلح عليه ! « حتى الكبير فيهم يتداعى اذا ناقشنا شعره لنعرف كيف يرصفه .. وأقول يرصفه لانه فيما يبدو لا يريد البناء ، والا فلنقرأ على سبيل المثال هذه المقطوعة من كلام طويل :

اننا لو لم نكون نملك غير الدمعات



الشرايبي صاحب رواية «التبوس» والروائي «محمد ديب»  
صاحب «رواية الجزائر»

ويعد الدكتور ابراهيم كيلاني في طليعة أدباء سورية نشاطاً  
في المحاضرات ، وقد اشتهر بذلاقة لسانه ورشاقة عرضه للمادة  
التي يتحدث عنها . وهو الآن يلقي محاضرات في جامعة دمشق  
عن النثر الفني في العصر العباسي ، ويعد دراسة واسعة عن الادب  
الجزائري الحديث سوف يطبعها منفردة كمقدمة لترجماته لاعمال  
هؤلاء الادباء العرب .

أما النادي العائلي الذي ألقى فيه الدكتور محاضراته فهو  
ناد حديث أسسه الدكتور جورج شلهوب سنة ١٩٥٥ وما يزال  
يتأهده ، وقد انتسبت اليه مائتا امرأة أو أكثر لتتبع العلاقات  
الاجتماعية بين الافراد في النادي نوعان من الاجتماعات الاول اسبوعي  
يجمع الاعضاء المنتسبون للنادي ويلقي واحد منهم كلمة تبحث  
في مشكلة من مشاكل حياتنا الحاضرة والثاني محاضرة عامة كل  
اسبوعين وغالباً يكلف محاضر من خارج النادي . وفي النادي  
مكتبة حديثة تقوم على تبرعات الاعضاء ، وسوف يخصص لها  
قسم من ميزانية النادي .

ولعل الشيء الوحيد الذي يمتاز فيه النادي على غيره هو  
احداث فروع ثلاثة للنشاط فرع ثقافي يتولى تنظيم المكتبة  
والمحاضرات .

وفرع اجتماعي ينظم لأعضاء النادي رحلات قصيرة توفر  
لهم الاطلاع والتسلية .  
وفرع للأطفال ليس له مثيل في سورية اذ هناك سينما والعباب  
وكتب ويوم خاص بهم .

### ومن العراق

تألفت رابطة من الادباء تجمع بين الاساتذة علي الحلي  
وسعدون حمادي ومحمد سعيد سالم وجملة من ادباء الشباب . وقد  
اخذت هذه الرابطة بعقد اجتماعاتها في سبيل تدارس قضايا الادب  
ومعالجة قيم الانتاج الادبي في الوطن العربي .

وكذلك استطاع بعض هؤلاء الشباب ان ينشئوا داراً  
للنشر ذات اهداف ثورية في نوعية الادب ورسالة النشر  
تحت اسم ( دار الفكر الجديد ) وقد انتجت اول كتاب  
لها هو ( انسان الجزائر ) مجموعة قصائد عربية رائعة للشاعر  
العراقي علي الحلي .

كما ان الدار ترمع اخراج كتاب ثان عن القصة يشارك  
فيه ادباء الصف الاول من كتاب القصة العربية الاصلية . فمنها  
تهنئة طيبة لهؤلاء الشباب ولجهودهم الحصة في حقل الادب  
العربي الحديث ورسائله القومية .

لهووا عرقى جميعاً يا جميلة  
غير أنا نملك اليوم اتحاد الشرفاء

« استجابة ضمن استجالات كثيرة يحتمها بهتاف « جماهيري »  
فيكون ذلك كله ختام نضال رهيب مع نفسه ومع شعاراته  
ومع اصطلاحات المادية التي يدين بها . ثم يقف لاهثاً ليؤكد  
في مثل متواضع أن الخلق الفني تجارب فجأة يقدر عليها أكثر  
من صدر له في « جميلة » المجموعة الشعرية التي نشرتها أخيراً  
دار الفكر . وأما الطبع والتمرس على أسباب الفن الحقيقية  
فأشياء ليست في الاعتبار لأنها لاتخدم موقفهم الذي يناضلون  
من أجله .

« شعراء هذه الأيام .. هؤلاء الذين ينشرون مثل « جميلة »  
و « أغاني الزاحفين » .. لا يفون بأي تعهد فني ، ولا يلتزمون  
الاموقفهم الاجتماعي المقتر . وأما التزامهم الفني فلا يعرفون  
حدوده ولا آفاقه ولا يقدررون على أسبابه ، لانه دراسة ومران  
وجهد . ومن هنا نستطيع أن نقول مطمئنين ان عملية الابداع  
لدى الشعراء الكلاسيكيين المجددين تكشف عن رسوخ قدم  
في مضمار الفن ، ويتضاءل امامهم شتيت هائل ممن يسمون  
أنفسهم « الشعراء الاحرار » .

— أحييت « رابطة الكتاب العرب » ذكرى الشهيد عدنان  
المالكي وكان من أبرز خطباء الحفل الاستاذ رياض المالكي الذي  
حث الاحزاب على الاتحاد القومي

— اجتمعت « جمعية الأدباء العرب » في الشهر الماضي مرتين  
الاولى في قرية الهامة في حديقة الاستاذ المفكر « عزمي موري »  
وقد بحثت فيها مسألة اقامة « المسرح المفتوح » حيث يكون  
الديكور فقط في توجيه الاضواء على الممثلين الذين يقفون على  
المسرح بملابسهم العادية . وبحث في الاجتماع الثاني أمر توسيع  
نشاط لجان الجمعية للدراسات والشعر والقصة ، وانشاء دار نشر  
تقدم نتاج الادباء العرب والاجانب للقارئ العربي .

— ألقى الاستاذ « منير سليمان » في « الجمعية السورية للفنون »  
محاضرة بعنوان « الفن في سورية » تحدث فيها عن النشاط الفني  
في الرسم والنحت والموسيقى .

### محاضرة الشهر :

— كانت محاضرة الدكتور « ابراهيم كيلاني » في « النادي  
العائلي » عن الادب الجزائري الحديث ، وقد لخص المحاضر  
صفات الادب الجزائري المكتوب باللغة الفرنسية بأنه أدب  
قومي مستقل متصل بالجزائر ، والادباء الجزائريون هم كتاب  
منبثقون من صميم الشعب ، ويكادون يكونون طليعة  
الادباء العرب وعمياً وثقافة وعمقاً وتجديداً في القصة  
العربية . وقد اقتصر الحديث على الأدبيين الجزائريين : ادريس